

**UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA  
UNIDAD IZTAPALAPA**

**DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE SOCIOLOGÍA**

**EDUCACIÓN ALTERNATIVA EN EL MUNICIPIO AUTÓNOMO "17  
DE NOVIEMBRE" DEL ESTADO DE CHIAPAS**

**TESINA QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE LA LICENCIATURA EN  
PSICOLOGÍA SOCIAL**

**PRESENTA:  
ALVAREZ JUÁREZ MARÍA DEL CARMEN**

**ASESOR:**

*Carmen Mier y Terán*  
**CARMEN MIER Y TERAN ROCHA**

**LECTORES:**

*Jesus Omar Manjarrez Ibarra*  
**JESUS OMAR MANJARREZ IBARRA**

**MARIO CARRANZA AGUILAR**

*Mario Carranza Aguilar*

**INVIERNO DE 1998**

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b>	<b>6</b>
<b>CAPÍTULO I. CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACIÓN</b>	<b>9</b>
<b>1.1 LOCALIZACIÓN</b>	<b>9</b>
<b>1.2 INFRAESTRUCTURA</b>	<b>10</b>
<b>1.3 SERVICIOS</b>	<b>11</b>
<b>1.4 ECONOMÍA</b>	<b>12</b>
<b>1.5 HISTORIA DEL EJIDO MORELIA</b>	<b>13</b>
<b>1.6 TRADICIONES</b>	<b>15</b>
a) El Matrimonio	
b) 03 de mayo “Día de la Santa Cruz”	
c) La fiesta del 06 de agosto “El Jesucito de la Buena Esperanza”	
<b>1.7 FESTEJOS</b>	<b>19</b>
a) 30 de abril “Día del Niño”	
b) 15 de septiembre “La Independencia de México”	
<b>CAPÍTULO II. VIDA COMUNITARIA</b>	<b>21</b>
<b>2.1 FAMILIA</b>	<b>21</b>
a) El Noviazgo	
b) El Matrimonio	
c) Relaciones Familiares	
<b>2.2 DESARROLLO COMUNITARIO</b>	<b>26</b>
a) Organización Comunitaria	

---

b) <b>Eventos Comunitarios</b>	
c) <b>Eventos Regionales</b>	
d) <b>Organización de Mujeres</b>	
e) <b>Organización de jóvenes</b>	
<b>2.3 IMPACTO CULTURAL</b>	<b>36</b>
<b>2.4 RELACIONES INTERPERSONALES</b>	<b>38</b>
<b>CAPÍTULO III. ACERCAMIENTO A LA REALIDAD EDUCATIVA</b>	<b>39</b>
<b>3.1 ANTECEDENTES</b>	<b>39</b>
<b>3.2 LLEGADA A LA COMUNIDAD</b>	<b>41</b>
<b>3.3 EL TRABAJO CON LOS EDUCADORES DE MORELIA</b>	<b>42</b>
<b>3.4 EL SISTEMA ESCOLARIZADO EN MORELIA</b>	<b>44</b>
<b>CAPÍTULO IV. LOS EDUCADORES COMUNITARIOS DEL MUNICIPIO AUTÓNOMO “17 DE NOVIEMBRE”</b>	<b>47</b>
<b>4.1 EL TRABAJO CON LOS EDUCADORES DEL MUNICIPIO AUTÓNOMO “17 DE NOVIEMBRE”</b>	<b>47</b>
<b>4.2 LOS CURSOS DE CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN A EDUCADORES COMUNITARIOS DEL MUNICIPIO AUTÓNOMO “17 DE NOVIEMBRE”</b>	<b>48</b>
<b>CAPÍTULO V. MARCO TEÓRICO</b>	<b>77</b>
<b>5.1 PLURICULTURALIDAD</b>	<b>77</b>
<b>5.2 CULTURA</b>	<b>78</b>
<b>5.3 AUTONOMIA</b>	<b>80</b>
<b>5.4 VIDA COTIDIANA</b>	<b>81</b>

<b>5.5 EDUCACIÓN</b>	<b>82</b>
<b>CAPÍTULO VI. ANÁLISIS Y CONCLUSIONES</b>	<b>84</b>
<b>ANEXOS</b>	<b>90</b>
<b>ANEXO 1: PROGRAMA EMERGENTE DE ALFABETIZACIÓN I</b>	<b>90</b>
<b>ANEXO 2: PROGRAMA EMERGENTE DE ALFABETIZACIÓN II</b>	<b>95</b>
<b>ANEXO 3: REGLAMENTO GENERAL DE LA EDUCACIÓN Y DE LA COMISIÓN DE LA MISMA</b>	<b>100</b>
<b>ANEXO 4: MANUAL DE ALFABETIZACIÓN</b>	<b>109</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>117</b>

## INTRODUCCIÓN

A finales de la década de los 70's, el sistema capitalista mundial ha venido implementando un nuevo modelo económico de desarrollo: el Neoliberalismo. Para lograr la apertura al comercio internacional se requiere tener la misma capacidad de competencia entre países. Los países subdesarrollados como México deben igualarse a los desarrollados, por lo cual, a finales de la década de los 80's se implementa en México el modelo Neoliberal como forma de homogenización de la sociedad. Es necesario crear una sociedad igual tanto en lo político, económico como en lo cultural: se trata de pertenecer a la sociedad deshumanizada, consumista, individualista y utilitarista; entonces la sociedad se convierte en una donde los grupos indígenas no tienen cabida y son marginados, minimizados e incluso aniquilados.

Sin embargo, los grupos indígenas se resisten a desaparecer y se muestran ante el mundo con su cultura, costumbres y tradiciones, pidiendo un lugar en la dinámica social donde se respete su cultura. Un lugar donde puedan vivir sin temor a ser maltratados o destruidos por el solo hecho de ser indígenas.

Muestra clara de la resistencia indígena son las comunidades indígenas zapatistas del estado de Chiapas. Ahí, en lo mas escondido de la Selva Lacandona el hombre de cambio se mostró al mundo en enero de 1994, ese hombre de resistencia que luchaba por un lugar en el mundo salió a la luz para mostrarnos que en realidad se puede lograr un cambio.

Las comunidades indígenas zapatistas del Estado de Chiapas, luchan hoy por que se les reconozca como independientes, luchan por : libertad, justicia y democracia para todos. Hacen un llamado al Estado y a la sociedad civil para que se atiendan sus necesidades básicas de bienestar social. Entre estas demandas se encuentra la de educación, pues el mismo sistema capitalista les ha impedido toda posibilidad de acceso a ella, así, la gran mayoría de su población es analfabeta, impidiéndoles la comunicación con otras culturas.

Viendo que en estas comunidades indígenas se encontraban las condiciones políticas y sociales para la transformación nacional, seis estudiantes de la Universidad Autónoma Metropolitana unidad Iztapalapa (UAM-I), decidimos integrarnos al proceso de lucha al lado de los zapatistas con lo que creíamos que podíamos participar: la educación.

En algunas visitas al Estado de Chiapas y en particular a comunidades indígenas zapatistas, se habla de nuestra inquietud de apoyar al movimiento desde la educación, pensando en esta como un elemento importante en el desarrollo de cualquier cultura, una educación que no manipule, que forme sujetos capaces de cambiar su mundo, que no conforme, que no destruya, una educación que tome en cuenta las necesidades de cada cultura, una educación que los libere de la opresión del dominante, que forme sujetos críticos, reflexivos y transformadores de su realidad; una educación que surja de las comunidades.

Así, nuestro objetivo principal, era contribuir con las comunidades indígenas zapatistas en la construcción de un Modelo Alternativo de Educación (MAE), pensado a partir de y con las propias comunidades, pues son solo ellos quienes conocen su realidad. No podíamos llevar un MAE con elementos de nuestra cultura, una cultura ajena a la de ellos, entonces ¿cómo crear un MAE de acuerdo con sus necesidades y con contenidos reales?. Únicamente lo podríamos lograr a partir de la lectura de su vida diaria, en el hacer cotidiano, desde el seno mismo de la familia y la comunidad que es donde el individuo se apropia de la educación indígena tradicional o informal; además, la participación activa de ancianos, niños y adultos indígenas proporcionaría elementos completamente reales para crear un nuevo modelo de educación.

La decisión de acompañar a las comunidades indígenas zapatistas durante un año fue con la finalidad de comprender y analizar su cultura, acompañarlos en su hacer cotidiano donde se expresa el cúmulo de rasgos característicos de cada grupo, para proponer una nueva forma de educación. Y por fin, la oportunidad de llevar la universidad al campo, habíamos encontrado el momento y el espacio apropiados para salir a poner nuestros conocimientos teóricos en práctica; a conjugar la teoría y la práctica; ya no más escuela entre cuatro paredes; ya no más acumulación de conocimientos sin saber dónde, cuándo y cómo aplicarlos, por fin nos convertiríamos en verdaderos estudiantes-investigadores.

Ahora bien, son los miembros de algunas comunidades quienes solicitan la división del equipo pues se argumenta que seis personas éramos muchas para una sola comunidad por lo cual se nos informa que tres personas van al Ejido Morelia en el Municipio de Altamirano. Morelia es municipio autónomo zapatista a partir de 1994, llamado municipio autónomo "17 de Noviembre", integrado por 40 comunidades aproximadamente. De igual manera, se solicita nuestra participación en alfabetización ya que la gran mayoría de su población no sabe leer ni escribir y por lo tanto, no pueden expresar su palabra al otro. Respondiendo a esta demanda, que finalmente es una parte importante de la educación, realizamos desde México y con nuestra visión, un Programa Emergente de Alfabetización (PEA) con la filosofía de la Educación Liberadora de Paulo Freire teniendo como objetivo principal crear con las comunidades indígenas zapatistas un Programa Alternativo de Alfabetización, capaz de ser aplicado en otras comunidades.

Originalmente, el PEA nos permitiría integrarnos al trabajo en la escuela desde la alfabetización, iniciando con niños para posteriormente alfabetizar a los adultos. Pensamos que las clases fueran en lengua materna pero al no manejarla nosotros decidimos proponer a la comunidad la formación de educadores: jóvenes de la misma comunidad, comprometidos que fuesen capaces de aprender la filosofía de Freire y transmitirla a los niños y adultos de su comunidad. Así mismo, estos jóvenes tendrían la responsabilidad de planear y organizar las actividades a realizar en la escuela. Nosotros únicamente seríamos asesores.

Sin embargo, en el municipio autónomo “17 de Noviembre” ya existía un proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios, integrado por miembros de las diversas comunidades de este y por la Comisión de Educación de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales por la Paz (CONPAZ). Nos integramos a este proceso con el PEA, el cual fue sufriendo modificaciones en el transcurso de nuestra participación, pues desde México pensamos en la flexibilidad del proyecto y de nosotros mismos para trabajar con otras organizaciones con el mismo interés (educación), tratando de unificar esfuerzos para no confundir a las comunidades y presentar buenos resultados a los compañeros indígenas.

La metodología a trabajar con los educadores en un primer momento partía de la técnica La Palabra Generadora de Paulo Freire, que consiste en hacer una lectura oral de la realidad para identificar palabras significativas y de uso cotidiano que posteriormente se dividen en sílabas descubriendo nuevas palabras, estas a su vez permiten la formación de oraciones breves que se intercambian entre los participantes de cada grupo y después entre individuos de diferentes comunidades, lo cual se desarrolla a lo largo del presente estudio. En un segundo momento se trabajaría la técnica denominada “En el nombre de...” que consiste en la identificación visual y auditiva del alfabeto, después se identifican palabras significativas para posteriormente tratar de escribirlas. Esto última no se realizó debido al poco tiempo con que contábamos para concluir nuestro trabajo en esta zona y los ritmos de vida de las comunidades.

Ahora bien, parte de la estructura que teníamos desde México fue sufriendo transformaciones a lo largo de nuestra estancia en el municipio, debido a la poca información con que contábamos de este, pues la solicitud de dividir al equipo se hace a unos meses de nuestra partida al Estado de Chiapas, por ello, lo que se pretende con esta investigación es analizar el proceso de la educación formal e informal en las comunidades indígenas que integran el municipio autónomo “17 de Noviembre” del Estado de Chiapas, para contribuir con elementos necesarios en la construcción de un Modelo Alternativo de Educación e incidir en la problemática educativa que enfrentan hasta 1996 estas comunidades. No se pretende tener un Modelo Alternativo de Educación terminado pues para ello se requiere de mucho más trabajo en las comunidades, además de crear los espacios de diálogo con el Estado para que sean reconocidos los estudios que impartan los educadores comunitarios.

Por último, es importante mencionar que una pequeña parte del material que aquí se presenta fue trabajado con los seis miembros del equipo de la UAM-I y otra parte se trabajó con el equipo que permaneció en Morelia así como con los educadores comunitarios y miembros de las comunidades del municipio. Es un trabajo compartido y emergido del seno mismo de las comunidades indígenas zapatistas.

## **CAPÍTULO I**

# **CARACTERÍSTICAS DE LA POBLACIÓN**



## 1.1 LOCALIZACIÓN

El Estado de Chiapas comprende el 3.77% de la superficie del país y en él habita 3.95% de la población nacional. Sus límites son: al este la República de Guatemala; al oeste el Istmo de Tehuantepec; al norte el Estado de Tabasco y al sur el Océano Pacífico. Debido a sus diferencias de altitud, Chiapas posee los más diversos tipos de clima. Cuenta con el río Usumacinta de 800 Km. de longitud aproximadamente, el Grijalvo con 700 Km. y el Suchiate con un poco menos de longitud que los dos anteriores.

Debido a las condiciones desiguales de clima, población y recursos naturales, se ha propiciado que la entidad se haya ido diferenciando hasta conformar ocho zonas, según criterios geográfico-económicos, que son: Altos, Centro, Costa, Fronteriza, Istmo, Norte, Selva y Sierra Madre. La Selva Lacandona tiene una superficie de 18,366 Km. y se extiende por los municipios de Ocosingo, Palenque, Margaritas, Chilón, Trinitaria, Altamirano, Salto del Agua e Independencia. Se localiza al norte y este del Estado de Chiapas. Dentro de la Selva Lacandona se han formado las siguientes regiones: Norte, Comunidad Lacandona, Marqués de Comillas, Montes Azules, Las Cañadas de las Margaritas, y las Cañadas de Ocosingo y Altamirano, (en esta última zona se encuentra la comunidad donde se trabajó).

El municipio de Altamirano cuenta con 17,026 habitantes, de los cuales, 15,659 son de origen indígena. La población Tzeltal es de 5,460 habitantes y la población Tojolabal es de 4,645 habitantes<sup>1</sup>. El ejido Morelia, hoy llamado municipio autónomo "17 de Noviembre", se encuentra a 8 Km. del municipio de Altamirano, es la primera comunidad grande de la cañada; su población es de 800 habitantes aproximadamente de origen Tzeltal. El municipio autónomo "17 de Noviembre" está integrado por 40 comunidades de diferente origen: Tzeltal principalmente, Tojolabal y Tzotzil<sup>2</sup>. En Morelia se permaneció la mayor parte de nuestra estancia en el estado de Chiapas, únicamente nos desplazábamos a las diversas comunidades integrantes del municipio autónomo "17 de Noviembre" cada fin de mes a los cursos de capacitación y formación de educadores comunitarios.

El clima medio en el ejido es tropical húmedo. Al encontrarse en una cañada, el territorio de Morelia es montañoso y pedregoso, por lo que sus suelos son poco propicios para la agricultura. Cuenta con un arroyo, un río y aproximadamente cinco manantiales. El ejido está rodeado por bosques de pino, roble y ocote; también se encuentran árboles frutales de naranja, lima, plátano, pamarrosa, guayaba, zapote, limón, aguacate, mango, piña, mamey, tejocote, tsusú, entre otros. Las principales especies de flores de ornato son la rosa, la reina y el girasol. En las montañas y bosques del ejido existe una gran variedad de especies animales como mono, saraguato, venado colorado, jabalí, armadillo, tepexcuinle, tapacamino (correcaminos), gato de monte, zorro, conejo, ardilla, mico, jaguar, mapache,

---

<sup>1</sup> Datos obtenidos del Censo General de Población y Vivienda de 1990.

<sup>2</sup> Obtenido en plática informal con el responsable de la comunidad de Morelia.

entre otros; entre las aves se encuentran especies como perdiz, codorniz, cuervo, zopilote, gavián, perico, loro, pea, pájaro carpintero, paloma gris, entre otras<sup>3</sup>

## 1.2 INFRAESTRUCTURA

La comunidad de Morelia tiene calles bien trazadas; las del centro, la principal y la que va de la clínica a la escuela están recubiertas de una especie de grava que evita la formación de hoyos y lodazales en tiempo de lluvias; las demás se encuentran cubiertas de pasto con una brecha al centro formada por el tránsito diario.

Las viviendas de la comunidad de Morelia están construidas de adobe (80%, aproximadamente.), de madera (15%, aproximadamente) y tabique rojo o tabicón (5% aproximadamente), con techo de teja, esto en lo que respecta a los dormitorios. Las cocinas de todas las viviendas están hechas de madera con piso de tierra y cuentan, de manera general, con un fogón, una mesa con una banca larga hechas de madera, un trastero rústico, también de madera, un pequeño molino manual para el maíz, el machete indispensable para partir la leña y, en algunas cocinas, hay un temascal que se usa para tomar baños de vapor. Cada vivienda tiene una huerta de árboles frutales que ocupa la mayor parte de la media hectárea que corresponde al terreno de cada familia.

El centro de la comunidad está organizado de forma cuadrangular. Al oriente se encuentra la iglesia, que está construida de adobe con techo de lámina galvanizada y piso de cemento y con capacidad aproximada para 200 personas. A un lado de ésta, se encuentra la cocina comunitaria que da servicio en las fiestas religiosas y cuando llegan compañeros a realizar trabajo o curso comunitarios. Al poniente se ubica la comisaría, donde se realizan las asambleas, cursos y exhibición de películas, todo a nivel comunitario; un poco a la izquierda está la cárcel de la comunidad. Al lado derecho de la comisaría está la tienda cooperativa de la comunidad. Al norte se encuentra la tienda llamada “Conasupo” y el horno comunitario para hacer pan y venderlo a los habitantes de la comunidad. Al sur está la casa donde se guardan los instrumentos musicales (marimba, guitarra eléctrica, bajo y batería) que se utilizan para los bailes comunitarios. Al centro hay una cancha de basquet ball y dos tomas de agua.

Morelia tiene una escuela primaria con 9 salones de clase construidos con tabicón, techo de lámina galvanizada, excepto 2 con lámina de asbesto, 8 con piso de cemento y uno de tierra; cuatro salones tienen luz eléctrica. Todos los salones tienen un pizarrón, un escritorio y bancas de madera. La dirección de la escuela con escritorios y material escolar, además de tener electricidad. Dentro de la escuela se encuentran tres letrinas y dos regaderas con agua corriente, una cisterna, una cancha de foot ball y otra de basquet ball, Dos tomas de agua potable, y dos casas habitación para maestros con recamaras y cocina, construidas con el mismo material que el de los salones de clase, pero con techo de teja, estas casas también tienen electricidad<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> Obtenido en entrevista de Don Caralampio.

<sup>4</sup> Esta casa fue construida por los miembros de la comunidad de Morelia exclusivamente para los maestros.

Junto a la primaria se ubica el jardín de niños, con tres salones de clase y una dirección construidos con tabicón, techo de concreto y piso de cemento. Los salones cuentan con un pizarrón, mesas y sillas de madera apropiadas para los niños. El jardín de niños cuenta también con letrinas, juegos infantiles (columpios, sube y baja) y áreas verdes.

Morelia cuenta con una biblioteca construida con tabique rojo, techo de lámina galvanizada y piso de cemento, y con luz eléctrica. Está dividida en cuatro pequeños cuartos y una sala central más amplia. Contiene material bibliográfico de nivel universitario, algunas enciclopedias, libros infantiles, de primaria y de secundaria; material hemerográfico de nivel universitario; material infantil como rompecabezas, crayones y pinturas de madera, pincelines, y juegos didácticos. Además de los libreros, existen tres mesas, dos sillas y una banca, todas de madera, y un sillón. La biblioteca se ubica en un terreno de media hectárea con su respectiva huerta.

En las orillas de la comunidad (al oriente), se ubica el Centro Cultural Indígena: Aguascalientes IV<sup>5</sup>. Éste cuenta con las siguientes instalaciones: 2 dormitorios generales, una cocina con 12 fogones, un auditorio con biblioteca, una cancha de basquet ball, letrinas y regaderas, en una parte del monte, gradas rústicas con bancas de piedra, un estacionamiento sin pavimentación, tomas de agua, luz eléctrica, y un amplio espacio de hortaliza. Los dormitorios, cocina y auditorio están construidos con madera, techo de lámina galvanizada, y piso de tierra. El auditorio tiene bancas de madera y la biblioteca esta construida con tabicón, techo de concreto y piso de cemento.

### **1.3 SERVICIOS**

La comunidad de Morelia cuenta con energía eléctrica en todas las casas y alumbrado público en sus calles. De dos de los cinco manantiales con que cuenta el ejido, la comunidad se provee de agua, la cual es potabilizada y llega a cada casa a través de tubería. No hay drenaje, pero cada casa tiene por lo menos una letrina.

La comunidad de Morelia tiene una clínica comunitaria, la cual es atendida por dos promotores de salud comunitarios (indígenas), con el apoyo temporal de médicos nacionales y extranjeros, así como de Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) que cooperan con las comunidades indígenas.

La mayor parte de la población tiene un radio o radio grabadora, donde sintonizan las señales de las estaciones de radio de Ocosingo y Comitán, escuchando generalmente, los noticiarios que transmiten estas estaciones. Algunos pobladores tienen televisión, con la que captan las señales de los canales de Televisa y T.V. Azteca, así como de las locales de Ocosingo y Comitán.

---

<sup>5</sup> Este fue construido por los miembros del municipio autónomo "17 de Noviembre". En el se concentra la población de Morelia o de diversas comunidades de este municipio, para la realización de eventos culturales.

En cuanto a la prensa, la comunidad recibe paquetes de 7 números (una semana) del periódico La Jornada. Esta empresa periodística envía gratuitamente su diario a las comunidades indígenas zapatistas a través de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales por la Paz (CONPAZ).

La única forma terrestre de llegar a Morelia es por una carretera de tercería que va de la cabecera municipal de Altamirano a la comunidad de Belisario Domínguez. Existe una ruta de autobuses, con corrida por la mañana de la comunidad de Venustiano Carranza a Ocosingo y una por la tarde de Ocosingo a Venustiano Carranza; ambas corridas hacen una parada de media hora en Altamirano. Hay servicio de transporte con camionetas de redilas durante el día, hasta las 3 p.m. su recorrido es únicamente de Venustiano Carranza o Belisario Domínguez a Altamirano y viceversa. Estos medios cubren la necesidad de transportación de las comunidades de la cañada. Se usa para llevar a vender algunos animales como aves de corral. Así mismo, son el medio de transporte de los insumos que compran los pobladores de las comunidades de la cañada.

#### **1.4 ECONOMÍA**

La economía de la comunidad de Morelia es de subsistencia. Se cultiva maíz, frijol, verduras y frutas para cubrir las necesidades de alimentación de las propias comunidades. También se produce café y miel que se comercializa a través de intermediarios (coyotes), pero no se crea riqueza ya que solamente se generan ingresos mínimos suficientes para cubrir las necesidades de vida de esta comunidad. Algunas familias venden aves de corral en Altamirano, aunque estas aves se crían principalmente para la alimentación familiar.

Los principales cultivos son el maíz, el café y el frijol. Las tierras son de temporal y se utiliza el sistema de tumba, roza y quema<sup>6</sup>. Se trata de cosechar las cantidades mínimas que cubran las necesidades de alimentación de cada familia durante un año. La superficie de siembra es de una a dos hectáreas aproximadamente por familia.

Las frutas se obtienen de los huertos familiares de media hectárea aproximadamente. Algunas familias tienen hortalizas en el mismo terreno, donde cosechan verduras para su consumo.

Se cuenta con una pequeña cantidad de ganado comunitario para consumo interno, en ocasiones se sacrifican algunos animales que se reparten en partes proporcionales a las familias de la comunidad, éstas aportan cierta cantidad de dinero que en su totalidad cubre el costo del ganado para reponer a los sacrificados.

---

<sup>6</sup> El cual se basa en la tumba de la vegetación de pequeñas parcelas de bosque o de selva, prenderle fuego para despejar el terreno, fertilizando el suelo con la ceniza y luego, sembrar los granos básicos. Al terminar la cosecha el terreno se "abandona" por período de varios años para dejar que la tierra se recupere.

La tienda cooperativa de Morelia es de propiedad comunitaria, los productos son vendidos a precio de venta, los ingresos generados son reinvertidos en nueva mercancía. Cuando hay déficit, la comunidad aporta la cantidad necesaria para proveer a la tienda de nueva mercancía; esto sucede frecuentemente, debido a que la mercancía se presta a los habitantes, quienes tienen muchas dificultades para cubrir su deuda.

## 1.5 HISTORIA DEL EJIDO MORELIA<sup>7</sup>

**Antecedentes Históricos:** La zona de las cañadas fue colonizada anárquicamente casi de manera exclusiva por indígenas alteños desde los 60's y hoy se encuentra ocupada por una población de 65,000 habitantes distribuidos en cerca de 1,056 asentamientos, la mayoría de estos irregulares. Aunque sus habitantes son indígenas sus formas de organización social se constituyen a partir de estructuras legales a las que se sujeta cualquier colono sin distinción de su etnicidad. Los colonizadores fueron tratados como cualquier campesino, pero precisamente por ser indígenas con una larga experiencia de negociación, autodefensa y oposición al gobierno muestran la fuerza para enfrentar al estado Nacional, esbozándose en una demanda de autoridades regionales autónomas.

**La Historia:** En el principio ( finales de s. XIX), toda la tierra que había, todo lo que se podía ver, era del propietario, su nombre era Amado Castellanos. El propietario ordenaba el trabajo de todos hombres, mujeres y niños. Solo a los hombres se les daba paga. La paga servía para pagar el cuenta. Todo lo daba el patrón si quería zapato, el patrón, ropa, el patrón, todo, todo, el patrón, eso sí, el patrón todo lo apuntaba en el cuenta, el cuenta nunca se acababa de pagar, cuando ya no podía el padre, lo pagaba el hijo.

Cuando murió el propietario, todo lo quedó su hijo Ramiro Castellanos. En esos días, todo el tzeltal vivía en el cerro, en la montaña, donde se llama La Libertad, donde se llama Monterrey, donde es cerro y la tierra no es buena. El trabajo era de 4 de la mañana a 7 de la noche, todo el tzeltal era mozo del patrón. En esos días (aproximadamente 1920-30), se supo que había que formar ejidos. Enrique Caballero corrió la voz de que las tierras eran para los campesinos, a escondidas, porque estaba amenazado. Primero el patrón Ramiro dijo que da la tierra de la montaña, pero cuando le piden la vega, dice que la defiende con su vida.

Los hermanos Pedro y Rafael López organizan a la gente, la lucha empieza aproximadamente en 1933, tres comunidades se juntan para formar el ejido: los del Corral, La Libertad y Monterrey. Los dirigentes caminan a Ocosingo para preguntar si era cierto que se podía formar el ejido y no estar sometidos. Pedro y Rafael tienen que salir de sus casas porque son perseguidos. Desde Ocosingo, la gente se va a Tuxtla Gutiérrez. Eran como 50, llevaban su pozol. La mitad de la gente se quedó en San Cristóbal y la mitad se fue a Tuxtla. Allá les dijeron que sí era cierto, que sí podían tomar las tierras, pero el patrón solo les dio el cerro.

---

<sup>7</sup> Narrado por el Sr. Jacinto Pérez Santíz de 93 años, Sr. Domingo Santíz Gómez de 82 años y el Sr. Mariano Santíz Jiménez de 65 años. El documento fue escrito según sus vivencias dentro de esta comunidad.

Cuando se forma el ejido, los propietarios del Rancho Nuevo regalan un pedazo de tierra ( 43 has. Aproximadamente), para que no se les invada su tierra como una caballería. Es donde está el poblado del ejido actualmente. En 1945, el Ramiro Castellanos abandona la tierra que entonces se llamaba Rancho Buenavista, y viene el ingeniero a deslindar. El propietario Ramiro, desde Comitán vende Buenavista a Raymundo Guillen, Raymundo no viene a vivir al Rancho, se lo encarga a Augusto Kanter, el finquero de San Martín. Kanter les dice a los del ejido que tienen que pagar \$3,000.00 por la tierra. La comunidad quiere pagar, y lo hacen con panela y cuando logran pagar la mitad, el Kanter empieza a dividir al comunidad y la gente ya no se organiza toda. Kanter dice “¿por qué quieren comprar la tierra si no son ricos, no son señores?”. Empieza la brujería como medio de división. La gente se enferma y sale de Buenavista. Entonces Kanter le paga a Raymundo Guillen y se queda con los ranchos Buenavista y San Martín, aproximadamente en 1946-47. En 1956-57, en las elecciones para Presidente Municipal se pide que se vote solo por el PRI. Los presidentes municipales que pasan exigen dos semanas de trabajo gratis a la comunidad en carreteras puentes, etc. Francisco Luna Santiz se hace pasar como agente municipal, va a Tuxtla y con un licenciado de la Confederación Nacional Campesina (CNC) logra que le den un oficio que dice que ya no tienen que trabajar gratis. Los agentes municipales eran casi siempre los maestros y dominaban a la comunidad con los propietarios. El Presidente Municipal Javier Albores es dueño del rancho Yaalxolon.

Todos votan por el PRI, aunque las comunidades participan en la selección de candidatos. Cuando se cambia el Presidente Municipal se hace una ceremonia en la que el saliente entrega las llaves y los documentos al entrante, a la vista del pueblo. Sigue Sebastián Santiz López como Presidente Municipal, es campesino, más o menos ayuda. Cuando está por terminar su período y el candidato es Genaro Solis, Sebastián se vende y la noche anterior al cambio de presidente, le entrega las llaves y documentos a Elmar Pinto quien es nombrado a fuerzas Presidente Municipal porque así lo deciden los propietarios y los del PRI de Tuxtla.

Se inicia una protesta en todo el municipio, vienen a buscar gente al Ejido Morelia, van a Altamirano y queman su carro de Elmar Pinto. Elmar trae a la Seguridad Pública y a los Federales, ellos reprimen a los que protestan. La gente de Morelia construye barricadas y retenes en contra de los soldados.

La comunidad de Morelia es acusada de organizar las protestas en contra de los propietarios. Las comunidades nombran una comisión. Se quiere que Morelia se convierta en municipio, van a Tuxtla, se negocia y se queda Elmar pero con condiciones. Al mes de estar como presidente la gente de Morelia otra vez lo quiere sacar. La seguridad pública dispara contra los manifestantes en Morelia y hieren a Gustavo Pérez. La gente se organiza, el dirigente es Carlos Frei y toman la Presidencia Municipal.

Carlos Frei es nombrado Presidente Municipal, no dilato porque hubo pleito. El gobierno y los propietarios apoyan a Sebastián Santiz López, quien organiza la Unión J. Manuel Altamirano para ir en contra de Frei. Toma la carretera la gente de Frei, se agranda la disputa entre Sebastián y Carlos, y aproximadamente en 1980, el gobierno nombra un

Consejo Indígena para regir al municipio. Dirige el Consejo la licenciada Rosa N. y se controla el problema.

Para estas fecha ya es Presidente Municipal Manuel Albores que es apoyado por los propietarios. Morelia solicita tierras para ampliar su ejido pero Albores envía a judiciales en su contra. Después cae la Unión J. Manuel Altamirano y la gente busca a la ARIC<sup>8</sup>. Los propietarios atacan a la ARIC. Empieza el conflicto entre PRI y Ganaderos contra la ARIC.

En 1986, los granaderos entran en Morelia con un camión de guardias blancas, (aproximadamente 20). También entra la seguridad pública. En 1990, entra el Ejército Mexicano en Morelia. Como el ejido tiene un sistema de radiocomunicación se les acusa de estarse comunicando con guerrilleros guatemaltecos. En 1993, El Ejército Mexicano mantiene a Morelia incomunicado por la supuesta existencia de campamentos guerrilleros. En enero de 1994, inicia la guerra del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), donde la historia de las comunidades indígenas zapatistas toma otro rumbo: se trata del camino hacia la autonomía de sus pueblos.

## 1.6 TRADICIONES

Aunque los tzeltales tradicionalmente son nominalmente católicos, su sistema religioso es un conjunto donde se mezclan elementos culturales de diversas divinidades indígenas junto con elementos de la religión católica, impuesta por los conquistadores. Por un lado existe una jerarquía sacerdotal ligada al culto de los santos en los templos de los centros ceremoniales y por otra parte hay cierto interceder de "iloletik" o curandero que tiene la función de interceder por los hombres en el mundo sobrenatural. Además de realizar curaciones de carácter individual, estos personajes protagonizan ceremonias de carácter colectivo.

### a) *EL MATRIMONIO*<sup>9</sup>

Antes de que la religión católica llegara a Morelia los casamientos se realizaban de acuerdo con la costumbre indígena tzeltal. La edad en que se casaban era de 15 años el hombre y 14 la mujer. No existía traje especial. En esta costumbre, el varón elige a la mujer con quien desea casarse, "*ora papá me gusta esa muchacha*", el papá del muchacho pide permiso al papá de la muchacha, si el papá da permiso, entonces el muchacho va a visitar a la muchacha y a platicar con ella. Si la muchacha dice "*esta bien vamos a casar*", el padre del muchacho habla con la mamá de la muchacha, y la mamá de la muchacha va a pedir al muchacho. Entonces el padre del muchacho lleva al padre de la muchacha 30 ó 40 huevos, panela, pan, carne y un kilogramo de café. Son tres veces las ocasiones en que se pide a la muchacha, llevando 2 litros de aguardiente en la primera visita, 4 en la segunda y 6 en la tercera, en esta última visita se lleva además un paquete de cigarros y se acuerda que al mes

---

<sup>8</sup> Asociación Rural de Interés Colectivo.

<sup>9</sup> Narrado por Don Caralampio de 76 años.

será ala boda. El papá del muchacho da \$50 de pan, carne y comida al papá de la muchacha para el día de la boda. El papá de la muchacha invita a la boda a sus familiares.

La boda se realiza en casa de la muchacha y en día sábado en la tarde, *“para que el domingo amanezcan con su crudita”*. Se compra un garrafón de aguardiente y aparte un litro para empezar a tomar con los hermanos de la muchacha. El papá de la muchacha junta a todos sus hermanos, *“puro Santiz o puro López”*, sino se invita a un hermano vienen una enfermedad (costumbre mala) que llega a quien no invitó, la enfermedad comienza durante el trago, donde se habla mal de quien no invitó. Si algún tío falta el muchacho va a buscarlo y lleva un litro de aguardiente para invitarlo a la boda. El mero hermano (el hermano mayor del papá de la muchacha) debe abrir el garrafón de aguardiente, para que no se termine debe meterse una moneda de diez o veinte centavos, cuando el garrafón va la mitad o más, se apartan dos litros y se acuesta para que no se termine. El muchacho sirve los tragos y la muchacha está escondida en cuarto.

El papá de la muchacha nombra a uno de sus hermanos para dar consejo a los que van a casarse, también se nombran hermanos del papá del muchacho para dar consejo. Los novios se hincan y pasan besando las rodillas y las manos de los ancianos quienes a su vez van dando consejo. Los hermanos de la muchacha le dan consejo al muchacho: *“ni mañana ni pasado no quiero que lo vas a dejar tirado a la muchacha, esto que mediste de comer y de beber no te lo voy a devolver”*, *“si la muchacha te deja, no se devuelve con nadie o si empieza a pelear le vas a avisar a tu suegro”*. Si la mujer deja al hombre, ella tiene que devolver comida y bebida sin la ayuda de ninguna persona. Durante los consejos se habla de respeto a suegros y cuñados, a la muchacha: *“debes de poner un jarro de agua caliente para cuando se levanten tus suegros se laven su cara y sus manos, no tienes que quejarte ni llorar”*, *“si los suegros son malos , no debes ir a levantar, los suegros pueden levantar cuando ellos quieran”*; al muchacho, *“si vas a trabajar tienes que recordar a tu mujer para que te haga el café, el pozol y la comida, si no la recuerdas tu tienes la culpa y no la mujer”*, el hombre está obligado a despertar a la mujer y no al contrario. *“Ahora ya te casaste, ya te fuiste con este muchacho, ya mañana o pasado no quiero que vengas a llorar aquí”*.

Una vez casados se quedan a vivir un año en casa de los padres de la esposa. El esposo queda un año de servicio en casa de los suegros para pagar su mujer, durante el año de servicio el suegro educa al esposo, *“te vas a trabajar listo con tu mecapal y hacha para traer un tercio de leña después de tu jornada de trabajo”*. Si el cuñado del esposo es malo, cuando van por 200 mazorcas de maíz cada uno, deja que el esposo valla adelante para que el únicamente cargue 150 y el esposo no se de cuenta de la trampa. Si el suegro es bueno el esposo puede ir una o dos semanas al año a casa de sus papás.

Cuando el esposo no quiere cumplir, empieza una enfermedad (mal) a través de un hechicero. Si no respeta a sus suegros recibe una docena de pajueliza (chicotazos). Cuando hay enfermedad se tiene que dar un garrafón de aguardiente para curar, si no la enfermedad sigue y acaba la vida.



Cuando termina el año de servicio se debe dar otro garrafón de aguardiente y se van a vivir a la casa del esposo. En esta casa hay tierra y parcela para cosechar. Cuando se acaba rápido la comida y el hombre es apto para trabajar, se van a otra casa. Para vivir solos, el padre del hombre da orden de hacerlo.

Cuando entra la religión católica (1960 aproximadamente), las costumbres empiezan a cambiar, pues se decía que lo que se hacía no era lo correcto. A partir de entonces las bodas se celebran con intervención de un sacerdote, en la iglesia de la comunidad, se invita a la fiesta únicamente a los parientes y amigos más cercanos, la edad apropiada para casarse es de 18 años para hombres y mujeres.

### **b) 03 DE MAYO** **“DÍA DE LA SANTA CRUZ”<sup>10</sup>**

En la ceremonia de conmemoración del 3 de mayo, día de la Santa Cruz, el pueblo tzeltal rinde homenaje a la “*Madre Tierra*”, le pide perdón por las heridas que los humanos le hacen a la tierra cuando tiran árboles, cuando la rozan, cuando la queman y la preparan para la siembra. Los tzeltales le cantan a la “*Madre Tierra*” para que la cosecha sea benigna, para que su fruto sea abundante y alcance para todos. Le rezan y cantan a los “*ojos de agua*” o manantiales para que no les falte el agua durante todo el año.

La celebración inicia con la reunión de toda la población en el centro de la comunidad. Las mujeres bien bañadas y peinadas hacen una fila del lado derecho, los hombres también limpios, hacen otra fila del lado izquierdo, nunca se revuelven, los pequeños de brazos van con sus madres y los que ya caminan pueden ir con el padre o con la madre. Los que inician la fila son algunos hombres que llevan cargando un estandarte de la virgen de Guadalupe y otro con la imagen del santo de la comunidad, algunos viejitos llevan sus pequeños tambores y flautas (todo de madera); las mujeres que inician la fila llevan incienso y todas sin excepción llevan diversas flores del campo. Una vez que todo el pueblo esta reunido, se inicia la caminata al primer “*ojo de agua*” o manantial, los viejitos van tocando los tambores y las flautas durante todo el recorrido, las mujeres van esparciendo el incienso mientras la demás población solo avanza y observa. Ya en el “*ojo de agua*”, se deja una parte de las flores que llevan las mujeres y una cruz de madera pequeña que se ha fabricado especialmente para cada manantial, se hacen rezos en tzeltal y el padre nuestro y el Ave María en español, todo con mucho respeto y seriedad.

Posteriormente se hace otra caminata al siguiente “*ojo de agua*”, se repite lo anterior solo que en este (como es el más grande), los que desean pueden beber agua y lavarse las manos y la cara. Se lanzan varios cohetes y se permanece más tiempo en él haciendo oraciones más prolongadas. El retorno a la comunidad es en el mismo orden de cuando se

---

<sup>10</sup> Es importante mencionar que esta celebración se presencié en una comunidad del municipio de Ocosingo, pero a partir de pláticas informales con los educadores comunitarios, se entendió que en todas las comunidades se celebra de la misma forma con pequeñas variaciones.

inició el ritual, por el camino algunas personas van quedándose en sus casas y otras acompañan a la procesión hasta el centro de la comunidad a depositar los instrumentos y los estandartes dentro de la iglesia.

Por la noche es el baile popular en el centro de la comunidad. Se reparte atole y galletas a todos los participantes, estos alimentos son proporcionados por la comunidad para ser compartidos en esta gran fiesta. La forma de animar la fiesta en esta comunidad es con un pequeño aparato de sonido conectado a un transformador (aquí no hay luz eléctrica) que permite escuchar y bailar las canciones populares como “*la del moño colorado*”.

### **c) LA FIESTA DEL 06 DE AGOSTO “EL JESUCITO DE LA BUENA ESPERANZA”**

Nueve días antes del festejo del “*Jesucito de la Buena Esperanza*”, que es el santo del “pueblo” de Morelia, se hace una peregrinación diaria que va de la iglesia a las afueras de la comunidad. En esta peregrinación participa la mayoría de los integrantes del “pueblo”, pues algunas personas tienen tanto trabajo o tantos cargos que no les es posible asistir o hay algunos otros que no practican la religión católica por ello no se acercan a estos festejos. Las mujeres llevan flores que se depositan en un campo libre con algunas cruces de madera clavadas en el suelo (no es el cementerio), en esta peregrinación se dividen los hombres de un lado y las mujeres del otro realizando cantos y rezos en tzeltal y español, una vez que se depositan las flores se retorna a la comunidad igualmente rezando y cantando. El día cinco de agosto (un día antes de la fiesta), se hace la misma peregrinación solo que esta vez se lanzan cohetes y se llevan estandartes de la Virgen de Guadalupe y del “*Jesucito de la Buena Esperanza*”, pues es al que se festeja.

A la fiesta de cada “pueblo” que integra el municipio autónomo “17 de Noviembre”, asisten personas de diversas comunidades según se pueda y se quiera participar ya que se invitan de una comunidad a otra. Los invitados que pueden regresar a sus casas por la cercanía o el acceso a transporte, se retiran el mismo día y los que no, permanecen en la comunidad donde se les asigna un lugar para dormir y los que tienen parientes duermen con ellos.

Las actividades inician desde muy temprano, “*el mero día hay rompimiento* (se cantan las mañanitas), *a las seis de la mañana*”<sup>11</sup>. A medio día se inicia la celebración dentro de la iglesia comunitaria, se hacen cantos en tzeltal y rezos en español, algún sacerdote de San Cristóbal de las Casas llega a la comunidad a hablar con las personas asistentes a la celebración, se les dirige un discurso bastante amplio en español y algunos compañeros de la comunidad hacen más referencias a lo dicho por el sacerdote pero en tzeltal. Fuera de la iglesia que está muy adornada con papel china de colores, se lanzan cohetes como símbolo de la alegría que rodea al “pueblo”.

---

<sup>11</sup> Comentado por Don Caralampio el mero día de la fiesta.

Mientras tanto, en la cocina comunitaria se preparan alimentos como tortillas, frijol y atole para dar a la comunidad y a los invitados, estos alimentos también son proporcionados por todos los miembros de Morelia para ser compartidos.

En esta fiesta también hay eventos deportivos entre las diversas comunidades que participan. Se hace un torneo de basquet bol femenino y varonil así como uno de fútbol varonil, entregando sus respectivos premios a los ganadores. Los premios van de una caja de refrescos a cierta cantidad de dinero según el lugar en que quede cada equipo, los premios son proporcionados por toda la comunidad.

Se concluye la fiesta con el tradicional baile popular, animado por el grupo sensación del momento “*Los Indios del Sureste*” quienes tocan todas las canciones que les solicitan durante toda la noche o hasta que la gente aguante. En este baile se quedan todos los miembros de la comunidad.

## **1.7 FESTEJOS**

### **a) 30 DE ABRIL “DÍA DEL NIÑO”**

En Morelia también se festeja a los pequeños, pues “*ellos trabajan mucho todo el año y se merecen tener una fiesta por lo menos este día*”<sup>12</sup>. Para los niños se reparte carne de los animales que pertenecen a la comunidad, unas horas antes del festejo los adultos y jóvenes parten al rancho donde tienen sus vacas para matar dos o tres para que alcance para todas las familias de Morelia. La carne es repartida equitativamente según el número de miembros por familia, se les pide una mínima cantidad de dinero para tratar de cubrir el costo del animal y recuperarlo posteriormente.

Después que se ha repartido la carne para cada familia, todos los pequeños se reúnen en el centro de la comunidad, en la cancha de basquet bol, hacen dos filas: una de niñas y otra de niños. Se ve a los niños y niñas cargando a sus hermanos pequeños, para que a ellos también le toque su juguete. Los regalos que se les reparte son juguete usados que las personas que visitan las comunidades indígenas en Caravanas<sup>13</sup> llevan en cada visita y se van almacenando hasta que hay suficientes para ser entregados a los niños por ejemplo en esta fecha.

Se les reparte también dulces de la cooperativa y de la CONASUPO que han sido comprados previamente por los adultos de la comunidad. No se les da en gran cantidad (solo dos dulces por niño), pues no alcanza para más. Sean muchos o pocos dulces, los niños

---

<sup>12</sup> Comentado por el responsable de la comunidad de Morelia el mismo día de la celebración.

<sup>13</sup> Al iniciar la guerra en el Estado de Chiapas, la sociedad civil se organiza para visitar a las comunidades zapatas, llevando cosas que les puedan ayudar momentáneamente a satisfacer sus necesidades como: ropa, calzado, víveres, juguetes, material de educación, entre muchas otras que son repartidas en diversas comunidades y ocasiones.

quedan conformes y contentos por su regalo. Una vez que se ha terminado de repartir a todos los niños, el centro de la comunidad queda totalmente vacía, cada quien a su casa y se terminó el festejo

### **b) 15 DE SEPTIEMBRE “LA INDEPENDENCIA DE MÉXICO”**

Para esta fiesta, los jóvenes (hombres y mujeres) principalmente se organizaron para llevar la cultura nacional a la comunidad. Se preparan textos breves que contienen la historia de la Independencia, para ellos es una buena forma de transmitir la cultura a la población, pero como la lectura del texto es en español, la mayoría de los miembros de Morelia no entienden lo que se trata de transmitir. Se preparan obras de teatro que representan el machismo que aún prevalece en las comunidades indígenas<sup>14</sup>, los jóvenes se han capacitado para ser buenos actores y transmitir bien el mensaje. Las mujeres jóvenes, participan con canciones revolucionarias y algunas que hablan de su inconformidad ante el machismo. Hubo algunas poesías también revolucionarias y el discurso pronunciado por el responsable de la comunidad en tzeltal.

Como es costumbre en cada fiesta se concluye con el baile popular que esta vez se realizó en el auditorio del Aguascalientes IV que ya ha sido inaugurado. Se animó con los instrumentos comunitarios ya que “*Los Indios del Sureste*” tenían mucho trabajo para esta festividad, pero como a nadie le molesta la forma de animar los bailes, casi toda la comunidad participó y se divirtió.

Cabe mencionar que en todo el municipio autónomo “17 de Noviembre” existen otros festejos como: 12 de diciembre, “*La Virgen de Guadalupe*”; 24 de diciembre, “*Navidad*”; 31 de diciembre, “*Año Nuevo*”; que no se encuentran aquí descritos pues no nos encontrábamos en el Estado de Chiapas. El 10 de mayo, “*Día de las Madres*”, se presenció en la comunidad de Jalisco (perteneciente al municipio), llevando el festejo los maestros oficiales, todo muy urbanizado: se rifaron despensas, se dieron regalos manuales a los padres hechos por los niños, hubo obras de teatro y se finalizó con el baile popular organizado por la comunidad sin la presencia de los maestros oficiales.

Ahora bien, lo aquí presentado se fue obteniendo a través de nuestras vivencias en las comunidades, entrevistas, observación, pláticas informales con los indígenas, pero para llegar a este momento, tuvimos que pasar por varios acontecimientos que nos hicieron darnos cuenta de que el superhombre que habíamos imaginado desde México realmente no existía y empezamos a ver al hombre de carne y hueso de Morelia, al hombre indígena que ríe y llora como todos los seres humanos.

---

<sup>14</sup> En este tipo de obras de teatro los jóvenes actúan como la mayoría de los adultos de la comunidad: el hombre exige a la mujer que le prepare los alimentos y le sirva en el momento que el desee, las mujeres actúan de manera sumisa accediendo a todo lo que el hombre le exige; ellos ordenando y gritando mientras ellas con la cabeza agachada, llorando y diciendo sí a todo. También se representó los derechos de cada uno: los hombres pueden salir al centro de la comunidad a “pasear” y participar en todos los eventos comunitarios mientras las mujeres no salen de su casa porque se enoja el marido y tampoco pueden participar en todas las actividades comunitarias, principalmente en asuntos donde se toman decisiones.

**CAPÍTULO II**  
**VIDA COMUNITARIA**

---

## 2.1 FAMILIA

### a) EL NOVIAZGO

Los bailes populares o comunitarios se llevan a cabo generalmente en el centro de cada comunidad ya que es el lugar donde hay espacio suficiente para que hombres y mujeres puedan participar en ellos. Para los jóvenes que están en búsqueda de pareja (novio y/o novia), los bailes populares o comunitarios representan el espacio adecuado para lograr su cometido. Es en estos momentos cuando ellos/as tienen la oportunidad de mirar a la persona que más les gusta de su comunidad o de otras comunidades<sup>15</sup> y en ocasiones pueden platicar. En Morelia no existe un límite de edad para las personas que desean integrarse al baile, pueden participar parejas de niños, como adolescentes e incluso adultos. Lo tradicional es que las mujeres solteras que cuentan con la mayoría de edad, inician el baile, ya sea en pareja o en pequeños grupos de cuatro a seis; después de un tiempo que ellas bailan, se acercan los hombres (también solteros y con la edad suficiente para tener novia), según el grupo de muchachas y las que más les gusten, ellos las invitan a bailar pero ellas no acceden a la primera, si les gusta el muchacho bailan si no, se agachan y dicen que no con la cabeza, algunas hacen gestos de vergüenza y en ocasiones se cubren su rostro con el rebozo “*esque no quiero bailar con el, me da pena*”<sup>16</sup>. Sin embargo, hay muchachas que se ven muy seguras y aceptan bailar y no solamente con el muchacho que les gusta, bailan también con algún amigo o algún familiar. Estas mujeres son más abiertas que el resto de las de la comunidad, participan activamente en los eventos culturales y algunas tienen más de dos cargos dentro de su comunidad; también se acercan más a la gente que llega de afuera (como la gente del campamento o de San Cristóbal). Considero que la relación que tienen con otras persona les da mayor seguridad y no se incomodan haciendo ciertas cosas, también el hecho de tener varios cargos en su comunidad les permite expresarse y ver las cosas desde otro lugar.

Los jóvenes que ya tienen permiso para tener su novio/a bailan hasta que se termine la fiesta, si bailan con otro/a son castigados/as “*cuando ya están permisados, solo baila con su novia, si no agarra delito y tiene que pagar su culpa*”<sup>17</sup>. El estar “*permisado*” implica un compromiso formal con las dos familias, ya son novios y van a casarse, entonces si el o ella bailan con otra persona están rompiendo con el compromiso. Y ¿qué implica el rompimiento del compromiso? pues que la relación que iniciaba entre familias finalmente desaparezca. Si el muchacho es quien regresa el permiso a los papás de la muchacha, para ella significa la vergüenza, quedarse sola.

Algunas parejas que ya desean estar juntas, “*se huyen*” a otra comunidad cercana donde permanecen cierto tiempo, después, cuando consideran que ya no hay mucho

---

<sup>15</sup> La comunidad de Morelia por ser uno de los municipios autónomos del movimiento zapatista, es sede de eventos regionales donde llegan indígenas de muchas comunidades (40 aproximadamente) y de diferentes etnias (tzeltales, tojolabales y tzotziles).

<sup>16</sup> Esta frase es muy utilizada por las muchachas más tímidas o serias. Les da más pena a las muchachas que tienen poco contacto con gente del exterior.

<sup>17</sup> Mencionado por un compañero de la comunidad de Morelia.

problema regresan a su comunidad de origen para casarse pues si no lo hacen, la comunidad y las familias no los perdonaran y en consecuencia no podrán tener ningún acercamiento. Otro motivo por el cual regresan a casarse es porque la religión católica no acepta este tipo de relaciones y les niega la posibilidad de darles el bautizo a sus hijos, entonces *“si te huyes, también pagas tu culpa”*<sup>18</sup>.

## **b) EL MATRIMONIO**

La relación de noviazgo concluye con el matrimonio. Casi todas las parejas que están *“permisadas”* cumplen con el compromiso adquirido al iniciar la relación<sup>19</sup>. El matrimonio es la unión de dos personas, de dos familias que se van a integrar en una sola, que van a convivir, van a construir juntos. Implica también la formación de un nuevo hogar, donde los hijos juegan un papel muy importante: deben cuidar y ayudar a sus padres en los trabajos apropiados para cada sexo; es decir, las mujeres deben hacer las tortillas, hacer comida, cuidar a los niños, lavar la ropa, ir por leña, hacer todas las tareas del hogar; por el contrario, los hombres se dedican a ir a la milpa, al cafetal, a la miel (los que tienen), cuidan su hortaliza, ellos no se meten en las actividades domésticas *“acaso saben tortear o cuidar a los hijos, no, ellos a su trabajo”*<sup>20</sup> y ellas *“que van a quedarse noches enteras en la milpa... tiene miedo”*<sup>21</sup>. Aún cuando hay trabajos que se realizan en familia<sup>22</sup>, las tareas propias de cada sexo siguen siendo muy marcadas.

Espacialmente, los hermanos hombres viven muy cerca, pues deben construir su casa cerca de sus padres o en ocasiones viven con ellos por un tiempo determinado, las mujeres son las que se van a vivir a donde el marido las lleve. Es común ver que en el mismo terreno viven varias familias que pueden compartir el mismo cuarto de dormir pero la cocina es una por familia. Algunas familias viven cerca de sus parientes pero en su terreno solo vive la familia nuclear.

En la actualidad, con la formación de nuevos centros de población, los matrimonios más jóvenes se va a vivir a 7 de Enero<sup>23</sup>, donde deben construir un nuevo “pueblo” con todo lo que esto implica *“hay que hacer escuela, iglesia, nuestras casas, nuestras tiendas, todo como en Morelia”*<sup>24</sup>. Este nuevo “pueblo” esta integrado por las nuevas parejas de

---

<sup>18</sup> Mencionado por una compañera de la comunidad de Morelia cuando una de sus amigas se “huyo” con su novio antes de cumplir con la edad para casarse.

<sup>19</sup> En Morelia se conoce un caso en el que el muchacho ya no quiso casarse (no se sabe las razones), y regresó el permiso a los padres de la muchacha, ella decidió irse a trabajar a San Cristóbal porque le daba vergüenza quedarse en la comunidad.

<sup>20</sup> Son las frases que utilizan la mayoría de las compañeras de Morelia cuando se les pregunta porque no trabajan con sus esposos.

<sup>21</sup> Comentado por algunos compañeros de diversas comunidades del municipio autónomo “17 de Noviembre”

<sup>22</sup> Como el trabajo de la cosecha de frijol: una vez que el padre lo ha desvainado y la madre ha retirado la vaina seca, los hijos lo van levantando y colocando en un canasto para que posteriormente el padre lo lleva hasta su hogar.

<sup>23</sup> Es el nuevo centro de población, ubicado a unos cuantos kilómetros de Morelia.

<sup>24</sup> Obtenido en plática informal con un compañero de Morelia.

Morelia, allá tienen su tierra para vivir y para sembrar, ya no se depende tanto de los padres, las nuevas familias tienen que poner en práctica los conocimientos adquiridos en su casa sin tener a la madre o al padre tan cerca para que les ayuden, ya tienen que valerse por sí mismos.

### c) *RELACIONES FAMILIARES*

Una vez que se cuenta con casa propia y con terreno para trabajar, empieza una nueva etapa en la vida de las parejas. Los hijos marcan este cambio, ya que se les debe alimentar, vestir, educar, en fin, se les debe proporcionar lo necesario para vivir. Mientras los hijos son pequeños (hasta los 10 años), los padres se encargan de proporcionarles todo el universo cultural en el que han nacido. Después, cuando ya no son niños, pasan a tener responsabilidades diferentes a las de cuando eran pequeños, deben estar conscientes de sus responsabilidades y los padres ya no tienen que estar de tras de ellos diciéndoles que deben o no hacer.

Ahora bien, las relaciones entre padres e hijos se pueden abordar desde diversos aspectos. Uno de ellos es el respeto que se tiene hacia los padres, *“tengo permiso para ir a México, ya lo hablé con mi papá”* estas palabras fueron dichas por un compañero de la comunidad de Jalisco<sup>25</sup> el tiene su familia, tiene varios cargos en la comunidad, vive alejado de sus hermanos y de sus padres pero aún así no puede dejar de pedir permiso a sus padres *“ese es nuestra costumbre”* también se les debe informar en dónde están porque *“se preocupan siempre por los hijos”*.

La realidad es que sí hay preocupación *“estoy triste porque mi hijo ayer andaba holo (borracho) en Altamirano y hoy prestó dinero en la cooperativa y le dijo a mi esposa que se iba en San Cristóbal con su hermana que trabaja allá... me preocupa que valla a agarrar accidente por ahí donde ande... solo ese es mi preocupación, por eso me ven triste... por eso no sonrío”*<sup>26</sup>. Pero ahí no termina el asunto, después de dos días platicamos con este compañero *“mi corazón está contento porque ya se que mi hijo esta en casa de su tío, aquí en Morelia... no quiere llegar en mi casa porque tiene miedo de que le heche vara (pegar), nada más pasa temprano en mi casa por sus tortillas y se va a trabajar en mi milpa”*. Su ánimo era otro, sonreía y bromeaba como siempre, dijo que ya estaba contento porque su hijo estaba bien, que su preocupación había pasado. Se observa la angustia de los padres por no saber dónde y cómo están los hijos, pero también el respeto que los hijos tienen a los padres en el momento en que no quería llegar a su casa por temor a que le *“hechen vara”*.

---

<sup>25</sup> Es una de las comunidades que integran al municipio autónomo “17 de Noviembre”.

<sup>26</sup> Palabras de un compañero de la comunidad de Morelia. A él es difícil verlo triste, siempre sonríe, solo cuándo tiene una pena muy grande (como la de su hijo), no platica.



Las relación entre madre e hija también son de respeto aunque se observa más la confianza para bromear sin que haya molestia de ninguna de las partes. Conviven más de cerca por los trabajos en el hogar (principalmente en la cocina), con frecuencia se les ve haciendo sus tortillas y platicando (en tzeltal), ríen o gritan según la magnitud de la broma. La madre es la que enseña a la hija a ser mujer desde temprana edad, “*este* (se refirió a una de sus hijas), *umm ya sabe lavar ropa, hace las tortillas o los tamales, ya sabe hacer los trabajos de mujer*”<sup>27</sup>. Las hijas mayores ayudan más a la mamá a cuidar a los hermanos pequeños, esto provoca que pasen más tiempo juntas adquiriendo más confianza. Lo real es que las actividades propias de cada sexo están dadas, nadie tiene que decir que le corresponde a cada uno, pues los hermanos y padres se encargan de transmitir su saber a cada uno de los miembros de la familia.

La relación que existe entre hermanos depende mucho del sexo y de la edad. Entre hermanos pequeños los juegos pueden ser los mismos para hombres o mujeres, siempre y cuando estén incluidos en el juego hermanos mayores que cuiden a los pequeños, el contacto físico es permitido, a veces los hermanos un poco más grandes cargan a los pequeños y los besan hasta cansarse. El hermano mayor puede regañar o pegar al menor, ese derecho se lo otorgan los padres, de vez en cuándo se les ve jugando entre ellos, aunque los juegos sean muy rudos. Entre hermanas, la relación también es más cálida, se abrazan y besan con mucho amor aunque no se escucha decir que se quieren solo es el contacto físico. Las hermanas mayores también enseñan a las menores a hacer las tareas el hogar, lo que la madre les ha enseñado lo depositan en las hermanitas y después lo transmitirán a sus hijas.

Las tareas diferentes de cada miembro de la familia, provoca el poco contacto entre algunos de ellos, como es el caso de la pareja, como cada uno tiene sus actividades (ella dentro de la casa y el fuera), los espacios que comparten son muy pocos. Nunca se les ve paseando por la comunidad, la mujer siempre encerrada sale únicamente cuando hay reuniones o fiestas comunitarias o cuando va a la tienda; el marido a veces se le mira descansando en el centro o cerca de su casa. Cuando se casan, ellas no puede bailar con otro que no sea su marido porque si lo hace, la gente empieza a hablar y como a el ya no le gusta bailar con ella “porque siempre anda cargando niños y si los dejan van a llorar... así no sirve” entonces jamás en su vida vuelven a hacerlo “*a mi si me gusta bailar pero si bailo con otro, hay chisme y dicen que ya estoy buscando otro... y como a el ya no le gusta bailar conmigo pues ya ni modo que le vamos a hacer*”<sup>28</sup>. Pero como a esta comunidad llega mucha gente de fuera, las señoras jóvenes a veces acceden a bailar con hombres que no son indígenas y solo así no se enojan los maridos ni la gente crea chismes. Las mujeres de Morelia están tratando de liberarse de tantos prejuicios y se arman de valor para salir a bailar entre mujeres ya sean casadas o no.

---

<sup>27</sup> Comentado por una compañera de Morelia el día que me enseñaron a hacer tamales.

<sup>28</sup> Es la queja de muchas mujeres que al casarse no vuelven a realizar las actividades de cuando eran solteras porque el marido se enoja o la comunidad murmura.

Cada uno tiene su trabajo y así debe de ser pues solo así funcionan el matrimonio *“los dos trabajamos igual, yo me voy muy temprano en mi milpa, camino muchas horas y trabajo con los rayos del sol... cuando llego, ella ya hizo la comida y cuidó a los niños.... los dos tenemos nuestro trabajito”*<sup>29</sup>.

Son pocas las actividades que hombre y mujer hacen juntos, por ejemplo, cuando se trata de la limpieza de la comunidad, todos participan, pero cada uno en donde le toca, así, las mujeres limpian algunas casas desocupadas, la clínica, su propia casa, sus actividades son casi siempre en lugares cerrados no se les ve por las calles; sin embargo, los hombres cortan el pasto de las calles de la comunidad, limpian la escuela, la comisaría, limpian y mantienen en buen estado las canchas de basquet bol y de fut bol, sus actividades son en la calle, no se les ve limpiando y barriendo alguna casa, ellos al trabajo rudo, con machete, palas, picos. Estas actividades son en un mismo momento, pero no se les ve juntos, cada uno por su lado tratando de hacer bien su trabajo.

Hay tareas que sí requieren que ambos trabajen *“a veces ella me acompaña en mi milpa porque hay que traer muchos elotes para que alcance para todos, yo solo no puedo.... la leña se termina rápido, y mi viejita ya no puede cargar tanto como antes, por eso mando a mis chamacos a que la traigan o cuando puedo, yo voy con ella”*<sup>30</sup>.

En las pocas actividades que realizan juntos, procuran pasarla bien, bromean y ríen entre ellos. Una ocasión observamos el trabajo familia: la cancha de basquet bol de la escuela estaba tapizada de frijol envainado, la mujer lo empezó a juntar de tal modo que quedara como en un pequeño monte, el hombre empezó a golpear ese pequeño monte con un pedazo de madera para que se fuera desvainando el frijol, los niños traían el agua para el padre y los costales donde se llevarían las vainas del frijol. Entre todos separaban el frijol en unas canastas y las vainas las iban metiendo en los costales, cuando la tarea concluyó, todos se fueron juntos. Durante la realización de esta tarea, los niños jugaban con su padre y en momentos todos reían.

Cuando ya se pisco el café y se lleva a la casa, se debe poner a secar al sol para que se venda, porque si está húmedo, no lo compran; como es muy pesado, la mujer sola no lo puede cargar hasta la cancha de basquet bol, por ello se requiere que los hijos o el marido ayuden en este trabajo. Esta es otra de las actividades que requieren del trabajo de pareja, pero son pocas las veces que se ve, con más frecuencia se observa el trabajo de hijos con padres.

Como se puede observar, los hijos son otras manos para el trabajo familiar y si a ello le anexamos el pensamiento tradicional de la religión católica obtenemos que *“los hijos son los que dios nos de, si el quiere cinco o diez, según los que el disponga... aquí hacen falta para que trabajen en el campo o en la casa.”* otra compañera dice *“sí, voy a tener diez hijos para que me cuiden cuando este viejita”*. Este es y fue el pensamiento de muchas parejas de

---

<sup>29</sup> Comentario de un compañero de Morelia.

<sup>30</sup> Obtenido en plática informal con un compañero de Morelia.

estas comunidades, por ello las familias están integradas por diez hijos en promedio, el padre, la madre y en algunos casos por los abuelos. Sin embargo, no todos piensan así, hay algunas compañeras que ya no quieren tener tantos hijos *“hay que mantener a todos, darles alimento y educación, con cuatro está bien”*.

## **2.2 DESARROLLO COMUNITARIO**

La comunidad de Morelia (hoy municipio autónomo zapatista llamado “17 de Noviembre”), se encuentra a 8 km. del municipio de Altamirano en el Estado de Chiapas. Es la primera comunidad grande de la cañada de este municipio. Cuenta con buena infraestructura y servicios como: agua potable, luz eléctrica, escuela, biblioteca, clínica médica y transporte público, entre otros. Su población aproximada es de ochocientas personas incluyendo a los niños de brazos. Tiene cincuenta años de fundada aproximadamente y cuenta con buena organización al interior.

Tener los servicios, la infraestructura y la organización de Morelia es un privilegio para las comunidades indígenas. En relación a algunas otras comunidades que se han visitado, considero que el desarrollo que Morelia tiene si es excepcional. En primer lugar pienso que su desarrollo se debe a su antigüedad y a la fuerza con la que han luchados sus miembros desde que se fundó, para obtener mejores condiciones de vida.

Existen muchos factores que influyen directamente en la forma de vida y desarrollo comunitario que se da al interior de Morelia como puede ser el hecho de que haya televisión por lo menos en la mitad de las casas o que haya un aparato de radio, ya que se enfrentan a realidades nuevas que de momento se apropian y en algunos casos influye para no conformarse con lo que tienen. La cercanía al Municipio de Altamirano también les permite ver y comprender otras culturas diferente a las de ellos por lo cual la influencia es mayor y en consecuencia la apropiación de otras formas de organización y de vida.

Otro factor importante que interviene en este desarrollo, es el constante apoyo que Morelia ha recibido de diferentes Organizaciones No Gubernamentales (ONG's), por ejemplo la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales por la Paz (CONPAZ), que tiene diez años trabajando en esta región (quizás antes del '94 con otro nombre), participando en capacitación en diversas áreas: cursos de formación de promotores de salud comunitarios, cursos de derechos humanos, cursos de formación y capacitación de educadores comunitarios, así como trabajos diversos con mujeres y jóvenes.

La participación constante de gente externa en la comunidad motiva también a apropiarse de formas de hablar, de vestir, de comportarse en la gente que tiene contacto más directo y constante con estas personas. Cada uno de los factores que intervienen en la vida comunitario de este municipio autónomo zapatista son piezas claves y fundamentales que han permitido su desarrollo.

## ***a) ORGANIZACIÓN COMUNITARIA***

En cada una de las comunidades del municipio autónomo “17 de Noviembre”, existen autoridades responsables de diversos asuntos y cada persona o personas responsables de un cargo deben cumplir correctamente con el suyo por que si no lo hacen los castigan. Los castigos consisten en retirarles el cargo que tenían durante algún período de tiempo, ocupándolo un nuevo responsable, hasta que su buen comportamiento haga que se lo devuelvan. No tener responsabilidad en la comunidad implica dedicarse únicamente a las tareas de su hogar: ir al cafetal, la milpa, la miel, cuidar el huerto, en fin, no son vistos como gente importante, solo son unos más que además se aburren de no tener más responsabilidades.

Una de las principales autoridades del municipio es el responsable de la comunidad<sup>31</sup> quien tiene a su cargo el buen funcionamiento de ella, es la persona a la que llegan todas las comisiones existente a informar si hay algún problema o si todo marcha bien. Si hay problemas el es quien debe dar solución junto con los que fueron a solicitar su ayuda, generalmente son personas muy activas que tienen conocimientos de casi todos los cargos, por eso pueden opinar y dar soluciones. Tiene como responsabilidad organizar los eventos culturales ya sean comunitarios, regionales o municipales; pide ayuda a las comisiones o a los individuos en particular para que cooperen en dicha organización para tener unos eventos bien estructurados. Cuando los jóvenes o las mujeres se organizan para sus festejos, a el únicamente le corresponde apoyar y dar algunas ideas. El responsable comunitario no tiene excepción alguna, si no cumple bien con su cargo, lo retiran y otro ocupa su lugar.

A esta persona le siguen las autoridades de la comisaría, quienes tienen el deber de mantener el orden a toda hora del día en la comunidad. Ellos tienen la facultad de llevar a la cárcel a aquellos que rompan con las reglas establecidas al interior de la comunidad<sup>32</sup>

Hay autoridades del agua quienes se encargan de ver que no falte y que siempre esté bien purificada. Las autoridades de los árboles vigilan que los niños no corten las frutas de los huertos abandonados. Así mismo, existen autoridades de la luz, de la limpieza de la comunidad, del campamento, de las casas desocupadas, de la atención a la gente que llega de fuera, en fin cada cosa por mínima que sea tiene su autoridad y hay que acudir con ellos (as) porque únicamente ellos (as) pueden ayudar, nadie más tiene el derecho de meterse.

A parte de las autoridades existen también las comisiones: la de educación que mantiene en buenas condiciones la escuela, recibe a los maestros y les proporciona lo necesario para su estancia en la comunidad. Son responsables de asistir a reuniones con el comité de educación regional para estar enterado de los últimos acontecimientos

---

<sup>31</sup> Este es uno por comunidad, con las responsabilidades, derechos y obligaciones iguales para cada uno, aún cuando el coordinador de todo el municipio sea otro.

<sup>32</sup> Las reglas han sido establecidas por todos y cada uno de los miembros de la comunidad, decididas en asamblea comunitaria y estando todo en facultad de opinar y entender la magnitud de cada regla.

relacionados con la educación. En las asambleas comunitarias se toman acuerdos en relación a la educación, las cuales son asesoradas por el comité y la comisión de educación.

La comisión de la “cocina”, se encarga de preparar alimentos para la gente de la comunidad cuando hay eventos donde se da de comer, por ejemplo se hace comida cuando se festeja al santo de la comunidad (el 6 de agosto), las compañeras preparan el atole y la carne (en ocasiones), para todo el pueblo, todas cooperan solamente que las encargadas de la cocina dicen lo que hay que hacer para que no haya desorden. La cocina popular es la que sirve para estos eventos o para cuando hay algún curso en la comunidad y se deben preparar alimentos para todos. En caso de haber curso, la comisión de “cocina” es la única que colabora, ellas y ellos (no está integrada solo por mujeres, también hay hombres, pues ellos tienen la fuerza para cargar los grandes bultos de alimentos que hay que preparar), trabajan durante los días que dure el curso. En algunas comunidades la comisión cambia día con día pero en otras, son las mismas compañeras; las que tienen hijos que cuidar, se los llevan a la cocina, en ratos los niños se duermen y los acuestan en el suelo, pero mientras están despiertos los deben cargar con su rebozo para que no estén llorando todo el tiempo, a los hijos más grandes los descuidan durante este tiempo porque hay que estar en la cocina todo el día. Algunas se cansan y se desesperan pero *“ni modo es nuestra obligación y tenemos que cumplir... las otras compañeras tienen más cosas que hacer y no pueden ayudar”*<sup>33</sup>. Ellos (hombres) hacen los trabajos pesados, nunca se les ve haciendo tortillas o calentando el café. Parece gracioso o extraño ver a los hombres haciendo labores de mujeres.

Otro de los cargos importantes es el de las tiendas, en Morelia hay una CONASUPO y una tienda Cooperativa comunitaria, las cuales son atendidas y organizadas por un tendero cada una. Al encargado de la CONASUPO le pagan un salario por permanecer en ella, esto con la finalidad de que el pueda pagar a su vez a alguien que le trabaje su milpa *“como tengo que estar aquí todo el día, no hay tiempo para ir en mi milpa... yo pago para que me la trabajen, sino no, no como todo el año”*<sup>34</sup>. Lo mismo sucede con el encargado de la Cooperativa, únicamente que a éste le paga la comunidad, con las ganancias (si las hay), de la misma. El compañero que se encargaba de la Cooperativa deseaba retirarse porque quería enseñar a su hijo el más pequeño a trabajar la tierra, para que aprenda bien pues algún día también formarán su hogar y tendrán que procurar por su propia familia.

## ***b) EVENTOS COMUNITARIOS***

En estos eventos, cada una de las comisiones o responsables de algún cargo deben cumplir su función organizándose de tal forma que todo (o casi todo) es perfecto. En estas fiestas o celebraciones, varían las actividades a realizar, por ejemplo, si se trata de una fiesta para celebrar el 03 de mayo<sup>35</sup>, se hacen danzas y cantos de agradecimiento a la tierra encabezadas por los ancianos en cada uno de los *“ojos de agua”* o manantiales; toda la

---

<sup>33</sup> Obtenido en plática informal con las compañeras de la comisión de cocina en la comunidad de Jalisco, que pertenece al municipio autónomo 17 de Noviembre.

<sup>34</sup> Obtenido en plática informal con el encargado de la CONASUPO de la comunidad de Morelia.

<sup>35</sup> Día de la Santa Cruz, es una de las fiestas más importantes de las comunidades.

comunidad asiste con seriedad y respeto. Se concluye con el tradicional baile popular y después, todos a dormir.

Por lo que se refiere a los de orden político, se preparan discursos con temas alusivos a lo que se este recordando; canciones revolucionarias generalmente cantadas por las mujeres; eventos deportivos donde participan hombres y mujeres , casados o solteros; en algunas ocasiones se hacen obras de teatro, representadas por jóvenes solteros; también se concluye con el baile popular.

Aún cuando sean celebraciones solamente de la comunidad, algunas veces se invita a personas de otros pueblos "*para que también conozcan nuestras tradiciones*"<sup>36</sup>. En los casos de que la celebración dure varios días, a los invitados se les designa un lugar para dormir y se les informas de las actividades durante estos días.

Hay algunas tareas que se deben realizar en unión, sin hacer distinción alguna, como es la limpieza de la comunidad. En estos trabajos, se dividen hombres, mujeres y niños, cada cual tiene su tarea: los hombres hacen los trabajos que requieren más fuerza física, como es cortar el pasto de las calles de toda la comunidad y de la escuela; cargar con los grandes botes de basura que hay en el centro y deshacerse de ella; colocan la luz eléctrica de las calles, revisan las tuberías del agua; mantienen en buenas condiciones la escuela, las canchas de basquet bol y de fut bol; limpian la comisaría, las tiendas. Las mujeres hacen la limpieza de las casas desocupadas, limpian la clínica y su propia casa, esto no requiere de estar mucho tiempo en la calle y no requiere de tanto esfuerzo físico. Para realizar este trabajo, cada autoridad conduce a cierto número de personas en lo que hay que hacer según su actividad.

Los niños cuidan a sus hermanos pequeños en tanto que los padres y hermanos mayores están trabajando. Hay niños que para la cultura de estas regiones ya no son niños y por lo tanto deben integrarse al trabajo duro como los hombres. Se integran a la participación en asambleas comunitarias y también tienen derecho a opinar y a decidir.

### ***c) EVENTOS REGIONALES***

Antes de iniciar el tema de los eventos regionales, es muy importante mencionar como es el proceso del trabajos regional. Un claro y hermoso ejemplo que los indígenas nos brindan a los no indígenas, es el entender que sí es posible trabajar en equipo y en armonía aún siendo de culturas y/o etnias distintas.

El Aguascalientes IV, este centro cultural indígena, el lugar de reunión de jóvenes y ancianos, el lugar que ha presenciado ceremonias religiosas y bailes regionales; el lugar donde la subjetividad, el amor, la entrega, la pasión y la alegría han tenido cabida; el lugar en el que ha permanecido la encarnizada lucha de miles de personas para lograr un mundo

---

<sup>36</sup> Comentado por un anciano de Morelia.

nuevo... El Aguascalientes IV, se ha llenado de vida gracias al trabajo diario de todos los miembros del municipio autónomo "17 de Noviembre", cada una de las comunidades de este llegaron, como pudieron, sin comer, sin dinero, sin fuerzas... pero con mucha esperanza al trabajo diario de la construcción del Aguascalientes. Cada comunidad (tzeltal, tojolabal y/o tzotzil), se turnó para el trabajo, cuando les correspondió, permanecieron en la comunidad de Morelia para iniciar desde temprano y terminar cuando el sol se ocultaba. No importó la edad, ni el sexo, todos los que están en condiciones para trabajar asistieron con el fin de construir algo hermoso, algo que fuera para todos.

El trabajo diario iniciaba con los primeros rayos del sol y terminaba cuando la noche empezaba a caer. Hubo trabajo para todos, algunos traían de lejos los ladrillos, la madera, el agua, para formar el gran foro y los dormitorios. Algunos trabajaron en el espacio para la hortaliza, trayendo hojas secas, agua, algunos utilizando la pala y el pico para dar forma al lugar. Muchos traían (como podían), leña para la cocina, porque hay una gran cocina con agua potable, luz eléctrica y aproximadamente trece fogones para dar alimento y abrigo a todos los que lleguen.

En la actualidad<sup>37</sup> el Aguascalientes VI se utiliza para hacer los grandes eventos, en el se realizan actividades culturales donde participa gente de todas partes. Se hacen bailes populares, como es costumbre, después de cada evento, donde hay convivencia entre toda la gente.

En el también se realizan los cursos diversos que se imparten a los jóvenes y adultos de la comunidad o del municipio. Es un lugar muy apropiado para toda esta clase de curso y eventos ya que su infraestructura es muy buen. Siempre se mantiene en buen estado, limpio y hay cooperación por parte de todos los miembros de las comunidades que asisten a el.

Por lo que se refiere a la gente que participó activamente en la construcción del Aguascalientes IV, se sienten orgullosos y no pierden ocasión en preguntar "*¿deveras quedó bonito?*", sabiendo que en realidad es hermoso. Algunos otros comentan: "*dicen que este es el más grande de todos, que es el más bonito*" en realidad quieren que todos lo elogien para poder decir "*¡todos trabajamos, a nivel municipal!*". Y sí fue un gran esfuerzo para lograrlo, fue mucha dedicación, respeto y cariño a su trabajo.

Durante la inauguración del Aguascalientes IV, se observó uno de los primeros eventos municipales. Algunos días antes al 26 de julio de 1996, la gente de Morelia corría de un lado para otro, preparando los lugares para cada situación: dormitorios, baños, surtían las tiendas, limpieza comunitaria, en fin lo necesario para esperar a los invitados. La gente de todas las comunidades empezaba a llegar, instalarse y a colaborar en algo. Hubo mucha gente de San Cristóbal, de campamento y algunos estudiantes.

La inauguración inició con una ceremonia religiosa, en la cual se hizo una peregrinación encabezada por los ancianos, seguida por las mujeres, los jóvenes, los niños y

---

<sup>37</sup> A partir de su inauguración, el 26 de julio de 1996.

algunos hombres presentes. Los ancianos llevaban traje regional, tocaban instrumentos también regionales y se lanzaban cohetes durante el trayecto. Se partió de la iglesia de Morelia, recorriendo una parte de la comunidad para llegar al auditorio del Aguascalientes donde se encontraba colocado un altar con la imagen de la virgen de Guadalupe rodeada de velas blancas y flores de colores. Todo estaba oscuro excepto esta parte donde los ancianos rezaban y cantaban en tzeltal. Posteriormente, se dio paso a la danza tradicional de agradecimiento, esta fue realizada por los ancianos que a su vez invitaban un poco de refresco a los que estaban cerca de ellos.

Así inició, pero con anterioridad ya se habían hecho todos los preparativos, ya estaba instalado el grupo sensación del momento "*Los Indios del Sureste*"<sup>38</sup> quienes alegraron durante varios días la gran fiesta. Se había organizado los eventos deportivos tanto varonil como femenil. Las actividades culturales también estaban bien organizadas. En todos los eventos se exigió la participación de todas las comunidades.

Después de la ceremonia religiosa se continuó con los eventos deportivos, todos los equipos de basquet bol o fut bol, femenil o varonil, se inscribieron por la mañana del viernes para obtener la relación de todos los que participarían para poder organizar los partidos. En los deportes, parece que se juegan la vida, pelean por obtener el balón, tratan de no dejarlo y si meten canasta o anotan gol, es la victoria la alegría, la emoción. Las mujeres se rasguñas, se despeinan, golpean para tener el balón en las manos y correr como desesperadas hasta anotar una canasta. Todos se enojan si las cosas no salen como quieren, es vergonzoso no anotar canasta o meter un gol, "*así no sirve, que lo quiten, se cansa mucho*" con las cosas que les dicen, bueno se enojan, se pelean, lloran, se desesperan, se cansan, dan todo por ganar.

En las comunidades que cuentan con canchas de fut bol o basquet bol, los jóvenes entrenan gran parte de la tarde y durante todos los días de la semana, no importa el calor o la lluvia o el frío, se disciplinan de tal forma que en unos meses ya están preparados para ganar. A demás son personas con mucha fuerza y resistencia que les permite adaptarse a todos los climas posibles y a todas las circunstancias.

Los eventos culturales se realizaban por las tardes, cuando ya no había suficiente luz para continuar con los deportes. A partir del viernes 26, todas las actividades culturales se realizaron en el auditorio del Aguascalientes IV. Hubo un sin número de bailes regionales presentados por jóvenes y ancianos de varias comunidades del municipio autónomo; esto con la finalidad de no perder las raíces, "*no nos tenemos que olvidar de los bailes de nuestros abuelos*"<sup>39</sup>. Se quiere transmitir la cultura a las generaciones siguientes por ellos se hacen bailes y algunos cantos regionales.

---

<sup>38</sup> Son compañeros de la comunidad de Jalisco que pertenece al municipio autónomo "17 de Noviembre", ellos son los que tocan en todos los eventos importantes.

<sup>39</sup> Comentado por un joven de la comunidad de Morelia.



Por lo que se refiere a la poesía, también muchos jóvenes se anotaban con poesía revolucionaria: “*voy a decir una poema... ¡La Muerte de un Guerrillero!*” cuando el compañero que la recitó estaba al frente, todo su rostro se iluminaba y llenaba de gusto, hacía muchos movimientos con las manos y los pies, tratando de transmitir toda su emoción. Así mismo, algunas mujeres se animaron a recitar tratando de hacer lo bien. También hubo cantos revolucionarios y de inconformidad, entonados en su mayoría por las mujeres y algunos hombres.

Se dirigieron algunos discursos para motivar a todas las comunidades a participar en las diferentes actividades que se realizan en el municipio. Algunos jóvenes dirigieron palabras para apoyar su organización y seguir adelante.

La gran fiesta municipal de Inauguración del Aguascalientes IV, concluyó con la entrega de premios a los equipos ganadores de fútbol y de basquetbol varonil o femenino. Se eligieron los bailables que se consideraron con más creatividad, se eligieron las poesías que fueron expresadas con más emoción y las canciones “*más bonitas*”, para presentarlas como bienvenida a los extranjeros y mexicanos que llegaban al Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo, iniciado el día 29 de julio de 1996, cuando terminaba la gran fiesta de inauguración.

En ninguna fiesta falta el baile popular, así es que durante los tres días de fiesta regional, se cerraba con el baile a ritmo de cumbia y quebradita, sin olvidar la canción tradicional y con la que muchas jóvenes se identifican: “*La del moño colorado*”.

#### ***d) ORGANIZACIÓN DE MUJERES***

“*Ya se vio que las mujeres están más organizadas que nosotros, ellas no discuten tanto y casi todas quieren participar en los eventos o en los trabajos de su organización*”. Son palabras del compañero de la Comisión de Educación del municipio Autónomo “17 de Noviembre”, se reía cuando estaba hablando, como no creyendo que las mujeres estuvieran más organizadas que ellos, ¿cómo va a ser posible que ellas, ellas sean mejor que nosotros!, en una sociedad machista es fácil esperar esta y muchas otras reacciones de ironía al saberse menos que las mujeres. Después comenta “*por eso ya voy a mover a los jóvenes (sexo masculino), no importa que no quieran participar, ya va a ser una obligación*”. Aparte de no querer sentirse menos que las mujeres, ellos también tienen que organizarse, pues como es costumbre, ellos y ellas tienen su trabajo dentro de la comunidad.

Las muchachas nunca han expresado su trabajo como una obligación, al contrario, asisten a sus cursos de derechos humanos, de educación y de salud con gusto y muchas ganas de aprender. Algunas son muy alegres, ríen mucho pero cuando se trata de trabajar, trabajan con mucho gusto.

La compañera que organiza a las mujeres de toda la región, convive con mucha gente de San Cristóbal que la apoyan y preparan para que la organización sea mejor. Ella ha tenido que trabajar muy duro para llegar al lugar que tiene actualmente, debe estar bien

preparada para poder transmitir su conocimiento a todas las mujeres de la región, además debe saber tratar a las muchachas y a las señoras para que asistan con gusto a sus actividades y las realicen bien. Dice que antes las muchachas no querían participar pero habló con ellas y les dijo *“no tengan vergüenza, todo se aprende poco a poco, nadie se va a burlar de ustedes... y si alguien se burla no hagan caso, ustedes valen igual que todos y todos tenemos los mismos derechos.... nuestra palabra también cuenta y la deben escuchar con respeto”*.

Esta compañera anima mucho a las muchachas, a veces se les mira en algún lugar de la escuela ensayando sus canciones revolucionarias que después presentan en público en algún evento comunitario o regional. Las anima para que se aprendan poesías o para que participen en obras de teatros y siempre les está recordando que asistan a los cursos. Durante los entrenamientos de basquet bol siempre les está diciendo *“ustedes pueden, no se desesperen, poco a poco van a aprender y se les va a quitar el miedo”*.

Organiza a las mujeres en general (solteras, casadas, viudas divorciadas, ancianas, jóvenes, etc.). Cuando hay reunión de mujeres para arreglar asuntos que a todas interesan, ninguna falta. *“todas participan en la organización, hasta las señoras... tienen su hortaliza muy bonita, entre las muchachas y las señoras siembran su verdura, y cuando ya está madura, se reparte entre todas... también tienen conejos, las señoras los cuidan y las muchachas buscan su comida para que no se mueran...”* Cada asunto es tratado con quien debe tratarse y en el momento apropiado, cuando son reuniones de deportes, únicamente llegan las muchachas y alguna jóvenes casada *“primero cumplimos con nuestro trabajo en la casa y después tenemos permitido venir a jugar ...”* En todos los casos es igual, primero se cumple con la obligación en el hogar y después se hacen las reuniones. Únicamente cuando es muy urgente la reunión, se pueden abandonar las labores.

Las mujeres han aprendido a organizarse sin que esta compañera este presente. En una ocasión estaban las señoras reunidas en la escuela, sin la presencia de la persona que las organiza, una señora tomó la palabra y se dirigía a todas las demás con voz fuerte, todo en tzeltal *“están platicando de la comida de las gallinas, es que ya no hay y van a morir... pero todas van a cooperar para juntar maíz y que alcancen todas las gallinas”*<sup>40</sup>. El mismo procedimiento se sigue para resolver otros problemas de sus animales.

Pero ellas también quieren que las cosas cambien, que las respeten como seres humanos, se unen a una lucha por un mundo mejor, por un mundo de libertad. Lo expresan en todos los momentos y de la forma que pueden, quieren motivar a todas las mujeres indígenas a cambiar...

*“ ...son las mujeres, son las mujeres,  
nos queremos liberar,  
de la opresión y de la injusticia,*

---

<sup>40</sup> Comentado por una de las muchachas de Morelia cuando jugábamos basquet bol en la escuela y de pronto llegaron las señoras e iniciaron su reunión.

*nos queremos liberar...*<sup>41</sup>

### e) ORGANIZACIÓN DE JÓVENES

Los jóvenes se organizan a nivel regional, existe una comisión de seis personas (hombres y mujeres) por región. Estos seis integrantes, se encargan de motivar y organizar a las comunidades que integran su región en diversas actividades culturales que posteriormente presentarán ante cada comunidad o en todo el municipio. Cada comisión se organiza y toma decisiones al interior de su región y posteriormente se reúnen con las demás que pertenecen al municipio autónomo “17 de Noviembre” para llegar a acuerdos de lo que se va a realizar en los diferentes eventos.

Los jóvenes que organizan son de los más activos de su comunidad, son personas comprometidas con su organización y respetuosas en el trabajo. Aunque son bromistas, toman con seriedad su “cargo”<sup>42</sup>, en momentos de trabajo cada uno se dedica a lo que le corresponde y asisten a todas las asambleas municipales con mucha responsabilidad.

Entre las actividades que realizan para presentarlas en los diferentes eventos municipales se encuentra la poesía, es de las actividades que más les gusta, se entusiasman mucho y tratan de aprender la poesía para que cuando llegue el momento de presentarla, salga de corrido pues si no es así se apenan mucho y piden disculpas por haberse equivocado, “no sirve, así no sirve” quieren que todo sea perfecto, hacen movimientos corporales y el tono de voz sube o baja según lo requiera “la poema”. Principalmente son poesía revolucionarias que hacen exaltar los ánimos del auditorio, son presentadas en lengua materna “para que todos entiendan”.

Para los jóvenes, el deporte es parte fundamental de su desarrollo, “también es cultura”. En ocasiones toman más en serio el basquet bol o el fut bol (son los únicos deportes que se practican) que cualquier otro evento, dan la vida por ganar a tal o cual región, los que ganan “son chingones” los que pierden, “pobrecitos, no sirven”. En basquet bol hay equipos de hombres y mujeres, se preparan en su comunidad, todos los días juegan, las mujeres terminan las tareas propias de su sexo y después tienen permiso de ir a las canchas a jugar, los hombres tienen más libertad que las mujeres, pueden entrenar después de sus actividades en la milpa o en la comunidad pero permanecen hasta que la noche cae.

Para motivar a los jóvenes a que sigan participando en los eventos deportivos, se les premia con cierta cantidad de dinero que las diversas comunidades han reunido para sus

---

<sup>41</sup> Es una estrofa de una canción compuesta por las muchachas de Morelia, adaptada al tono de “la cucaracha”. Esta canción tampoco falta en los eventos culturales, ya sean comunitarios o municipales.

<sup>42</sup> Todas las personas que tienen alguna responsabilidad en su comunidad, le llaman cargo.

jóvenes. Se premia a los primeros cuatro lugares de cada categoría. En algunas ocasiones se dirigen discursos de aliento a los jóvenes para que no se desanimen y continúen participando.

Entre otros eventos culturales, los jóvenes preparan canciones revolucionarias, las arreglan a tonos de otras que son conocidas por estos lugares y algunas son compuestas (tanto la música como la letra) por ellos mismos. Cada comunidad lleva a sus interpretes así como sus instrumentos con los que va a participar. La música también es muy importante en su desarrollo, es otra forma de transmitir a toda la gente de las diversas comunidades su pensar, su rebeldía contra la injusticia, se transmite el deseo de libertad y de amor hacia los demás. La música es para bailar, para disfrutar, para divertirse e incluso para conseguir pareja: cuando estuvo de moda la canción "*La del moño colorado*", era fácil distinguir a las jóvenes solteras pues todas llevaban, atado a la cabeza, un moño colorado, así fue más fácil para los jóvenes acercarse a ellas sin problema y conseguir su "*compañía*".

El grupo sensación del momento "*Los Indios del Sureste*", han creado varias canción que se tocan a ritmo de cumbia, norteña o quebradita; en cuánto inicia la música, todo el auditorio toma su pareja para empezar con el baile popular. Estos compañeros son de la comunidad de Jalisco, perteneciente al municipio autónomo "17 de Noviembre", tienen un grupo buen estructurado y con varios instrumentos musicales que les permite dar mucha alegría a los bailes.

Los jóvenes de cada comunidad tienen muchas responsabilidades en cada una de ellas, hay quienes participan en diversos cursos, en su comunidad tienen algún "*cargo*", organizan a los jóvenes a nivel regional, lo cual les impide hacer una vida "*normal*", porque tienen que participar en una y otra junta, ya sea comunitaria o regional, a parte de sus responsabilidades en su hogar. Por ello, cuando las cosas van bien, se les ve muy contentos y entusiasmados "*esto es solo el principio, queremos prepararnos más para después ir a otras regiones y ayudar en su organización juvenil*"<sup>43</sup>. Sin embargo, cuando han trabajado mucho o se sienten agobiados por tantos "*cargos*" que tienen en su comunidad o en la región se desesperan pues "*los jóvenes no podemos divertirnos, puro trabajar y trabajar... ya estoy cansado*"<sup>44</sup>, "*a veces la cabeza se cansa, yo ya no puedo pensar, pero ni modo es mi obligación y si no cumplo no solo me castigan a mí sino a toda mi gente (su comunidad)*"<sup>45</sup>. Pero aún cansados o fastidiados, ellos tienen que seguir porque si no lo hacen, también hay castigo: un compañero de Morelia nos comentó que en el primer encuentro juvenil, los jóvenes de esta región no prepararon en ningún evento así es que los castigaron haciéndolos responsables de la organización regional de jóvenes, "*para ver si así hay participación*". Ellos tuvieron que decidir quienes integrarían esta nueva comisión y que eventos tendrían que realizar. El no participar también implica la vergüenza, la burla de los demás

---

<sup>43</sup> Comentado por uno de los responsables de la organización juvenil del municipio autónomo "17 de Noviembre".

<sup>44</sup> Es una de las quejas más frecuentes de los jóvenes que tienen mucha responsabilidad en su comunidad.

<sup>45</sup> Comentado por una educadora de la comunidad 10 de Abril, ella tiene varios cargos en su comunidad por lo cual debe participar en varias actividades durante el día.

compañeros, el “*así no sirve*”, o puede implicar “*lo voy a hacer bien*”, como es el caso de estos nuevos responsables de la región.

Los jóvenes han alcanzado un nivel privilegiado de organización, pues ya cuentan con su propia cooperativa que, al ser regional, debe pasar de comunidad en comunidad cada que hay cualquier clase de eventos. Ellos mismos surtieron su tienda, la trabajan (siguiendo un horario bien estructurado), hacen sus cuentas, la atienden con gran entusiasmo. Aún cuando esta tienda da servicio únicamente en los eventos regionales o municipales, ellos saben cuándo se requiere tal o cual cosa, no la descuidan. Con las ganancias se vuelve a invertir para no dejar la tienda sin artículos.

Con la ayuda de diversas organizaciones de San Cristóbal de las Casas, los jóvenes de esta región han estado trabajando en un espacio de radio con alcance en el municipio de Altamirano. El espacio en la radio es un medio muy eficaz para dar a conocer su cultura, su ideología, parte de su vida cotidiana, es el espacio donde pueden expresar su sentir hacia la vida... hacia el amor. Los programas siguen un guión previamente elaborado por los jóvenes que integran esta nueva actividad, asesorados por personas de ONG's. Se incluyen canciones revolucionarias, poemas, pensamientos y lo más importante: su palabra, su voz que expresa todo su sentir.

Cabe mencionar que los jóvenes han aprendido a respetarse mutuamente, los hombres apoyan mucho a las mujeres, dicen que poco a poco se les va a quitar la vergüenza, les dan ánimo para que no dejen de participar y ellas por su parte, dejan que los hombres les ayuden sin pensar en que ellos son más fuertes o algo así. En muchas ocasiones se les ve platicando y bromeando entre ellos con mucho respeto, pensando siempre en que cada uno es valioso.

### 2.3 IMPACTO CULTURAL

La cercanía al municipio de Altamirano (entre otros factores), permite a la comunidad de Morelia un excelente desarrollo comunitario pero también implica el fácil y rápido acceso a otras formas de vida, que, quiérase o no, influyen directamente en la cultura de estas zonas indígenas. La gente que visita con frecuencia Altamirano (ya sea para pasear o trabajar), se da cuenta de que existe otra realidad: hay casas grandes, carreteras y calles pavimentadas, no como en su comunidad, las mujeres se pintan la cara, los hombres se visten de mezclilla, las señoras usan zapatos de tacón, la gente habla diferente, hay más oportunidad de progresar por que ahí “*se puede poner negocio, vender la fruta de los huertos, las gallinas... así, si hay paga*”<sup>46</sup>.

---

<sup>46</sup> Este comentario se escucho de algunos compañeros de diferentes comunidades pertenecientes al municipio autónomo “17 de Noviembre” pero que viven cerca de Altamirano. La paga es el poco dinero que reciben por vender su mercancía, con este pueden comprar algo diferente para comer.

La cercanía a Altamirano ha permitido la instalación de luz eléctrica en casi toda la cañada de este municipio, por lo cual, en Morelia la gran mayoría de habitantes cuenta con un radio eléctrico, que les ha permitido integrarse al mundo de la música, no es raro oír a los jóvenes cantar canciones de “*los temerarios*” (música romántica de grupo), con o sin guitarra, los hombres en su mayoría, cantan a una misma voz y algunos llegan al extremo de llorar pensando en algún amor perdido. En el radio también escuchan noticias importantes del país permitiéndoles expresar su opinión en algún momento. Algunos compañeros tienen gravados algunos poemas que escuchan constantemente para aprenderlos y posteriormente recitarlos ante el gran auditorio. Al escuchar otras formas de hablar ellos han ido aprendiendo más el español por lo cual, su forma de hablar ha ido modificándose.

Lo peor que pudo haber pasado en Morelia es el descubrimiento de la televisión. Esa cajita mágica que nos transporta a otras dimensiones, a otros espacios, a otras culturas; esa cajita que nos hace soñar e ilusionar, que nos hace apropiarnos de lenguajes distintos a los nuestros, que nos muestra una realidad muy lejana o muy cercana a veces, ha llegado a Morelia. Con la energía eléctrica, muchas cosas se pueden y por desgracia, la televisión se pudo. Algunas familias de esta comunidad ya cuentan con una, esto ha provocado que las muchachas estén apropiándose un lenguaje diferente, tienen acceso a muy diversas formas de vida que jamás imaginaron.

Otro factor importante que ha influido en la cultura indígena tzeltal, es la constante participación de organizaciones de fuera<sup>47</sup>, esto implica la permanencia de gente de otras culturas en la comunidad, como es el caso de los campamentos civiles. La población de los campamentos es de diversas partes del mundo, llegan a las comunidades con su lenguaje y cultura, aunque la gente de Morelia no tiene demasiado contacto con ellos, presentan a las comunidades otra forma de hablar, de vestir, de comportarse, incluso hay diferencias físicas (altura, color de ojos, tonos de piel, etc.) que con el solo hecho de observarse crean inquietud, curiosidad y a veces querer ser como los otros. Un ejemplo real es ver a las muchachas con las uñas y labios pintados, con el cabellos suelto (no con trenzas como las demás), quieren ser diferentes de sus compañeras de la comunidad pero iguales a las del campamento por ejemplo, no es muy común pero algunas usan pantalón, lo cual me parece extraño porque en ninguna otra comunidad visitada se había visto algo similar. Y los muchachos con cortes de cabello muy urbano, con camisetas “levys” y pantalón de mezclilla, que todo han visto en televisión y en las visitas constantes a Altamirano.

Algunas jóvenes ya no desean bailar solo con la persona que las pretende, pues se han dado cuenta de que las mujeres de fuera bailan con quien las invita ellas piensan el por que no pueden hacerlo también “*yo quiero bailar con otros, que el también baile con otras, nadie se va a enojar... ¿que no se puede?*”<sup>48</sup>. Por lo que se refiere a los muchachos, hay algunos que les gustaría tener una novia de México, o de otro lado que no sea de su comunidad. Cuando llegan muchachas jóvenes y solteras al campamento, los muchachos (solo algunos) no pierden oportunidad de darse una vueltecita por esos rumbos, con

---

<sup>47</sup> Cuando hablo de gente de fuera, me refiero a la gran población no indígena que a partir de enero de 1994 llega a las comunidades zapatista con diversos intereses.

<sup>48</sup> Comentado por una compañera de Morelia durante el baile popular de los festejos del 6 de agosto.

cualquier pretexto se acercan (a veces con nervios y a veces con miedo) esperando el momento adecuado para platicar con alguna de ellas buscando ser aceptados.

Otros compañeros (principalmente hombres) desean hablar inglés, aún hablando a medias su lengua materna y la “castilla”, ellos desean aprender inglés ¿por qué?, “*pues porque me gusta como se oye, quiero hablar así como la Viviana*”<sup>49</sup>. Además quieren entender que dice la canción que canta esta compañera al despertarse y otras frases que han escuchado de otros extranjeros. Algunos de los muchachos que conocen el significado de ciertas palabras y pueden pronunciarlas, se sienten orgullosos de ello y lo expresan con gran satisfacción “*¡ya se hablar el inglés!*”.

## 2.4 RELACIONES INTERPERSONALES

Por lo que se refiere a las relaciones entre la gente de fuera y la gente de la comunidad, igualmente se ha avanzado, pues los Morelianos no tienen miedo o vergüenza de platicar con otros diferentes a ellos, al contrario desean acercarse a todos para “*aprender más*” porque “*si tu me platicas de tu pueblo voy saber como es*”<sup>50</sup>. Claro que se guardan las debidas distancias hasta que se conoce que clase de gente llega a la comunidad. Con las personas del campamento por ejemplo, no hay problema porque saben cual es su función y saben que se puede platicar con ellos y que no. Si llega gente de otras organizaciones desconocidas (como nuestro caso), son muy precavido al hablar, hasta que se ha ganado la confianza las barreras desaparecen y entregan su amistad desinteresadamente.

Con las personas que tienen varios años trabajando con ellos, la relación es de compañerismo, confianza y amistad. Cada uno entiende que lugar le toca en el mundo, hay bromas entre si con respecto a las labores que uno y otro realiza sin que por eso la relación varíe, saben convivir, planean juntos, crean sin importar lo que uno sabe y el otro no. Este tipo de relación se da principalmente entre personas mayores que tienen años con responsabilidades dentro de su comunidad, no siendo igual con los más jóvenes. Los jóvenes compiten, quieren ser mas, sobresalir, vivir diferente.

Para las jóvenes de Morelia, el observar que un hombre hace trabajos propios de la mujer (lavar trastes, barrer, etc.), les causa mucha confusión, pues ahí ningún hombre hace estas labores, la costumbre no lo permite. Pero más confusión les causa ver a las mujeres realizando actividades de hombres (ir a matar ganado, verlas fumando, etc.). Su rostro expresa la incertidumbre que les causa esto, pero solo en ocasiones preguntan “*¿no te ahogas con el humo?*”, “*¿por qué el lava los trastes y tu no?*”, en otras ocasiones solo les da risa, murmuran entre ellas y se alejan.

El contacto con gente diferente a ellos y ellas les ha permitido conocer que existen otras formas de vida reales, no solo como en la televisión, es real que las mujeres también fuman o que los hombres también lavan ropa, esto lo han ido aceptando conforme lo han ido viviendo aunque de momento el impacto es duro, su expresión lo demuestra. Con todo lo que implica relacionarse con otros, la gente de Morelia sigue su vida cotidiana, con muchos cambios y un excelente proceso de desarrollo social, político y cultural.

---

<sup>49</sup> Comentado por algunos educadores comunitarios durante los cursos de educación.

<sup>50</sup> Comentado por el compañero Marcelo.

## **CAPÍTULO III**

### **ACERCAMIENTO A LA REALIDAD EDUCATIVA**



### 3.1 ANTECEDENTES

Desde México teníamos la estructura de nuestro trabajo en el Estado de Chiapas con comunidades indígenas zapatistas y teníamos ciertas referencias de la comunidad a la que íbamos a llegar en el municipio de Ocosingo (incluso algunos la conocíamos), sin embargo, se nos hace la solicitud de apoyar en otra comunidad en el municipio de Altamirano, pues se argumenta que seis personas éramos muchas para una sola. De la nueva comunidad no teníamos muchas referencias pues es a unos cuantos meses de nuestra partida a Chiapas cuando se nos informa que tres personas van a Morelia. Las referencias que teníamos de esta son: a) es cabecera municipal autónoma zapatista llamada “17 de Noviembre”, b) es de etnia tzeltal, c) se encuentra en una cañada del municipio de Altamirano y se nos comenta que la comunidad espera nuestra llegada. Estas características eran similares a las de la comunidad del municipio de Ocosingo donde originalmente apoyaríamos los seis integrantes del equipo.

Ahora bien, con el inicio de la guerra en el estado de Chiapas, la sociedad civil se vuelca hacia las comunidades indígenas afectadas con la finalidad de apoyar en lo que se pudiera, por lo cual pensamos que no éramos los primeros ni los únicos con deseos de trabajar en las comunidades indígenas zapatistas, así, decidimos desde México estar abiertos a la posibilidad o posibilidades de trabajar con otros grupos u organizaciones con el mismo interés: la educación.

La Coordinadora de Organizaciones no Gubernamentales Por la Paz (CONPAZ) es una de las organizaciones que tiene varios años trabajando en zonas indígenas zapatistas, atendiendo diversos aspectos como: educación, salud, derechos humanos, cultura, desarrollo rural y promoción de la mujer<sup>51</sup>. Al tener el primer contacto con la Comisión de Educación de la CONPAZ el 24 de enero de 1996 ya en el Estado de Chiapas, toda nuestra estructura y organización empieza a sufrir sus primeras transformaciones, ya que la organización en el municipio autónomo “17 de Noviembre”, específicamente en educación es ya muy avanzada.

Se cuenta con una Comisión de Educación municipal integrado por tres miembros que representan a cada una de las regiones que integran el municipio autónomo “17 de Noviembre” cuyas funciones son: *“ser autoridad a nivel regional; proponer nuevas alternativas del modo educativo práctico y teórico; propiciar una educación social y colectiva, para la integración de la escuela a la comunidad; fortalecer a la educación como parte fundamental de la defensa de los derechos de a cultura indígena y no indígena; cambiar la política educativa gubernamental por la que se decida en las comunidades, regiones y/o municipios; promover y organizar eventos educativos a nivel regional. La Comisión de educación consultará a las comunidades para tomar cualquier decisión que se refiera al proceso educativo”*<sup>52</sup>.

---

<sup>51</sup> Comentado por el coordinador de la CONPAZ.

<sup>52</sup> Obtenido del Reglamento General de la Educación y de la Comisión de la Misma, del municipio autónomo “17 de Noviembre”, elaborado por los miembros de las comunidades de este municipio.

Existe un Comité de Educación en cada comunidad, integrada por dos o tres miembros de su comunidad, teniendo como funciones: mantener en buenas condiciones la escuela, realizar juntas con los padres de familia; transmitir los comentarios y aclaraciones que el Comité de Educación le informa; coordinarse con este para los eventos tanto comunitarios como regionales; organiza a la comunidad para los cursos de educación; atiende a las personas que llegan de fuera a participar en educación<sup>53</sup>.

Se ha iniciado un proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios a nivel municipal, sus funciones son: *“cumplir y hacer cumplir todos los mejores acuerdos de educación que se tomen a nivel local, regional o en la zona; dedicarse en cuerpo y espíritu en la realización de su labor docente; ser sacrificado o ejemplar en el trabajo; cumplir con el horario reglamentario de clases; no consumir bebidas alcohólicas ni drogas; no fumar en el salón de clases; dar buen ejemplo y respetar a todos los alumnos (as) dentro y fuera de las horas hábiles; cumplir con el calendario escolar reglamentario; respetar los días festivos, cívicos y de la comunidad”*<sup>54</sup>. La capacitación se realiza los cuatro últimos días de cada mes en diferentes comunidades de municipio, la asesoría es en lecto-escritura, matemáticas y ciencias sociales, esto por parte de la Comisión de Educación de la CONPAZ. Algunos educadores dan clases en su comunidad, poniendo en práctica los conocimientos adquiridos durante los cursos de educación. La asistencia es de aproximadamente cien educadores de diversas comunidades que integran el municipio autónomo 17 de Noviembre, pertenecen a dos etnias: tzeltal y tojolabal. Cabe mencionar que entre los participantes se encuentran diez mujeres. Los derechos y obligaciones de los educadores se explican ampliamente en el anexo 3.

A partir de este primer acercamiento que nos da la Comisión de Educación de la CONPAZ, queda entendido que el trabajo en esta zona es a nivel municipal. Así mismo, el Programa Emergente de Alfabetización (PEA) empieza a sufrir sus primeras transformaciones pues si en un inicio se había planeado proponer a las comunidades la formación de educadores comunitarios y la organización de un Comité de Educación (ver anexo 1), ya nos estábamos ahorrando este trabajo previo, ahora debíamos pensar en la integración al proceso de los educadores con la alfabetización pues ellos mismos lo solicitaron, por lo cual nos vimos en la necesidad de ir adaptando y reorganizando el PEA según la dinámica que se fue dando en los cursos, sin perder el objetivo principal: construir un Modelo Alternativo de Educación (MAE) con las propias comunidades

Para no dispersarnos en el trabajo y confundir a las comunidades indígenas, decidimos integrarnos al proceso ya iniciado por la Comisión de Educación de la CONPAZ,

---

<sup>53</sup> Estas funciones se fueron deduciendo a partir de observar el trabajo del Comité de Educación y en pláticas informales con los responsables de este, ya que en el Reglamento General de la Educación no se especifican sus funciones.

<sup>54</sup> Obtenido del reglamento General de la Educación.

quedando en claro que nuestra participación con ellos sería únicamente de coordinación ya que el interés por crear una nueva forma de educación era común.

### 3.2 LLEGADA A LA COMUNIDAD

La primera visita a la comunidad de Morelia fue con la finalidad de saber donde se ubicaba y presentarnos con los responsables de la comunidad para hablarles del proyecto de educación y proponer una asamblea con toda la gente de la comunidad para darnos a conocer. Sin embargo, las cosas no se dieron como esperábamos pues nunca pudimos hablar con los responsables debido a la cantidad exagerada de trabajo que tenían en ese momento (31 de enero de 1996), únicamente pudimos hablar con los nueve educadores comunitarios ya que llegamos a Morelia cuando estaban terminando sus clases, nos presentó una de las compañeras de la Comisión de Educación de la CONPAZ, hablamos brevemente de nuestro interés por apoyar en educación, lo cual causó bastante alegría en los educadores y nos invitaron a quedarnos desde ese momento. Ellos nos dieron la bienvenida a la comunidad y nos acercaron a su realidad, la verdadera y única realidad.

Los educadores fueron elegidos por su comunidad para ser maestros pues en Morelia como en todas las comunidades pertenecientes al municipio autónomo “17 de Noviembre” no desean la participación de los maestros oficiales pues no tienen un compromiso firme con la comunidad, sus intereses son muy diferentes de los que desean las comunidades zapatistas *“los oficiales enseñan en castilla, así los niños no entienden, no aprenden”*<sup>55</sup>. Sorpresivamente quieren que los niños aprendan bien su lengua materna<sup>56</sup>, en este caso tzeltal y tojolabal, y como una segunda lengua el castilla (español) para poder comunicarse con otros *“pueblos”*, piensan que el lenguaje es parte de su identidad, no les da pena hablar tzeltal o tojolabal, al contrario se sienten orgullosos de hacerlo y más aún, los que hablan también castilla son *“bilingües”*. Los maestros oficiales *“no enseñan bien porque no cumplen con el horario, los salen a la una y les manda mucha tarea y a veces no le califica... por eso queremos maestros que enseñe bien, que explique en español y en tzeltal”*<sup>57</sup>. Los *“oficiales”* (como les llaman la mayoría de la población), que enseñan contenidos de libros de la SEP, en una lengua ajena a la de ellos, que solo se presentan a clases cuando quieren y además *“les echan vara”* (maltratan a los niños), no satisfacen las necesidades que estos hombres y mujeres requieren. Quieren que los viejitos platicuen las antiguas costumbres y tradiciones de sus *“pueblos”* para enseñarlas a los niños y que no se pierdan, desean rescatar los elementos de su cultura que con el paso del tiempo se han ido perdiendo aunque no completamente, quieren que se aprenda bien la lengua materna, necesitan que los enseñen a ser maestros (pedagogía).

---

<sup>55</sup> Comentado por algunos padres de familia y educadores de las diferentes comunidades que integran el municipio autónomo “17 de Noviembre”.

<sup>56</sup> Sorpresivamente porque para la mayoría de los indígenas de América Latina el lenguaje no es una señal de identidad sino una marca de maldición, como lo diría Eduardo Galeano. Y en palabras de compañeros de otras comunidades zapatistas. *“¿para que aprender si es el mismo tzeltal?”*, aún cuando las palabras se mezclen entre castellano y tzeltal.

<sup>57</sup> Palabras de los padres de familia de la comunidad de Jalisco.

Ahora bien, el trabajo a nivel municipal implicaba ir de una comunidad a otra, nosotros no podíamos cargar con nuestras cosas a cada una de ellas así es que Morelia sería nuestro nuevo hogar, el lugar donde pasaríamos la mayor parte del tiempo y de ahí nos trasladaríamos a cada una de las diferentes comunidades sede de los cursos cada fin de mes.

En los primeros días de nuestra estancia en Morelia, no pudimos hablar con los responsables de la comunidad por lo cual, el responsable de atender a los visitantes, nos acomodó temporalmente en el campamento<sup>58</sup>, esto causó mucha confusión entre la población de Morelia pues en realidad nadie sabía quienes éramos ni que hacíamos ahí. Por algún tiempo nos confundieron con campamentistas e incluso se nos llegó a ver como espías, hasta que pudimos hablar con los responsables de la comunidad para presentarnos<sup>59</sup>. Una vez que mencionamos que éramos de la UAM-I, que penábamos permanecer en la comunidad durante un año y que nuestro interés era apoyar en educación, los responsables se mostraron más abiertos y se le pidió al Comité de Educación que nos proporcionara la casa ubicada dentro de la escuela que es especialmente para los “maestros”.

Esto no cambió mucho las cosas, si bien el Comité de Educación, los educadores y los responsables de la comunidad sabían de nuestra estancia y de nuestro interés de apoyar en educación en el municipio, la gran mayoría de los habitantes de Morelia no lo sabía, por lo cual, muchas personas (especialmente las mujeres) guardaron sus distancias con nosotros hasta que después de tres meses de vivir en la comunidad pudimos presentarnos en asamblea general, dado que las autoridades no encontraban el momento adecuado de nuestra intervención en alguna de las asambleas comunitarias.

### 3.3 EL TRABAJO CON LOS EDUCADORES DE MORELIA

Una vez aclarada nuestra situación con los responsables de la comunidad y con los educadores, decidimos integrarnos al trabajo de estos últimos, participando como observadores en sus clases en la escuela de Morelia, para detectar las necesidades que pudiesen tener y ver de que forma podíamos apoyar.

En Morelia hay nueve educadores que se dividen a los ciento cincuenta niños de primaria que cursan del primero al sexto grado según su edad y capacidad<sup>60</sup> para pertenecer a

---

<sup>58</sup> En las comunidades zapatistas existen los campamentos civiles por la paz debido a la presencia exagerada del ejército mexicano. Su función es observar los hechos de violencia en contra de los indígenas y después sacarlo a la luz pública con la finalidad de que la sociedad civil esté al tanto de los acontecimientos en estas comunidades; son neutrales y no tienen derecho a participar en ningún asunto a menos que la comunidad se los solicite.

<sup>59</sup> Con este recibimiento nos dimos cuenta de que nadie de la comunidad sabía que íbamos a llegar, lo cual nos causó muchas dificultades para la mejor integración en Morelia.

<sup>60</sup> Debido a las circunstancias en que viven estas comunidades, no todos los niños han cursado correctamente al primaria, algunos han dejado de estudiar por varios años por lo cual pueden estar en segundo grado y tener

alguno de ellos y cuatro educadoras que se dividen a los setenta niños de preprimaria también divididos por edad y capacidad. Nos integramos a cada uno de los grupos en que imparten clases los educadores únicamente como observadores.

La visión que tuvimos de los educadores en un inicio, de esos hombres y mujeres entusiastas, comprometidos, de esos hombres nuevos que luchan por el cambio, poco a poco fue desapareciendo nos dimos cuenta que la historia se estaba repitiendo, no igual pero si se estaban reproduciendo los errores de los “*oficiales*”, se sigue enseñando a partir de dejar planas y planas de tarea de las vocales o hacer cuentas sin tener consciencia de los que se esta haciendo. El discurso era muy diferente a los hechos. Nos dimos cuenta de que lo que necesitaban los educadores era un método diferente de enseñar, cosa que después, ellos mismos solicitaron. Así, empezamos a ver que ese hombre nuevo en realidad no existía y nos permitimos ver al hombre indígena real de Morelia.

En nuestra primera participación en los cursos de capacitación a educadores comunitarios, nos enteramos que los educadores de Morelia y de algunas otras comunidades quedan suspendidos de sus labores “*castigados*” por haber participado en un programa oficial de educación denominado PEICASEL<sup>61</sup>. Este consistía en dar salario a los educadores por su participación en la escuela como maestros bilingües, obviamente otorgado por el gobierno, dar salario que resuelve muchos problemas, principalmente en estas comunidades que viven en la pobreza extrema, el salario que ayuda a mantener a una familia de ocho a diez integrantes, ese salario que les permite medio comer sin descuidar sus actividades en la escuela. En estas condiciones ¿cómo no aceptar la ayuda “bondadosa” del gobierno? si se están muriendo de hambre ¿cómo no trabajar para comer mejor?, los educadores aceptaron el ingreso al programa sin pensar que se estaban filtrando personas “*traidoras*” que querían obtener información de los zapatistas para delatarlos con el gobierno. Cuando los responsables de la Comisión de Educación del municipio autónomo “17 de Noviembre” se dieron cuenta del grave error que estaban cometiendo al aceptar el ingreso de los educadores a este programa, se les castigó pues en esta cultura el error si que se paga. El “*castigo*” para los educadores fue de retirarlos de sus clases en la escuela e integrarlos a los demás trabajos comunitarios.

A los educadores no les quedaba más remedio que acatar las “*ordenes*”, ellos no podían hacer nada, ni siquiera solicitar otra oportunidad. Además, si ya no había salario, ellos tenía que regresar a su trabajo en la milpa pues es la única forma de alimentación, como consecuencia esto les impedía seguir en la escuela, en estas circunstancias o se come o se participa en la escuela. Algunos educadores intentaron dar soluciones a este nuevo problema que enfrentaban pero en realidad nada podía ser, así es que se desilusionaron y dejaron completamente las clases.

---

diez años de edad. Pero también se da el caso en que los niños tienen siete años y ya están cursando el segundo grado.

<sup>61</sup> Programa de Educación Integral y Capacitación para campesinos de la Selva, Subregión Cañadas.

Por este motivo, el Comité de Educación nos solicita apoyarlos en la escuela, dando clases a los niños de primaria que son la prioridad, seríamos los nuevos maestros de Morelia. Nosotros aceptamos su petición, no podíamos decir no, para nosotros era como un deber apoyar a la comunidad en lo que nos solicitara, estábamos siendo serviciales, aún creíamos ciegamente en ellos, en los hombres nuevos, ¿cómo podíamos negarles algo?. Nunca pensamos en las consecuencias de nuestro “sí” precipitado, el primer error estaba latente, nuestro discurso se contraponía con nuestros hechos, pero no pensamos nada solo satisfacer su necesidad momentánea, no nos atrevimos a decir no.

Los niños hicieron pagar nuestra culpa, ellos sin decir nada, nos pusieron en nuestro lugar. En realidad nunca pudimos trabajar con ellos (eran ciento cincuenta y nosotros solo tres), aún cuando nos repartimos en diferentes horarios y grupos nunca pudimos. Uno de los impedimentos principales fue precisamente el desconocimiento de la lengua (tzeltal), otro el hecho de ir con una visión occidentalizada a comunidades indígenas que no tienen nada que ver con nuestra cultura y por último ver de cerca los rezagos de la educación formal: “*ponme cuentas*”, “*rayame, rayame*” (rayar significa calificar), “*dame mi tarea*” (dejar planas y planas de las vocales o dejar copias de los libros de texto), todo automatizado, no se sabe para que rayar o para que hacer cuentas, solo hay que hacerlo.

### 3.4 EL SISTEMA ESCOLARIZADO EN MORELIA<sup>62</sup>

Con la tesis integracionista, el gobierno mexicano pone en marcha a partir de 1951 la creación del Instituto Nacional Indigenista (INI) y fundó su primer centro coordinador en los Altos de Chiapas en este mismo año<sup>63</sup>. Con esta tesis integracionista se buscaba que los indígenas dejaran de serlo, esto se lograría llevando la cultura del dominante a todas las poblaciones indígenas para poder borrar, olvidar y matar su propia cultura. La cultura del indígena que siempre ha sido concebida como inferior, debía ser sustituida por la del dominante.

“La política oficial frente al indio siempre ha sido integracionista. Desde la conquista, bajo diferentes banderas ideológicas, con diversidad de actitudes y propósitos, se ha tratado siempre de integrar al indio. Integrar ha significado cristianizar, castellanizar, occidentalizar; o extraer al indio de su comunidad y convertirlo en peón de hacienda, en minero, en criado doméstico, en trabajador migratorio, en asalariado urbano. Desde el siglo pasado, en particular, integrarlo es mexicanizarlo, hacer que pase a formar parte de la sociedad nacional tanto cultural como social, política y económicamente”<sup>64</sup>.

Uno de los proyectos que implementó el gobierno para lograr la integración fue el de preparar a jóvenes indígenas en la cultura occidental para que ellos fueran portadores de la

---

<sup>62</sup> Es imposible hablar del sistema escolarizado en todo el municipio autónomo “17 de Noviembre” pues son cuarenta comunidades aproximadamente las que lo integran, de las cuales únicamente se conocieron cinco, por ello se habla solo de Morelia.

<sup>63</sup> Pineda, Luz Olivia. Caciques Culturales, p. 15

<sup>64</sup> Aguirre Beltrán Gonzalo, Obra Polémica, p. 12

nueva cultura, para llevar la educación del progreso a sus propias comunidades. Así fue como se inició con la inserción de maestros bilingües en las diversas comunidades indígenas de México.

En el Estado de Chiapas se inicia con la educación bilingüe a partir de 1951 por parte del INI, sin embargo, en las comunidades con mayor número de población indígena y más alejados de los municipios, como es el caso de Morelia, no llega la educación bilingüe: *“los clases eran en español y alguien traducía al tzeltal”*<sup>65</sup> a pesar de haberse iniciado con la educación escolarizada cuando Morelia empezaba a fundarse (1955) *“los viejitos vieron como se formó la escuela... era de zacate, pero después se fue componiendo”*<sup>66</sup>

Constantemente llegaban maestros oficiales pero *“no duraban”*, decidían regresar a su lugar de origen ya que no se sentían comprometidos con la educación indígena. Con la llegada y salida de maestros *“oficiales”*, una mínima parte de la población adulta de Morelia logra terminar la primaria, de los cuales la mayoría son de sexo masculino pues *“muchas mujeres entraron a clases pero del dio vergüenza y no quisieron aprender”*<sup>67</sup>. De la población de jóvenes un 80% aproximadamente se quedó entre el cuarto y quinto sin terminar la educación primaria y de la población de niños, el 90% aproximadamente asiste a clases actualmente con las interrupciones que la misma vida comunitaria va propiciando.

La deserción de la escuela se debe principalmente a la falta de capacitación para el trabajo comunitario pues en las comunidades indígenas el saber es hacer y si en la escuela no les proporcionan elementos para sus labores en la milpa, el cafetal o la cría de ganado, pues entonces esa educación *“no sirve”*, para ellos aprender a conseguir su alimentación es la prioridad. Así, los niños tienen que integrarse a las tareas familiares como ir a la milpa a rozar, esto se realiza en el mes de septiembre cuando los niños aún están en clases, por lo cual deben dejar la escuela temporalmente. Para las mujeres el trabajo se da en la integración a las labores domésticas, principalmente en la preparación de alimentos, cuidar hermanos más pequeños (es común ver a las niñas jugando pero con el hermano cargado a sus espaldas). Otra de las tareas a las que se integran los pequeños es en la recolección de leña pues no debe faltar en ningún día del año porque con ella se cocina; en ocasiones, cuando el agua escasea (mes de mayo) los niños y jóvenes deben traer el agua de los arroyos cercanos a la comunidad por lo cual dejan la escuela. Los padres requieren de los niños pues cada uno es una mano más para el trabajo. En realidad lo que a ellos les ha servido de la educación escolar es aprender a sacar cuentas, leer y escribir un poco, sin olvidar que aprenden el castellano<sup>68</sup>.

La vida de Morelia (y de todas las comunidades zapatistas), toma otro sendero hacia enero de 1994 pues con el inicio de la guerra, los pocos maestros oficiales que se encontraban dando clases en este momento, tienen que salir de las comunidades,

---

<sup>65</sup> Comentado por Don Caralampio y uno de los responsables de la Comisión de Educación de Morelia.

<sup>66</sup> Obtenido en entrevista de Don Caralampio.

<sup>67</sup> Ibid.

<sup>68</sup> Con estas pocas herramientas que les proporciona la escuela pueden comunicarse con otras personas de diversas culturas, además ayudan en labores comunitarias que requieren de alguien que sepa contar o leer.

quedándose sin clases los niños que recibían la educación primaria, (en ninguna comunidad indígena se imparte la educación secundaria, únicamente en las cabeceras municipales, en este caso en el municipio de Altamirano).

En Morelia se organiza un grupo de miembros de la comunidad con algunas personas del primer campamento civil por la paz, armando un equipo de profesores que atienden a los niños de primaria a partir de septiembre de 1994 hasta enero de 1995<sup>69</sup>. La suspensión de las clases se debe a que el ejército mexicano, siguiendo órdenes de gobernación, se introduce a todas las comunidades zapatistas haciendo que los indígenas se desplacen hacia las montañas de la Selva Lacandona, tratando de evitar un nuevo enfrentamiento con el ejército. Permanecen en las montañas durante tres meses y al regresar a la comunidad se dan cuenta de que el ejército ha destruido todo. Como consecuencia del atropello del ejército mexicano los indígenas se ven obligados a reconstruir su comunidad por lo cual se olvidan de la escuela, hasta que en agosto de 1995, solucionado lo indispensable, se inicia un nuevo proceso: se trata de cursos mensuales de capacitación y formación de educadores comunitarios en todo el municipio autónomo “17 de Noviembre”.

---

<sup>69</sup> Obtenido en entrevista de uno de los responsables de la Comisión de Educación del municipio autónomo “17 de Noviembre” y miembro del Comité de Educación de Morelia.



## **CAPÍTULO IV**

### **LOS EDUCADORES COMUNITARIOS DE MUNICIPIO AUTONOMO “17 DE NOVIEMBRE”**

---

#### 4.1 EL TRABAJO CON LOS EDUCADORES COMUNITARIOS DEL MUNICIPIO AUTÓNOMO “17 DE NOVIEMBRE”

En el proceso de construcción de autonomías en las comunidades indígenas zapatistas en el estado de Chiapas, las comunidades del municipio autónomo “17 de Noviembre” deciden organizarse en una de las principales demandas: la educación. En agosto de 1995 las comunidades de este municipio y la Comisión de Educación de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales por la Paz (CONPAZ), inician un proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios, realizándose a través de cursos mensuales en diversas comunidades pertenecientes a este municipio, siendo capacitados en tres áreas: Matemáticas, Lecto-Escritura y Ciencias Sociales. Los cursos se realizan los cuatro últimos días de cada mes en diferentes comunidades pertenecientes al municipio autónomo, los participantes son de dos etnias: tzeltal y tojolabal.

Durante la realización de uno de los cursos de capacitación, los educadores demandan se capacitados en alfabetización, ya que la mayoría de la población no sabe leer ni escribir por lo cual *“no pueden defender sus propios derechos”*. Respondimos a esta demanda nos integramos al proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios con un Programa Emergente de Alfabetización (PEA), que tiene como principio la filosofía de la Educación Liberadora de Paulo Freire, donde la alfabetización debe formar sujetos críticos, reflexivos y transformadores de su vida diaria.

A través de nuestra participación en los cursos de capacitación, se fue trabajando la Etapa III del PEA, denominada operacionalización (ver anexo 1), con los cambios y variaciones que la dinámica y necesidades de cada grupo iba requiriendo, así, el PEA fue sufriendo transformaciones y finalmente quedó como se muestra en el anexo 2. Es importante mencionar que se fue trabajando a los tiempos que la vida comunitaria iba permitiendo.

Ahora bien, la claridad de nuestra participación en los cursos de capacitación únicamente se observará si se describe cual fue la dinámica en cada uno de ellos; se comprenderá mejor las dificultades que tuvimos al trabajar con un equipo que no tenía muy claros sus objetivos; se complementa la visión general de lo que los educadores desean con respecto a la educación de sus comunidades. Al ir describiendo paso por paso el PEA se observan mejor los cambios que fue sufriendo a lo largo de su desarrollo. En este capítulo se muestra el trabajo de los indígenas zapatistas.

Cabe mencionar que debido a la situación de tensión en que se encontraban estas comunidades en los últimos meses de nuestra estancia en esta zona, no fue posible observar el trabajo de los educadores en sus comunidades, pero a manera de evaluación se presentó un Manual de Alfabetización (ver anexo 4), que servirá a los educadores como guía en su trabajo con los niños y adultos de su comunidad. La evaluación se realizó a partir del manejo del manual por parte de los educadores (en cada grupo y con cada uno de los educadores), obteniendo resultados satisfactorios. El Manual de Alfabetización se considera dentro de una

propuesta alternativa de alfabetización ya que se realizó desde el corazón de las comunidades, con los educadores quienes son uno los principales portadores de su cultura y quienes conocen las necesidades educativas que tienen sus comunidades.

#### **4.2. LOS CURSOS DE CAPACITACIÓN Y FORMACIÓN DE EDUCADORES COMUNITARIOS DEL MUNICIPIO AUTÓNOMO “17 DE NOVIEMBRE”**

##### **PRIMER CURSO DE CAPACITACIÓN COMUNIDAD: MORELIA DEL 22 AL 24 DE FEBRERO DE 1996**

##### **Primera fase: Reflexión sobre una Propuesta Alternativa de Educación.**

**Objetivo:** motivar a los compañeros educadores comunitarios para continuar en la lucha, a través de un Modelo Alternativo de Educación, como elemento liberador y transformador de la realidad.

Habiéndose unificado las propuestas de Proyecto de Educación Alternativa, de la Comisión de Educación de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales por la Paz (CONPAZ) y del equipo de la UAM-I, éste se integra en la participación del programa de formación de educadores comunitarios del municipio autónomo 17 de Noviembre (Morelia), en el séptimo curso que la Comisión de Educación de la CONPAZ llevó a cabo en la fecha del 22 al 24 de febrero de 1996, siendo sede la comunidad de Morelia. La asistencia fue de 70 educadores, 8 mujeres y 62 hombres, entre tojolabales y tzeltales.

##### **DESARROLLO DEL CURSO**

En este curso se participa como observadores de la forma de trabajo de los compañeros de la Comisión de Educación de la CONPAZ, esto con la finalidad de identificar las necesidades de los capacitadores, además de ir integrándonos a la dinámica de los compañeros de educación, así como para poder hacer una evaluación general del trabajo hecho hasta ese momento, primero con los dos equipos (UAM y CONPAZ) y posteriormente con los educadores asistentes.

Durante los días 22 y 23 de febrero, asistimos por separado a los salones de clase, donde cada uno de los compañeros de la Comisión de Educación de la CONPAZ realizaban su intervención. Se decide permanecer durante aproximadamente 20 minutos en cada grupo, únicamente como observadores, no se tiene ninguna participación hasta ese momento.

Posteriormente hacemos comentarios breves de lo observado en el grupo correspondiente y al hacerse el cambio de grupo de los compañeros capacitadores, nosotros

volvemos a repetir lo descrito anteriormente, pero ahora con otro de los compañeros capacitadores.

Las conclusiones que se obtuvieron de esta primera participación son las siguientes:

- Es contradictorio ver a una estadounidense impartiendo clases de lecto-escritura a compañeros indígenas que aún no hablan el español al 100%. En esta clase es necesario traducir al tojolabal y al tzeltal lo expuesto por la compañera, ya que, por el hecho de ser extranjera muchos de los compañeros educadores no alcanzan a comprender en su totalidad las ideas manifestadas por ella, esto hace que haya pérdida de tiempo.

- Se habla de un modelo alternativo de educación que haga frente al modelo tradicional y las clases de matemáticas y ciencias sociales son exactamente iguales a las que se han venido impartiendo por la SEP.

- No hay participación total de los compañeros educadores cuando es en forma oral, si es por escrito todos participan.

- En la materia de ciencias sociales los compañeros educadores participan únicamente para preguntar el significado de algunas palabras.

Nos integramos al curso, ya como capacitadores, el día 24 de febrero. Se inicia haciendo un recordatorio de la celebración de la Bandera, esto a partir de la lectura de fragmentos del discurso pronunciado el día 24 de febrero de 1994, en la Catedral de San Cristóbal de las Casa, durante las negociaciones de paz entre el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y el Gobierno Federal, por el Subcomandante Marcos.

Al término de la lectura del comunicado y sin hacer más comentarios debido a la actitud de sorpresa y gusto de los compañeros educadores, continuamos con nuestra presentación como equipo de la UAM, aclarando que se integra por 6 personas, de las cuales 3 están en la comunidad de la Garrucha. Se deja clara nuestra identidad y se habla en términos generales del Proyecto Alternativo de Educación y del Programa Emergente de Alfabetización. Por las características de nuestra propuesta, se genera la participación de varios compañeros educadores manifestando su acuerdo con lo propuesto. Por último, se habla en términos generales de la integración al trabajo con la Comisión de Educación de CONPAZ, mencionando que se han unificado las propuestas de proyecto y que así se trabajara.

Una vez terminada nuestra presentación, empezamos la dinámica de reflexión por parte de los educadores relacionada con la educación como elemento liberador y transformador de la realidad, a partir de una educación que surja de la vida misma de las comunidades: su lengua, sus tradiciones, sus costumbres, su lugar en un mundo pluricultural y su vida cotidiana.

Primeramente se organizó a los compañeros participantes en 11 equipos de 6 a 7 personas cada uno. Se les propuso reflexionar, comentar y contestar por equipo las preguntas que elaboramos:

1. *¿Para qué educar?*
2. *¿Quiénes deben estar a cargo de la educación en nuestras comunidades?*
3. *¿Cómo educar resistiendo?*
4. *Comentarios, preguntas y propuestas de la reflexión.*

Los compañeros educadores decidieron analizar sus preguntas al libre. Nosotros participamos como apoyo en cada equipo.

Después de una hora de trabajo se realizó una plenaria, expresando cada equipo las respuestas a las preguntas sugeridas, los resultados obtenidos de la reflexión fueron los siguientes:

*- La educación es un elemento importante para la comunicación y la relación con los otros. Piensan que con educación podrán recuperar su cultura y entonces hacerla valer, mostrársela al otro y juntos vivir en un país en el que la diferencia sea la base de las relaciones entre culturas.*

*- La educación debe ser impartida por miembros de la misma comunidad, ya que ellos conocen la vida cotidiana de la comunidad, sus costumbres, la lengua como medio de comunicación y todo lo que tiene que ver son su cultura.*

*- Los educadores hablaron del apoyo que deben recibir de las comunidades para subsistir y poder desempeñar las labores de educadores comunitarios de tiempo completo ya que en estos momentos, la situación económica en que viven no es permite dar clases y trabajar en la milpa, por lo tanto, o dan clases o consiguen alimento para ellos y su familia.*

Para finalizar nuestra participación en este curso, realizamos una evaluación de los cursos anteriores de los compañeros de CONPAZ. Esto se hizo con todos los educadores en un mismo momento. Se anotaron las siguientes preguntas en el pizarrón:

- *¿para qué te han servido los cursos de capacitación?*
- *¿cómo haz utilizado la asesoría que se te ha dado?*
- *comentarios, propuestas y preguntas*

Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

- *Los cursos les han servido para ir perdiendo el miedo al enseñar.*
- *Con los cursos han aprendido más de otras culturas.*
- *Es necesario tener capacitación en pedagogía para enseñar mejor.*
- *Hace falta apoyo de material didáctico para las escuelas de las comunidades.*
- *Que los contenidos estén contextualizados con las necesidades de las comunidades.*
- *Faltan dinámicas y juegos para que se aprenda también jugando.*

Es importante mencionar que los educadores están pasando por una situación difícil, pues en algunas comunidades se aceptó la entrada de un programa educativo de la ARIC oficial llamado PEICASEL, este prometía pagar cierta cantidad de dinero a los educadores por su participación como maestros en su comunidad. Según lo expresado por el responsable de la comunidad de Morelia y responsable de la Comisión de Educación del municipio autónomo "17 de Noviembre", en una asamblea realizada con los compañeros educadores el día 23 de febrero de 1996, los educadores que habían aceptado el trato con PEICASEL quedaban suspendidos de su participación como maestros, debido a que las personas de PEICASEL que llevaron la propuesta son gente que con anterioridad habían entrado a otras comunidades zapatistas, con otro pretexto, para sacar información de éstas y eso causó bastantes problemas ya que realizaron una labor de espionaje.

A partir de ese momento, los educadores empezaron a desanimarse y hubo algunos que decidieron retirarse a su comunidad, argumentando, "*si no hay paga, yo no sigo*". Por esta situación, decidimos iniciar nuestra participación, motivando a los educadores para continuar en la lucha a través de la construcción de un Modelo Alternativo de Educación como elemento liberador y transformador de la realidad.

**SEGUNDO CURSO DE CAPACITACIÓN  
COMUNIDAD: SAN MIGUEL CHIPTIC  
DEL 27 AL 30 DE MARZO DE 1996**

**Segunda fase: sensibilización sobre alfabetización.**

**Objetivo:** Reflexionar acerca de la importancia de la alfabetización dentro de las comunidades indígenas.

Es importante mencionar que en una reunión del equipo de asesores y a partir de los resultados del curso anterior, se tomó la decisión de que participaríamos directamente en lo relacionado a la alfabetización, siguiendo la coordinación propuesta en un inicio, la cual sería más vinculada con la materia de lecto-escritura.

## DESARROLLO DEL CURSO

Iniciamos haciendo una reflexión acerca de la importancia de la alfabetización para los pueblos indígena, expresando cada uno de los educadores su opinión acerca del tema. La mayoría de los educadores mencionaron, que en realidad si hace falta la capacitación en esta área, pues en sus comunidades todavía hay mucha gente (principalmente adultos y ancianos), que no saben leer y escribir o que únicamente hablan en la lengua materna y que es muy importante saber español, ya que sirve como puente de comunicación entre culturas y pueblos diferentes.

Una vez expresadas las ideas relacionada con el tema de alfabetización, se dio inicio a trabajar la técnica denominada “collage” o “afiche”.

Se repartieron revistas, periódicos, tijeras, resistol y una cartulina a cada equipo. Con este material se recortaron ilustraciones que representaran las ideas de alfabetización de cada uno de los educadores. Posteriormente, el equipo contrario hizo la descripción e interpretación del collage del otro equipo. Se continuó, haciendo la descripción e interpretación de las ideas plasmadas en el collage del propio equipo. Las conclusiones de este ejercicio se hicieron de manera individual y por escrito. Así, los educadores tojolabales hablaron de que:

- *La alfabetización nos sirve para poder defender nuestros propios derechos, tanto personales como para nuestras comunidades.*
- *La alfabetización es una parte muy importante para los niños y la comunidad, para que se entienda como es la acción de la educación.*
- *Saber leer y escribir nos sirve para resolver mejor los problemas que enfrentamos en nuestra vidas.*
- *La alfabetización es como una educación para saber muchas cosas y formas para respetar y disciplinar, para saber como enseñar a los niños en el salón de clases y que se respeten entre ellos.*
- *La alfabetización no es solo saber leer y escribir, sino que es también, comprender y reflexionar lo que se lee y lo que se escribe.*
- *La alfabetización es para enriquecer nuestras culturas presentes y entender a otras culturas.*

Por su parte los educadores tzeltales hablaron de lo siguiente:

- *Con la alfabetización podemos defender nuestros derechos. Todas las personas deben saber leer y escribir porque si no, no hay desarrollo de nuestros pueblos.*
- *La alfabetización es un derecho que tienen tanto hombres como mujeres, niños y ancianos.*
- *La alfabetización es necesaria en los adultos para que aprendan a leer y escribir y así puedan solicitar algunas de sus necesidades en cada comunidad para tener una vida mejor.*
- *La alfabetización les sirve a los adultos para entender las tradiciones y reforzar la lucha revolucionaria pacíficamente, además para aprender más cosas.*
- *La alfabetización es importante para entender otras culturas y crear proyectos que solucionen algunas de las necesidades de la comunidad.*
- *Con la alfabetización se entiende la historia de otros pueblos y se comprende la lucha revolucionaria.*
- *La alfabetización es necesaria para poder compartir y enseñar a los que no saben y así juntos salir adelante.*
- *Con la alfabetización aprendemos a reflexionar, criticar y entender lo que se lee y escribe.*
- *Es importante la alfabetización porque así sabemos leer y escribir, así no nos engañan fácilmente.*

Con las reflexiones anteriores se dio paso a una segunda técnica denominada “maratón”, utilizada para continuar con la reflexión de Alfabetización.

Preparamos 14 tarjetas, las cuales contenían por un lado una letra de la palabra alfabetización, así como una pista para encontrar la siguiente tarjeta; del otro lado una de las reflexiones que los educadores hicieron en la técnica anterior. Cada equipo buscó las tarjetas, al localizar una se detenían a comentar la reflexión escrita en ella, continuando con la búsqueda de la siguiente, comentando cada una de las reflexiones. Al llegar al salón, donde se encontraba la última tarjeta, se descubrió la palabra ALFABETIZACIÓN. Se finalizó realizando una plenaria, donde cada educador expresó sus comentarios con respecto a la Alfabetización.



Con lo acontecido en el curso anterior, referido a la suspensión de algunos educadores como maestros de su comunidad por el ingreso al programa denominado PEICASEL, la asistencia a este curso disminuyó en un 50%, quedando aproximadamente 20 educadores tojolabales y 15 tzeltales. En estas circunstancias, el equipo de asesores decidimos dividir a los compañeros en dos grupos, según la lengua materna, tomando en consideración que los grupos eran pequeños y que no tendría que traducirse, en una misma clase, a las dos lenguas, además habría momentos de descanso para nosotros, ya que se comentaba, que era bastante cansado estar trabajando todo el día con los educadores y haciendo cambios constantes.

**TERCER CURSO DE CAPACITACIÓN  
COMUNIDAD: SAN MIGUEL CHIPTIC  
Del 24 al 27 de abril de 1996**

**Tercera Fase: Comprensión y análisis del método “La Palabra Generadora” de Paulo Freire.**

**Objetivo:** Los educadores comunitarios aprenden y aplican en método de “La Palabra Generadora” para la alfabetización de sus comunidades.

Como en el curso anterior, la asistencia fue de aproximadamente 35 educadores de educación, se trabajo con dos grupos: uno integrado por educadores tojolabales y otro por tzeltales. Con cada grupo se fue trabajando los mismos temas y se procuro tener los mismos avances.

**DESARROLLO DEL CURSO**

El desarrollo del curso comenzó haciendo una reflexión crítica de las concepciones de la “Educación Tradicional” y la “Educación Liberadora”. Se analizaron las características propias de cada concepción y en torno a ellas los educadores, hicieron comparaciones y reflexiones relacionando la teoría con su experiencia pasada (cuando ellos estudiaron la primaria y secundaria); su actual experiencia (como educadores comunitarios activos y no activos); y con las expectativas que tienen de la educación como medio para la defensa de sus derechos, tanto individual como de la comunidad.

**Educación Tradicional**

- Los métodos tradicionales de educación son instrumentos domesticadores, casi siempre manejados por el gobierno y además manejan a la población.
- Educar es lo contrario a hacer pensar niegan todas las posibilidades creadoras de la persona y de transformación de su medio social y cultural en el que vive.

- Hace a alumno un sujeto pasivo y conformista quitándole su condición humana.
- Forma sujetos sin experiencia democrática.

### **Educación Liberadora**

- La verdadera educación es un diálogo
- En la educación liberadora nadie educa a nadie, nadie se educa solo, los hombres se educan entre si junto con el mundo. Por lo tanto el maestro enseña al alumno y el alumno enseña al maestro.
- La crítica es una parte importante de la democracia. Cuando más crítico es el pueblo, hay más democracia.
- Se forman sujetos con conciencia crítica.
- Se aprende a través del juego.
- Propone que el alumno califique su trabajo. (los dos últimos puntos fueron propuestos por los educadores).

Las conclusiones a que llegamos, en ambos grupos, fueron que la educación tradicional es una educación correctiva y autoritaria, donde el maestro se la pasa hablando e imponiendo sus palabras y pensamiento por la fuerza (a base de castigos: hincarlos sobre fichas o piedritas a pleno sol), el maestro enseña todo porque cree que los estudiantes no tienen nada que enseñar, no deja que el estudiante se exprese. Además que la educación tradicional enseña a obedecer y no enseña a exigir y defender nuestros derechos. La educación tradicional sirve más al gobierno que a las comunidades. Por otro lado, que la educación liberadora debe ser sembrada en la tierra para que agarre fuerza y se crezca porque es una educación que enseña a defender los derechos individuales y de la comunidad. Con la educación liberadora todos los estudiantes pueden participar sin que el maestro los castigue y sin miedo a estar mal; también todos pueden decir su palabra y todos (maestro-estudiante) aprenden juntos.

La finalidad de esta reflexión crítica, sobre los modelos tradicional y liberador de la educación, fue sensibilizar a los educadores sobre el tipo de educación que quieren, para qué la quieren y a quien beneficia; y también, de establecer las bases teórico-filosóficas de donde parte Paulo Freire para proponer el método de alfabetización: “La Palabra Generadora”.

Una vez terminada esta actividad se dio paso al desarrollo teórico-práctico del método de La Palabra Generadora. En este momento, los educadores aprenden el método y se convierte en sujeto de la alfabetización, es decir, son alfabetizados por los capacitadores (se han identificado carencias de lecto-escritura en los educadores). Así, al mismo tiempo que se alfabetizan, van practicando y aprendiendo como manejar, trabajar y alfabetizar con el método de la Palabra Generadora.

A continuación se describen los temas que fueron desarrollados.

- a) Lectura y descripción de la realidad.

1. El individuo describe su vida cotidiana en forma oral.

Cada compañero educador (en los dos grupos) habló de algún aspecto de la vida cotidiana de su comunidad, lo describió-platicó brevemente a los demás compañeros.

Los temas más frecuentes fueron:

Con tojolabales: la milpa, la escuela tradicional, la escuela liberadora, la cultura (pérdida y recuperación), religión (sectas religiosas), la cosecha, la injusticia, economía (pobreza en que se vive), contaminación de los ríos y arroyos (las enfermedades que esto genera), y la familia.

Con tzeltales: costumbres (pérdida y recuperación, respeto a los mayores, modernidad), tradiciones (pérdida de la lengua Tzeltal), creencias mitológicas-celebraciones (3 de mayo), religión, trabajo colectivo, pérdida de la medicina tradicional (yerbas), y contaminación del agua (provoca enfermedades).

2. Se selecciona el tema más abordado por los participantes.

Capacitadores y educadores seleccionaron los temas más abordados en relación con la frecuencia con que se habló de ellos. Cabe señalar que fueron varios los temas y no uno solo como lo señala Freire, debido a que los educadores así lo pidieron, y a que las condiciones espacio-temporales son otras.

Los tojolabales trabajaron los siguientes temas: La Milpa, Educación y Cultura. Éstos fueron discutidos y analizados por equipos entre 6 y 7 integrantes cada uno.

Los tzeltales trabajaron el tema de Costumbres y Tradiciones. El tema fue discutido y analizado por el grupo, se dividió en dos equipos de entre 7 y 8 integrantes. Los equipos escribieron un resumen de las conclusiones a que llegaron del tema discutido.

En ambos grupos los equipos trabajaron de la forma que ellos mismos se organizaron y el lugar (salón de clases o patio al aire libre) que ellos eligieron. Los asesores apoyamos a todos los equipos cuando ellos lo requerían.

3. A partir del tema seleccionado se acopia un universo de palabras.

Cada equipo hizo una lectura lenta de las conclusiones a que llegaron sobre el tema que discutieron y analizaron. Durante esta lectura (por párrafos breves) se fueron obteniendo las palabras más importantes o significativas para los grupos y se formó el universo de palabras para cada tema. Cada propuesta de palabra para formar parte del universo de palabras era argumentada (explicada) para su aprobación por parte del grupo.

Universo de palabra del tema “La Milpa”, discutido por los tojolabales.

oxígeno	fertilizante	pensar	tener
vida	crecer	familia	trabajo
naturaleza	secar	lluvia	calor
conservar	realidad	limpiar	sanjas
sana	suficiente	producción	cuidar
diferente	plantas		

Universo de palabras del tema “Educación”, discutido por los tojolabales

saber	aprender	leer	escribir
defender	derecho	personal	comunidad
respeto	comprensión	facilite	salud
deporte	escuela	luz	abrir
camino	trabajo	realizar	sector
hogar			

Universo de palabras del teme “Cultura” discutido por los tojolabales

olvidado	instrumento	pasado	fiesta
indígena	propio	vergüenza	usar
gobierno	ropa	costumbre	vivimos
lengua	materna		

Universo de palabras del tema “Costumbres y Tradiciones”, discutido por los tzeetales

celebración	atole	maíz	comunidad
dioses	visitas	todos	tambores
banderas	flautas	ancianos	incensio
flores	baile	manantial	sal
comida	vela	cohetes	misa
siembra	ruido	descanso	semana
carne	habitantes	instrumentos	promesas
salud	oración	agua	lluvia
nosotros	cuevas	cosecha	creencia
iglesia	dar	sueños	creer

4. Se seleccionan las palabras con mayor riqueza fonética, que presentan grados diversos de complejidad fonética (semántica) y de uso cotidiano.

Ya con el universo de palabras obtenido, los grupos hicieron una selección de palabras (tratando de cumplir con las especificaciones descritas en la instrucción), que serán las palabras generadoras con las cuales se trabajará más adelante. La selección de palabras fue hecha a través de propuestas de cada miembro del grupo y con su respectiva argumentación.

Palabras Seleccionadas por los tojolabales, de los temas: La Milpa, Educación y Cultura.

oxígeno	lluvia	escuela	usar
Producción	plantas	leer	indígena
naturaleza	derecho	respeto	salud
sana	luz	trabajo	olvidado
ropa	materna	fiesta	vergüenza

Palabras Seleccionadas por los tzeltales, del tema: Costumbres y Tradiciones.

celebración	maíz	comunidad	ancianos
flores	manantial	vela	misa
siembra	descanso	habitantes	instrumentos
salud	agua	lluvia	cuevas
cosecha	iglesia	sueños	

Con los tojolabales el curso se cerró con la división silábica de las palabras generadoras. Y con los tzeltales se cerró con una explicación-clase-práctica, realizado por dos compañeros educadores, de los temas desarrollados durante este curso: Reflexión crítica de las concepciones de la “Educación Tradicional” y de la “Educación Liberadora”; y teoría y práctica del método “La Palabra Generadora”.

El cierre diferente para tojolabales y tzeltales se debió a que con los tzeltales se tuvo una sesión más de trabajo que con los tojolabales

**CUARTO CURSO DE CAPACITACIÓN  
COMUNIDAD: JALISCO  
DEL 22 al 25 de mayo de 1996**

## **Se continuó trabajando la tercera fase del PEA: Comprensión y análisis del método “La Palabra Generadora”**

**Objetivo:** Los educadores trabajan el inciso b) del PEA: acercamiento a la lecto-escritura a partir de la ficha de descubrimiento y la generación de nuevas palabras

En este curso se continuó trabajando con dos grupos: uno de tojolabales y uno de tzeltales. Posteriormente estos grupos se dividieron en dos subgrupos (tojolabales 1 y A; y tzeltales 1 y A) y así se trabajó hasta el cierre del curso. La división de los grupos se realizó atendiendo a las necesidades de la clase de matemáticas, donde algunos educadores van más adelantados que otros y se requiere nivelarlos. Esto no alteró el curso de alfabetización, ya que se continuó trabajando con los diferentes grupos los temas planeados, logrando el mismo avance con los diferentes subgrupos.

### **DESARROLLO DEL CURSO**

El desarrollo del curso inició de manera diferente con cada grupo étnico, debido a como cerró cada grupo el anterior curso.

Con los tojolabales se hizo un recordatorio-resumen más preciso de lo estudiado en el curso anterior, debido a que con ellos no se pudo hacer la exposición-clase-práctica en el curso anterior.

Con los tzeltales se hizo un breve recordatorio-resumen de lo estudiado en el curso anterior. Posteriormente se trabajó con la división silábica de las palabras generadoras seleccionadas. Cada promotor dividió en sílabas una palabra generadora.

Con estas actividades los compañeros tojolabales y tzeltales se nivelaron en el avance del método de “La Palabra Generadora”.

#### Ficha de Descubrimiento

1. A partir de la palabra generadora se encuentran nuevas palabras significativas.

Este paso consistió en la elección por grupo de una palabra generadora como ejemplo para trabajar la ficha de descubrimiento con todo el grupo. En cada subgrupo de ambos grupos étnicos se hizo una discusión sobre la palabra generadora elegida. Para esta discusión se sugirió la participación de todos y cada uno de los compañeros educadores, tal solicitud fue aceptada y cada educador dijo su palabra en torno al concepto en discusión.

2. Se realiza la división silábica de la palabra generadora. Se realiza la ficha de descubrimiento y a partir de ella se descubren nuevos conceptos.

Con el subgrupo tojolabales 1 se eligió la palabra DERECHO. Con el subgrupo tojolabal A se eligió la palabra NATURALEZA. Con los subgrupos tzeltales 1 y A se eligió la palabra COMUNIDAD. Cada palabra fue dividida en sílabas: de-re-cho; na- tu-ra-le-za;

co-mu-ni-dad; y se formaron las familias fonéticas de cada una de las sílabas que componen cada una de estas palabras.

Las familias fonéticas fueron leídas de manera horizontal, primero, y de manera vertical, después, por subgrupo. Al mismo tiempo que se leía la ficha de descubrimiento de manera vertical, los educadores encontraron que se podían formar otras palabras con las familias fonéticas de cada palabra, ejemplo: da-ra-cha, entonces se forma ra-cha. Después se combinaron los diferentes fonemas de la ficha de descubrimiento para formar todas las palabras posibles con esa ficha.

En ambos casos de formación de nuevas palabras, no se limitó la formación de palabras no existente o sin significado conocido, ejemplo: re-cha. Lo importante es que el alfabetizado descubra y aprenda que relacionando silabas (fonemas) se forman las palabras. Hasta este momento no es importante la ortografía, ejemplo: zo-lo.

Cuando se terminó el descubrimiento de palabras, se procedió a hacer una limpieza de esas palabras generadas para quedarnos con las palabras que si tienen significado. Esta limpieza se realizó explicando el significado cotidiano de cada palabra, esto fue hecho por educadores y asesores.

Ficha de descubrimiento de la palabra generadora NATURALEZA, del subgrupo tojolabal 1

Naturaleza
na-tu-ra-le-za
na ne ni no nu
ta te ti to tu
ra re ri ro ru
la le li lo lu
za ze zi zo zu

Palabras generadas de manera vertical, por vocal.

taza	lara	zara	lata	lana	raza	rana	nata	tana	zarana
natala	rataza	larata	tarala	lazara	lazana	zalara	talana	atana	
tele	nete	leze	tere	rete	zete	neze	lene	zene	lene
lere	sere	reze	teze	retene	zelene	leneze			
tini	niti	zili	lizi	rili	ziri	rizi	tili	ziliri	nitili
rilizi	nitiri	ritiri	litini	liziri	zitini	zirini			
noto	roto	loro	zoro	toro	zolo	rolo	lozo	tono	rono
notorolo	zorolo	zoroto	rotozo	rolozo					
nutu	nuru	nulu	nuzu	tunu	turu	tulu	tuzu	runu	rutu
rulu	ruzu	lunu	lutu	luru	luzu	zunu	zutu	turulu	

Palabras generadas combinando sílabas (fonemas) de la ficha de descubrimiento.

nená	tito	lalo	lito	nati	lero	ruta	zole	tiro
nene	riza	tore	zerenata	talina	retiro	torito	tetiro	zelina
nariza	zatanaza	zirila	zelozo	rozo	tonala	zitana	zano	literatura
tenaza	rita	lorote	nozolo	zolito	zolera	ratero	nelo	zanate
tonita	tono	zarita	tonina	retina	luzina	lorena	latina	tereza
raza	zerezo	zezo	luna	tuna	lila	tela	tozino	zolutu
zezina	zalina	niza	rutina	rareza	lutero	lizo	nate	nate
nina	tuza	retene	zirena	ranura	teta	tina		

Ficha de descubrimiento de la palabra generadora DERECHO, del subgrupo tojolabal A.

Derecho
De-re-cho
da de di do du ra re ri ro ru cha che chi cho chu

Palabras generadas de manera vertical, por vocal.

dara	daracha	chara	harada	chada	racha	racha	rachada
chere	redeche	rede	cherede	rechede	dere	reche	chede
chiridi		dirichi	richi	dichi	chidi	dichiri	diri
chorodo	rodocho	dorocho	rocho	rodo	doro	choro	rochodo
duruchu	ruduchu	rudu	churu	ruchu	duru	duchu	chuduru

Palabras generadas combinando las sílabas (fonemas) de la ficha de descubrimiento.

dado	dedo	ducha	rede	duda	chicharo	chucho	chichi	ruda
rodada	chiro	chiruchu	choro	dare	dara	dura	duro	rudo
dicho	rocha	dire	charo	derecha	dicha	chiri	raro	chira
chido	racha	chida						



Ficha de descubrimiento de la palabra generadora COMUNIDAD, de los subgrupos tzeltal 1 y A.

COMUNIDAD				
co-mu-ni-dad				
ca	ce	ci	co	cu
ma	me	mi	mo	mu
na	ne	ni	no	un
dad	ded	did	dod	dud

Palabras generadas de manera vertical, por vocal.

mana	maca	nama	canadad	cana	madad	naca	nadad
mece	cene	ceded	cemeded	nece	mene	neme	meded
mici	cimi	mini	nici	cidid	nidad	minidad	micidad
como	moco	codod	dodmo	mono	nomo	cono	comono
cumu	mucu	nucu	nudud	cunu	dudmu	cunu	cumudud

Palabras generadas combinando las sílabas (fonemas) de la ficha de descubrimiento.

cama	como	mono	mico	cuna	memo	camino	coca
coma	cena	mona	nacidad	dedcimo	didnidad	cuco	mama
meco	nenana	cinema	mano	mami	maceca	canica	cana
nuca	nanadad	come	cimona	cocidad	camine	minimo	cacidad
coçina	macana	mica	camana	mucica	mina	moco	ceco
naci	comodod	ceci	coco	nico	mameco	canaco	canadad
nacico	cemedad	mucudad	nace	conoce	cico	canona	cine
dadnuco	nuno	cese	coce	monica	mamina		

A manera de autoevaluación, cada uno de los educadores eligió una palabra generadora para elaborar una ficha de descubrimiento y proceder a generar palabras, para después exponerla al grupo, siguiendo los pasos señalados de la ficha de descubrimiento. Las exposiciones se realizaron con fluidez y dinamismo, y mostraron que el tema fue comprendido y aprendido.

**QUINTO CURSO DE CAPACITACIÓN  
COMUNIDAD JALISCO  
DEL 28 AL 30 DE JUNIO DE 1996.**

## **Se continuó trabajando la tercera fase del PEA: Comprensión y análisis del método “La Palabra Generadora”**

**Objetivo:** Se descubran nuevas palabras ahora con diptongo, se agrega además el conectivo “y” y la disyunción “o” para formar oraciones breves.

En este curso se integraron tres nuevos educadores del Ejido Morelia, así como dos maestros oficiales a los cuales se les vio con desconfianza, no se permitió su integración a los cursos hasta que presentaron una carta de aceptación firmada por los responsables de la Comisión de Educación del Municipio Autónomo 17 de noviembre. En la carta se afirmaba que los maestros oficiales son compañeros y por eso debían integrarse a los cursos.

La desconfianza de la integración a los cursos de los dos maestros oficiales, se debe a que trabajan en escuelas de gobierno y puede ser que su presencia llegue a descomponer el procesos de los cursos, además de ser vistos como espías que pudieran delatar el trabajo y a los propios educadores, con el gobierno. Sin embarco, en cuanto se conoció la firma de la carta que presentaron, no hubo mayor problema y fueron aceptados sin más desconfianza.

La llegada de los maestros oficiales motivó la realización de una segunda asamblea, para la presentación de la carta que los avalaba y la discusión de la forma en que se integrarían. Los dos maestros oficiales no tuvieron un status diferente al de los otros compañeros educadores. El hecho de estar preparados como maestros, no implica trato especial y se incorporan a las clases como dos nuevos compañeros.

Para este curso se decidió volver a dividir a los educadores en tres grupos, atendiendo a criterios poco argumentados por las compañeras de la Comisión de Educación de CONPAZ, como el de satisfacer únicamente las necesidades de la clase de matemáticas y/o el de tener tres grupos para que ninguno de los asesores tengamos tiempo sin clases. Estos criterios no consideran aspectos del aprovechamiento de los educadores, de tiempos requeridos para cada clase de acuerdo con los temas a tratar y de la dinámica de la propia clase.

En un grupo quedaron todos los tojolabales y a los tzeltales se les dividió en dos grupos, quedando un grupo de educadores más avanzados que el otro. Pensamos que el mismo criterio debe aplicarse también a los compañeros Tojolabales pues en ellos también hay promotores más avanzados que otros. La explicación que las compañeras de CONPAZ dan al respecto es que de esta manera el trabajo es más dinámico y se avanza más. Nosotros no hacemos propuestas de organización de los grupos debido a que estas compañeras siempre imponen su propuesta diciendo que esta es la correcta porque ellas tienen más experiencia en los cursos. Para evitar discusiones delante de los promotores, nosotros terminamos aceptamos su propuesta. Las discusiones que se dan en las asambleas de los cursos se deben a la falta de comunicación entre nosotros y las compañeras de CONPAZ, quienes trabajan de una manera casi aislada y es en estas asambleas cuando nosotros nos enteramos de la organización de los grupos y del curso en general. Esta aceptación se hace también, debido a que en alfabetización la división de los promotores en dos o mas grupos no afecta la dinámica de la clase y al aprendizaje del método de “La Palabra Generadora”.

En la clase de alfabetización los niveles de aprovechamiento se observan de acuerdo con el trabajo y el interés de cada uno de los educadores, lo cual tiene que ver con la consciencia que estos tienen acerca de la importancia del ser educadores comunitarios.

En este curso se crearon dos comisiones de trabajo integradas por promotores y capacitadores, las comisiones son: a) de limpieza, que tiene la tarea de dejar las instalaciones donde se realizan los cursos (salones de clase, dormitorios y letrinas), en las condiciones en que la comunidad las proporcionó; b) de evaluación, esta comisión se encarga de observar, escuchar y platicar con los promotores todo lo relacionado con el desarrollo de las diferentes clases, así como, lo relacionado con la comida. Las comisiones presentan un informe en la asamblea de fin de curso, hablando de lo positivo y negativo que sucedió durante el desarrollo del curso. Las comisiones fueron creadas para mejorar la dinámica de los cursos.

### **DESARROLLO DEL CURSO**

3. Después de hacer un breve repaso de lo avanzado hasta el momento, se siguió con el descubrimiento de nuevas palabras a partir de las fichas de descubrimiento pero ahora agregando una vocal a las sílabas para formar diptongos y encontrar nuevas palabras.

Se trabajó con los educadores de cada grupo con una ficha de descubrimiento como ejemplo de la formación de palabras con diptongos; los promotores descubrieron más palabras con diptongo a partir de la ficha de descubrimiento con la que han venido trabajando desde el curso anterior. Se trabajó con fluidez debido a que se comprendió fácilmente la formación de diptongos con las sílabas existentes y se descubrieron nuevas palabras.

4. Con todas las palabras descubiertas a partir de la ficha de descubrimiento de cada palabra generadora, se construyeron oraciones breves con significado.

5. Posteriormente, para facilitar la construcción y comprensión de oraciones breves, se incluyeron los artículos definidos e indefinidos, el conectivo “y” y la disyunción “o”, estos dos últimos fueron vistos como palabras que unen acciones y/o hablan de diferencias, debido a que por el momento no es necesario empezar a ver reglas lingüísticas, ya que lo importante es leer y escribir mensajes u oraciones breves. La riqueza de palabras descubiertas con cada palabra generadora, permitió la construcción de oraciones completas que comunican ideas estructuradas.

Hasta el momento, la dinámica de clase ha permitido que se siga avanzando en el aprendizaje del método “La Palabra Generadora”. Sin embargo, hemos observado que algunos educadores no han avanzado al mismo ritmo de los demás. Creemos que esto se debe a que no han concientizado el hecho de estarse formando como educadores comunitarios, su corta edad puede ser un factor; además la motivación no ha sido suficiente para animar a los educadores más jóvenes.

La asamblea de cierre de curso fue coordinada por dos compañeros educadores, uno tzeltal y uno tojolabal. A esta asamblea asistieron dos de los responsables de la Comisión de Educación del municipio autónomo 17 de Noviembre, algunos responsables del Comité de Educación de dos comunidades de este mismo municipio, estuvimos presentes los educadores y el equipo de capacitadores.

Inicialmente revisamos el reglamento que se propuso en la asamblea de cierre del curso anterior, debido a que los educadores de San Miguel Chiptic se retiraron antes de que terminara el curso. Se anexaron más reglas que hacen falta para dar mayor cobertura a las necesidades de los cursos. La creación de este reglamento fue propuesta de los compañeros educadores de la comunidad de Jalisco, pues se molestaron mucho por la falta de respeto de los educadores de San Miguel Chiptic hacia los cursos de capacitación.

Para llegar a los acuerdos del reglamento de los cursos, se realizó una asamblea general, donde los educadores proponía alguna regla para ser discutida entre todos (asesores y educadores), hasta obtener la aprobación de todos. Se fue discriminando entre las tareas más indispensables y las de menor importancia, así, el reglamento final quedó como a continuación se describe.

### **Reglamento de los cursos**

- *Cumplimiento del horario de los cursos.*
- *Nombrar comisiones al inicio.*
- *Cumplir con los acuerdos a los que se llegue en la asamblea de inicio de curso.*
- *Se debe pedir permiso para salir antes de que termine el curso o si se va a faltar.*
- *Se debe respetar la participación de los compañeros educadores.*
- *Debe respetarse a la comunidad sede de los cursos.*
- *Si algún compañero desea integrarse a los cursos, debe pasar por el acuerdo de la Comisión de Educación y por la asamblea General.*
- *En el trabajo de los educadores, debe ser prioridad la lucha por una mejor educación y el bienestar de las comunidades y no el dinero*

- *Si no se cumple con el reglamento, en un primer momento se informará a la Comisión de Educación y en un segundo momento se comentará a los miembros de la comunidad y ellos decidirán que hacer.*

Posteriormente, uno de los responsables de educación del municipio autónomo 17 de Noviembre, expresó la necesidad de que los educadores se siguieran preparando para que en un futuro puedan ser maestros de su comunidad. Dijo que por el momento es muy difícil que todos sean maestros comunitarios por diversos motivos: casi ninguna comunidad puede pagar el servicio que los educadores darían en sus comunidades o no pueden apoyarlos con alimentos o con trabajar su milpa; los padres de familia de las comunidades piden que los estudios de sus hijos tengan reconocimiento oficial y si los educadores dan clases, no podrían dar boletas de calificación.

A pesar de haber expresando lo anterior, el responsable de educación, trató de dar ánimo a los educadores y para concluir habló de la elaboración de un proyecto de educación que posiblemente sería financiado, que en el caso de resultar favorable, él destinaría el dinero para pagar a los educadores, para que por lo menos continuaran en los cursos de formación y capacitación. Mencionó que los asesores también tendríamos ayuda económica, ya que a nosotros tampoco nadie nos apoya y así estamos haciendo el servicio en las comunidades.

Cuando los responsables de la Comisión de Educación del municipio autónomo 17 de Noviembre hablan de la posibilidad de pagar a los educadores, se animan porque podrían dedicar más tiempo a la educación de sus comunidades. Sin embargo, el hecho de prometer dinero a los educadores puede traer problemas, pues ya se tiene un antecedente (el caso PEICASEL), que atrajo a un gran número de educadores, que al suspenderse y ya no haber dinero muchos abandonaron los cursos de capacitación, ya que tienen que satisfacer sus necesidades primarias y las comunidades no pueden apoyarlos.

La Comisión de Educación del municipio no se ha preocupado por la coordinación con los educadores y el equipo de asesores para ir dando solución al problema de la educación en este municipio. Muchos de los educadores se quejan constantemente de que ninguna persona de la Comisión asiste a los cursos para ver como se está trabajando y tampoco llegan a la asamblea de cierre de curso para escuchar los problemas a los que se enfrentan los educadores en sus comunidades. Así mismo la Comisión no informa a las comunidades cuales son las actividades de los educadores en los cursos de educación que reciben cada fin de mes y el porqué no están dando clases en sus comunidades.

Ante esta situación, los educadores han empezado a exigir la presencia de por lo menos uno de los responsables de la Comisión de Educación del municipio en cada uno de los cursos, para que participen en el trabajo de formación de los propios educadores y se enteren de los problemas y necesidades que se presentan en los cursos y entonces encontrar soluciones entre asesores, educadores y Comisión.

La comisión de educación se comprometió a acompañar más de cerca el proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios.

**SEXTO CURSO DE CAPACITACIÓN  
COMUNIDAD 10 DE ABRIL  
DEL 11 AL 14 DE JULIO DE 1996.**

**En este curso se realizó un repaso-evaluación del método “La Palabra Generadora”.**

**Objetivo:** que los educadores comunitarios pongan en práctica los conocimientos adquiridos hasta el momento de alfabetización, para identificar las necesidades que tengan en el manejo del método.

Al inicio de este curso, las compañeras de la Comisión de Educación de CONPAZ presentaron una propuesta con modificaciones a los horarios con que se había venido trabajando, esta propuesta provocó contrariedad entre las compañeras de CONPAZ y nosotros, debido a la forma en que se impuso tal propuesta. Los argumentos expresaron la necesidad de cambio para mejorar el desarrollo de las clases, pero en estos cambios no fuimos consultados, por lo que, consideramos que los cambios atienden a objetivos personales de las compañeras y no son producto de una evaluación real de la dinámica de las diferentes materias del curso. Sin embargo, el horario fue aprobado con la inconformidad de nosotros.

Durante la asamblea se creó la comisión de comida, la cual tiene como funciones: a) determinar el menú del día, procurando que éste sea variada y suficiente; b) informar a las cocineras de los horarios de desayuno, comida y cena para que los alimentos estén listos en las horas acordadas. Para la creación de ésta comisión se consideró la inconformidad de los educadores por la repetición y escasez de la comida. Esta comisión se integra a las otras dos comisiones.

A este curso se integran nuevos educadores, dos compañeras tzeltales del ejido Morelia y tres compañeros tojolabales de la comunidad La Florida. Esto motivó que se reorganizaran los grupos, quedando los cinco nuevos en el grupo de los tzeltales menos avanzados, para que pudieran ponerse al corriente lo antes posible y no alteraran la dinámica de los demás grupos. Creemos que fue la mejor decisión porque no se podía abrir un nuevo grupo y al integrarse con el grupo menos avanzado, la dinámica de este grupo permite, en cierta medida, la incorporación de nuevos compañeros.

La integración de nuevos educadores, siempre provoca problemas en la dinámica del curso. Buscarles un lugar en los grupos es difícil debido a los avances que ya se tienen, pero son compañeros de comunidades que requieren de educadores, y ante esto, se busca la mejor opción para todos. La integración de nuevos compañeros a los cursos probablemente deba hacerse por períodos, además de que los compañeros deben cumplir con una serie de requisitos mínimos (perfil), para su incorporación a los cursos de formación y capacitación de educadores comunitarios.

## **DESARROLLO DEL CURSO**

El ingreso de cinco nuevos compañeros al curso de formación y capacitación de educadores comunitarios, motivo que la clase de alfabetización tomara dos formas en su dinamismo.

En el grupo donde se incorporaron los nuevos educadores se trabajó de la siguiente forma: el grupo se dividió en dos subgrupos; los que han asistido regularmente y los nuevos. Con los primeros, se hizo un repaso del método de “La Palabra Generadora” el cual sirvió para evaluar la comprensión que los educadores tienen hasta este momento del método. Con los segundos, se inició un trabajo intensivo del método, para nivelarlos lo antes posible con el resto de sus compañeros.

En el repaso-evaluación, realizado con los educadores que asisten regularmente, nos pudimos dar cuenta de las dificultades que este grupo tiene en la comprensión del método. Estas dificultades se deben a que los educadores no estudian el método en sus casas y como la mayoría no están dando clases en su comunidad, no hay práctica y el método se les olvida. Otra de las causas, es el interés que ponen durante el curso a la clase de alfabetización, a veces muestran aburrimiento y en otras ocasiones se dedican a jugar y no atienden la clase. Otro problema es que el curso se da mensualmente y la distancia temporal es bastante cuando no hay práctica del método.

Este grupo sufrió modificaciones en el segundo día de clases, los tres nuevos compañeros tojolabales fueron cambiados de grupo, pasaron al grupo donde están todos los tojolabales. El cambio se hizo atendiendo a las necesidades de la clase de lecto-escritura, donde la clase tiene que ser traducida a la lengua materna porque la compañera que da esta clase tampoco habla muy bien el español (es estadounidense) y hay dificultades de comunicación entre educadores y asesores cuando se habla en castilla. El cambio de grupo de los tres nuevos educadores tojolabales rompió la dinámica con que se comenzó a trabajar con los cinco compañeros nuevos en la clase de alfabetización, también tuvo que ver el hecho de que no fuimos informados del cambio y sus motivos, simplemente se hizo el cambio y no importó lo que pasara en las otras clases, como en el caso de alfabetización.

La falta de comunicación entre las compañeras de CONPAZ y nosotros se acentuó a partir de una plática informal que se tuvo con un compañero educador de salud del

municipio autónomo “17 de Noviembre”, en esta plática, Viviana y Rosaluz asumieron el papel de dirección de los cursos de educación, sin antes ser nombradas como tales, y nos excluyeron de los planes de integrar los esfuerzos de las diversas comisiones para tener un verdadero plan de desarrollo integral en este municipio. Cuando nosotros nos incluimos y establecimos que también podemos cooperar en la materialización de esta idea con la participación en la construcción de un Modelo Alternativo de Educación, hubo irritación en estas compañeras porque nos estamos incluyendo en algo que ellas consideran como propio. La consecuencia de esto fue el cambio de los tres nuevos promotores tojolabales sin ninguna información y previa evaluación entre todos los asesores de los cursos.

Esta situación fue resuelta en la clase de alfabetización, ya que, como somos dos los asesores, podemos dividir a los grupos en dos subgrupos y así atender a cada subgrupo sin alterar la dinámica de los más avanzados.

En los grupos con más avance se continuó trabajando la generación de oraciones breves y de otras un tanto más compuestas, construidas con las palabras formadas de cada una de las fichas de descubrimiento.

Se dividieron a los grupos en dos equipos y se dio un conjunto de cinco palabras generadoras a cada equipo para trabajarlas hasta construir textos breves, el procedimiento fue el siguiente: a) se construyeron fichas de descubrimiento; b) se descubrieron nuevas palabras (en forma vertical, con todas las sílabas de las fichas de descubrimiento y con diptongo); c) se formaron oraciones breves; d) se formaron oraciones más compuestas (con el uso de artículos definidos e indefinidos, la disyunción “o” y el conectivo “y”; y e) se construyó un texto que fue intercambiado entre los dos equipos.

Esta dinámica de trabajo sirvió de autoevaluación y nos dimos cuenta (educadores y asesores), de que en estos grupos la comprensión del método es bastante buena, ya que los educadores de estos grupos están conscientes del papel que desempeñan y desempeñarán como educadores en su comunidad. Entre estos compañeros, hay más interés en su formación como educadores comunitarios, por lo cual hay más atención en la clase y también hay repaso de lo conocido en las clases durante el tiempo que no hay curso; otro factor favorable, es que se cuenta con la asistencia de dos educadores que ya están dando clases en sus comunidades, además de la participación de los compañeros maestros de escuelas oficiales.

El curso terminó con la asamblea de cierre de curso, en la que las comisiones informaron del resultado de sus actividades y se fijaron el lugar, fechas y horarios del siguiente curso.

**SÉPTIMO CURSO DE CAPACITACIÓN  
COMUNIDAD 10 DE ABRIL  
DEL 22 AL 25 DE AGOSTO DE 1996**



**En este curso se trabajó la Etapa V del PEA: Evaluación Global, donde los educadores llevaron la clase de alfabetización.**

Con anterioridad habíamos planeado la forma de trabajo para este curso (en San Cristóbal de las Casas), así es que no hubo problema para la integración a la dinámica que se llevaba hasta ese momento, pues se respetó la planeación hecha con anterioridad. Al llegar a la comunidad sede del curso de educación, nos encontramos con varias acontecimientos:

- La asistencia de educadores comunitarios es muy baja debido a que se estaban llevando a cabo varias actividades a nivel regional que requerían de la participación de varios de los educadores. Una de las actividades que se estaban realizando fue una marcha en el municipio de Altamirano para pedir más apoyo del presidente municipal a las comunidades indígenas. Se realizaba también el primer encuentro juvenil a nivel regional en el cual participan algunos de los educadores, así es que no podían estar en ambas actividades al mismo tiempo. Hubo salidas y llegadas de compañeros, pues como ellos comentan, su tiempo de estar en la marcha había terminado y por eso llegaban al curso y el tiempo de otros apenas iniciaba por eso tenían que retirarse.

- Las compañeras de CONPAZ propusieron la suspensión del curso y realizarlo en nuevas fechas, los educadores no aceptaron la propuesta porque dijeron que todos hicieron su esfuerzo para llegar al curso y no era justo regresarse sólo porque no estaban todos, por ello se continuó con el curso con la variación de dar un repaso general en todas las materias. Esto con la finalidad de que los que no estaban presentes no perdieran las clases de este curso.

- Nos encontramos con dos nuevas personas que desean integrarse al equipo de capacitación de educadores, que participarían en la materia de español y en educación física. Nunca se nos comentó de la integración de estas personas, sin embargo, ya estaban participando como observadores y como ayudantes en cuanto era necesario. Las compañeras de CONPAZ se emocionan muy fácilmente cuando una persona les habla de educación y de como mejorar los cursos, así es que muy continuamente nos hablan de la integración a los cursos de una persona u otra.

## **DESARROLLO DEL CURSO**

**En este curso únicamente se realizó un repaso del método “La Palabra Generadora”.**

La división de los grupos siguió siendo igual que en el curso anterior: dos grupos de educadores tzeltales y uno de tojolabales. Los grupos se integraron de 6 a 8 personas cada uno con la variación de que unos se iban y otros llegaban.

En cada uno de los grupos se nombro una apersona para que llevara la clase (como si fuera el maestro). La persona elegida explico de uno en uno los pasos del método de “La Palabra Generadora”, poniendo ejemplos y trató de que todos entendieran y participaran, los demás apoyaban cuando era necesario.

El grupo de los tzeltales 1, es de los que trabajan más, ponen mucho interés a las clases por lo cual se ha podido avanzar de manera rápida, con mucha participación y al parecer todos van aprendiendo la forma en que deben alfabetizar.

El grupo tzeltal A, a veces desilusiona mucho, incluso aún cuando no había compañeros nuevos. Son un poco flojos y no recuerdan con facilidad lo que se ve en los cursos anteriores. De los nuevos integrantes hay algunos que son muy pequeños y creemos que por este hecho no entienden bien el compromiso que tienen como educadores comunitarios.

El grupo de tojolabales generalmente es más grande que los otros dos, aún en las circunstancias que en este curso se presentaron, por lo cual no es posible ver con claridad quien si esta entiendo y quien no.

Con cada grupo se cerro el curso de manera diferente debido a la dinámica y las características de cada uno. Con el grupo tzeltal 1 y el de tojolabales se termino con el repaso del método de “La Palabra Generadora” con entusiasmo y participación. Con el grupo tzeltal A, no se avanzó igual debido a que los educadores se mostraron un tanto flojos y tomaron el repaso con muy poco interés.

En la asamblea de cierre de curso se fijaron las fechas, horarios y sede del próximo curso.

## **OCTAVO CURSO DE CAPACITACIÓN COMUNIDAD JALISCO DEL 1 AL 4 DE OCTUBRE DE 1996**

**Se continuó trabajando la Etapa V del PEA: Evaluación Global. En este curso se presentó la primera propuesta del manual de alfabetización para su conocimiento, corrección y aprobación.**

La planeación de este curso requirió de un día de trabajo en San Cristóbal de las Casas. En esta reunión se definió la participación (a partir de este curso), de los dos nuevos compañeros: en la clase de lecto-escritura y en la clase de animación y educación física. Se anexaran al equipo otras dos personas que trabajarán en la clase de pedagogía.

Las fechas de este curso fueron cambiadas debido a la situación de tensión en que se encontraban las comunidades indígenas zapatistas por la suspensión del diálogo de San

Andrés Larrainzar, en el mes de septiembre. No todos los educadores fueron informados del cambio de fechas de este curso, por lo cual algunos llegaron a la comunidad sede del curso en las fechas iniciales. Estos educadores no asistieron al curso en las nuevas fechas. Pensamos que posiblemente no se les informó de los días en que se realizaría el curso y por ello no se presentaron.

El día 30 de septiembre se realizó una reunión entre los representantes de los educadores y el equipo asesor con la finalidad de evaluar varios aspectos: a) el desarrollo de los cursos; b) lo que sucede en cada una de las comunidades donde hay educadores y se espera la llegada de maestros oficiales o ya los hay; c) si los educadores reciben apoyo de la comunidad o no; d) se planearon las actividades de este curso y se finalizó con una propuesta de trabajo para cada uno de los educadores en sus comunidades.

**Los acuerdos a los que llegamos este día son los siguientes:**

- *Identificar prioridades en educación en cada una de sus comunidades.*
- *Se requiere que los educadores tengan disposición para trabajar en sus comunidades.*
- *Informar a las autoridades comunitarias el trabajo que realizan los educadores durante los cursos de capacitación y lo que se espera a futuro para que ellos (las autoridades), informen en la asamblea comanditaria y la población apoye a los educadores.*
- *El trabajo de los educadores en sus comunidades ya es necesario, para que la población los vea trabajar y les de más apoyo, por ello se requiere buscar espacios dentro de la comunidad donde los educadores puedan poner en práctica los conocimientos de los cursos y además colaboren con la comunidad.*
- *Los educadores requieren asesoría para trabajar con los niños (pedagogía).*
- *Se propondrá que los educadores trabajen en alfabetización con los adultos.*
- *Se debe planear los objetivos, los tiempos y programas, con los que trabajarán los educadores en su comunidad.*

Estos acuerdos se dieron a conocer a los educadores para su aprobación en la asamblea extraordinaria, que se llevó a cabo el primer día de actividades del curso.

En la asamblea de inicio se acordaron las formas de trabajo. A partir de este curso las clases serán de una hora, pues se piensa que las clases serán más dinámicas y no cansarán o aburrirán a los educadores; otro factor es que las materias no requieren de la misma cantidad

de tiempo para alcanzar los objetivos propuestos para cada una. Se nombraron las comisiones de aseo, comida, animación y evaluación. Se aceptó llevar a cabo la asamblea extraordinaria.

En esta asamblea, los compañeros tojolabales solicitaron poder retirarse en el penúltimo día de actividades debido a que tenían que atender otras actividades culturales, que con motivo del asesinato del Che Guevara realizarían en su región. El permiso les fue negado con el argumento de que debían quedarse a participar en la asamblea de cierre de curso, donde se tomarían decisiones importantes para los próximos cursos y de trabajo en sus comunidades.

## **DESARROLLO DEL CURSO**

En la clase de alfabetización se trabajó en la revisión de una primera propuesta de Manual de Alfabetización, que se está elaborando para que sirva de apoyo didáctico a los educadores en la preparación de las clases de alfabetización que darán en sus respectivas comunidades. Cabe señalar que el manual contiene los pasos del método de “La Palabra Generadora” de Paulo Freire, pero con las adaptaciones que los propios educadores han realizado durante los cursos de formación y capacitación de educadores comunitarios del municipio autónomo “17 de Noviembre”.

La revisión del Manual de Alfabetización con los educadores, tenía como objetivo que ellos participaran activamente en la elaboración del mismo. Sin embargo, el objetivo se cumplió de una manera muy particular, ya que, los señalamientos y observaciones hechos a la propuesta del manual, se limitaron al cambio de palabras complejas y de difícil comprensión para los educadores, por palabras más sencillas y de fácil comprensión propuestas por ellos mismos. El cambio de palabras complejas por palabras sencillas se hacía, una vez que habíamos explicado el significado de las palabras complejas. No hubo sugerencias u observaciones al contenido temático del Manual de Alfabetización.

Buscando mayor participación en la elaboración del manual, se procedió a que los educadores hicieran una práctica del manejo del Manual de Alfabetización. La mayoría de los educadores participantes manejaron con cierta facilidad el manual, lo que nos dio idea del conocimiento y comprensión que tienen del método de “La Palabra Generadora” y de las posibilidades de aplicación del mismo método en la alfabetización de los sujetos de sus comunidades. Al mismo tiempo, nosotros fuimos encontrando que hacía falta explicación y especificidad en algunos de los pasos que forman esta propuesta de manual, lo que nos ayudará mucho en la propuesta final del Manual de Alfabetización.

Sin embargo, no se logró una mayor participación de los educadores en la elaboración final del Manual de Alfabetización; la revisión del mismo, permitió un primer acercamiento de los educadores con lo que será una de sus herramientas básicas durante la alfabetización de los miembros de sus comunidades, también se pudo observar la necesidad

de tener una clase donde se proporcionen elementos pedagógicos para el mejor uso del manual.

Una vez terminada la revisión del manual de alfabetización, se trabajó con cada uno de los grupos el tema *¿cómo resolver el problema de la educación en nuestras comunidades?*, a través de la representación de una obra de teatro, donde los educadores mostraron los problemas de educación que enfrentan sus comunidades como:

- *la presencia de maestros oficiales que no enseñan bien a los niños, que asisten uno o días a la semana a dar sus clases y además, las formas de enseñanza son autoritarias y represivas (castigos físicos, sarcasmos y desprecio por los indígenas y su cultura).*
- *las comunidades ya no desean la presencia de los maestros oficiales, sin embargo no pueden despedirlos porque ¿quién va a enseñar a los niños a leer, escribir y a hacer cuentas?*

También se representó la forma de dar solución a estos problemas:

- *decidir en asamblea comanditaria el despido de los maestros oficiales y elegir a algunos compañeros de la misma comunidad para que sean ellos los que se encarguen de la educación de lo niño; sin embargo, se mostró el problema de como tener reconocimiento oficial (boletas de calificación), de los estudios que impartirían los educadores comunitarios.*
- *finalmente se expresó que lo importante es que los niños aprendan a leer, escribir y a hacer cuentas aunque no tengan una boleta de calificaciones, por lo tanto, los educadores comunitarios son la alternativa para solucionar el problema de la educación en las comunidades del municipio autónomo "17 de Noviembre".*

Lo representado en la obra de teatro, muestra la situación coyuntural por la cual están atravesando estas comunidades con el inicio y/o posible inicio de labores de los maestros oficiales y no tener certeza del trabajo que los educadores comunitarios están realizando en los cursos de formación y capacitación de educadores comunitarios, así como, de cuando los educadores podrán empezar a dar clases tanto a los niños como a los adultos de sus respectivas comunidades.

En el último día de labores se realizó una fiesta organizada por la comisión de animación, donde todos los educadores participaron de diversas formas:

- Las mujeres, generalmente participaron con canciones revolucionarias.
- Los compañeros tzeltales hicieron dos obras de teatro y participaron en la grabación de dos pequeños cuentos en la materia de matemáticas.

- Los compañeros tojolabales presentaron la obra de teatro que trabajamos en la materia de alfabetización, participaron con canciones revolucionaria y uno de ellos dijo un discurso bastante bueno.

- Se finalizó con el baile popular animado por el grupo sensación del momento: “*Los Indios del Sureste*”, que pertenecen a la comunidad de Jalisco y además dos de sus integrantes son educadores comunitarios.

Es importante mencionar, que casi todas las personas que viven en la comunidad de Jalisco, estuvieron presentes durante las actividades culturales y en el baile popular

En la asamblea de cierre de curso se discutieron y propusieron las ideas de cómo poder avanzar en las comunidades en lo relacionado a educación. Las propuestas de los educadores tanto tzeltales como tojolabales fueron:

- *Los educadores deben reunirse con sus comunidades, para juntos ver como pueden resolver el problema de la educación en cada comunidad.*
- *El Presidente de la Comisión de Educación debe ir a cada comunidad a ver los problemas de cada una de éstas e informar la propuesta que tienen los educadores comunitarios.*
- *Los educadores deben dar un tiempo a su comunidad (según como se pueda), para poner en práctica lo que están aprendiendo en los cursos. Deben solicitar a la comunidad que den permiso a los niños para ir a clases con los educadores.*
- *Se deben realizar programas culturales en las comunidades, organizados por los educadores.*
- *Promover la realización de cursos de alfabetización para adultos.*
- *Llevar los cursos de educación a las comunidades de los educadores para que se vea el trabajo que se realiza durante los cursos.*
- *Es una obligación para los educadores, poner en práctica los conocimientos recibidos en los cursos de capacitación, para mostrar a las comunidades que los educadores pueden educar mejor que los maestros oficiales.*
- *Programar reuniones de trabajo entre los educadores, asesores y la Comisión de Educación del municipio autónomo 17 de Noviembre.*

Por último, se fijaron las fechas, horario y lugar de realización del próximo curso. Sin embargo, esto ya se había planeado (el curso duraría dos días completos con la participación de capacitadores salvadoreños) y finalmente no se respetó, pues se argumentó que se requería de más tiempo en el curso debido a la situación por la que atraviesan las comunidades del municipio, con la entrada y/o posible entrada de los maestros oficiales.

Es importante mencionar que en este curso se planeó una Feria de la Educación que se realizaría en el mes de diciembre en el Aguascalientes IV, en la comunidad de Morelia. Esta organización fue iniciativa de los educadores comunitarios, con la finalidad de que se reunieran todas las comunidades del municipio autónomo "17 de Noviembre" para dar a conocer el trabajo que los educadores realizan durante los cursos de capacitación y de esta forma seguirlos apoyando en su capacitación.. La Feria se pospuso para el mes de enero debido a la situación de tensión en que se encontraban las comunidades zapatistas en diciembre, sin embargo, para el mes de enero, la tensión aumentó y nunca pudimos ver a los educadores ni hablar con ellos.

**CAPÍTULO V**  
**MARCO TEÓRICO**



## 5.1 PLURICULTURALIDAD

En el inicio de los años 70's, la mayoría de los países capitalistas industrializados cayeron en una fuerte crisis económica y social. Se atribuyó la crisis al excesivo gasto público, al paternalismo estatal y a la intervención del gobierno en los asuntos económicos. Este pensamiento fue favoreciendo el credo neoliberal y a finales de esta década se imponía en los gobiernos de algunos de los países más poderosos e influyentes del mundo. Los postulados principales del neoliberalismo fueron y son "el individualismo como filosofía de vida, la reducción del tamaño del estado y su intervención en la vida económica y social, y la más amplia libertad de empresa"<sup>70</sup>.

En México se inicia con el neoliberalismo a finales de la década de los 80's, debido a la crisis económica de 1982; el Estado benefactor se convierte en un Estado Mínimo, donde se deja a la responsabilidad del mercado las principales cuestiones sociales y económicas: se trata de abrir las puertas al mercado internacional como estrategia económica.

Con la apertura del libre mercado se requiere igualar a la sociedad, convertirla en una masa uniforme donde todos los individuos sean iguales en costumbres, tradiciones, cultura. La homogenización hace de la sociedad una sola, no importa destruir otras culturas, en realidad es lo que se busca, desaparecer a las masas pobres ya que representan el atraso, la falta de modernidad.

Para México la competencia con otros mercados es injusta, ya que, es uno de los países subdesarrollados. Para terminar con el atraso se implementa el neoliberalismo como una forma de lograr la homogenización de la sociedad a partir de la década de los 80's. Para las grandes masas marginadas la homogenización representa un gran peligro, pues se les pretende desaparecer. Entre estas grandes masas se encuentran las comunidades indígenas quienes siempre han sido marginadas de toda posibilidad de desarrollo, no se les ha dado un lugar en la dinámica social, constantemente se les ha humillado y tratado de borrar sus raíces culturales.

"Los indígenas, víctimas del más gigantesco despojo de la historia universal, siguen sufriendo la usurpación de los últimos restos de sus tierras y siguen condenados a la negación de su identidad diferente. Se les sigue prohibiendo vivir a su modo y manera, se les sigue negando el derecho a ser. Al principio el saqueo y el otrocidio fueron ejecutados en nombre del Dios de los cielos. Ahora se cumplen en nombre del dios del progreso"<sup>71</sup>.

La imposición de otra cultura a las grandes masas marginadas, en particular a los pueblos indios, implica arrancarles su forma de vida, con sus costumbres, tradiciones, formas de organización política y social, se busca integrarlos a la cultura del dominante, a la cultura utilitarista, consumista e individualista. Pero los indígenas no pueden sobrevivir a

---

<sup>70</sup> Varios autores. Las políticas Salinistas: Balance a mitad del sexenio (1988-1991), Ensayo de Gustavo Ernesto Emmerich. p. 18

<sup>71</sup> Galeano Eduardo, Cinco siglos de prohibición del arcoiris en el cielo americano, p. 16

esta nueva forma de vida por su forma de ver al mundo, por su espíritu de unidad y ayuda que los caracteriza, los indígenas no caven en este mundo, entonces la homogenización pasa sobre ellos y su cultura.

Sin embargo los pueblos indios han resistido a la desaparición de su cultura desde hace más de 500 años, y se han mostrado al mundo con su propio rostro exigiendo un lugar en la sociedad contemporánea, un lugar donde su cultura pueda desarrollarse libremente sin temor a ser juzgados o destruidos.

“El fundamento que legitima un pensamiento propio, no occidental, es la continuidad histórica del pueblo indio. No hay ni hubo conquista, sino invasión. Ante la invasión el indio ha resistido y luchado, su permanencia es la prueba absoluta de que no ha sido conquistado”<sup>72</sup>.

Ante esta resistencia se necesita formular nuevas organizaciones políticas indígenas que se planteen el reconocimiento del pluralismo étnico, esto es “que se acepten las variadas especificidades culturales dentro del proyecto de futuro de la sociedad en su conjunto, que ya no se vea a la pluralidad étnica como un lastre que debe eliminarse ni como un obstáculo a vencer”<sup>73</sup>. Se trata de una política ya no para los indios sino con los indios. Estas políticas culturales deben considerar también, la pluriculturalidad como un elemento indispensable de relaciones sociales actuales, donde interviene, la pluralidad étnica y la existencia de otra u otras culturas no indígenas que pueden convivir armónicamente, reconociéndose cada uno como diferente del otro.

## 5.2 CULTURA

El reconocimiento de la diversidad cultural y la aceptación de cada grupo como diferente del otro, nos lleva a pensar en el conocimiento que cada uno tenemos de nuestras raíces culturales. En el momento en que tenemos conciencia de nuestras costumbres, tradiciones, valores, creencias, símbolos y estructuras, es como podemos asumimos como diferentes de otros grupos sociales.

Para los indígenas, y en particular para los indígenas zapatistas, la cultura es concebida como: “*todo el sentido de la vida*”<sup>74</sup>; es la convivencia armónica con los demás hombres y con la naturaleza, es el trabajo de respeto y ayuda mutua, es valorar como sagrado lo que se tiene y lo que se hace... “*es un modo de ser*”. Por ello, las fiestas, los bailes, la comida, la indumentaria, la artesanía y el lenguaje son las formas más simples de expresar su cultura.

---

<sup>72</sup> Bonfil Batalla, G. Utopía y Revolución, p. 36

<sup>73</sup> García Canclini Nestrór. Políticas Culturales en América Latina p. 90

<sup>74</sup> Mesa de trabajo 1, Derechos y Cultura indígena p.15

Los indígenas antes de ir a la escuela, aprenden como vivir en su comunidad, ellos se van apropiando de su universo cultural en la vida cotidiana, a partir de la observación y de su relación con los demás miembros de su comunidad y con la naturaleza. Así, la cultura es un fenómeno colectivo, no individual, todo individuo perteneciente a un grupo determinado participa en la creación y modificación de su cultura “la cultura es todo lo que ha creado el hombre viviendo en sociedad, modificando con distintos propósitos y formas el medio donde vive, integrando una serie de comportamientos, creencias, símbolos, valores y estructuras que se han desarrollado colectivamente y a través de la historia determinada de cada grupo social”<sup>75</sup>.

La colectividad define un “nosotros” diferentes de los “otros”, este reconocimiento de “nosotros” crea la formación de culturas propias que, además de compartir un espacio geográfico, comparten y constituyen nuevos elementos culturales sobre los cuales tienen cierto control. Se forman así grupos sociales que se identifican entre sí a partir de elementos culturales concretos de cada uno.

La identidad cultural “denota una conciencia compartida por los miembros de una sociedad que se considera en posesión de características o elementos que les hacen percibirse como distintos de otros grupo, dueños a su vez de fisonomías propias”<sup>76</sup>.

La identidad étnica es una ideología que se asume a nivel individual y se reconoce por el conjunto social, que expresa la pertenencia a un determinado pueblo indígena, tomando como uno de los elementos principales de identidad el lenguaje. La identidad étnica requiere del ejercicio de la cultura, se trata de participar de los cambios culturales que se dan dentro del grupo determinado al que se pertenece. Así, para fines de este trabajo se han distinguido cuatro niveles de identidad: Identidad Comunitaria, que parte de un mismo tronco étnico-cultural (tzeltal), que a partir de su historia, de su relación con la naturaleza, se reconstruye y se enriquece dando como resultado diferentes formas de relación dentro de la misma cultura; Identidad Étnica-Cultura, que contiene los elementos esenciales de cada cultura y que aún en la diversidad que se crea a partir de cómo se la vive cada comunidad permanece y seguirá permaneciendo ya que ésta dota a las comunidades de su sentido cultural; Identidad Cultural Indígena, contiene los elementos que hacen a los pueblos indios y que en este sentido los diferencia de la cultura occidental; Identidad Zapatista, une a los pueblos indios y no indios en la búsqueda de una sociedad justa, libre y democrática, dando la posibilidad de que convivan como iguales los diversos grupos sociales (indígenas y no indígenas).

Ese permanecer a o formar parte de la cultura, esa conciencia identitaria, ha llevado a las nuevas políticas indígenas a luchar por las autonomías. Se pretende que las comunidades o pueblos indios se involucren en la problemática que aqueja a cada uno de ellos y que participen en la solución a sus problemas. No solo se requiere escuchar la voz de los

---

<sup>75</sup> León- Portilla, Miguel, Culturas en peligro, p.200

<sup>76</sup> Ibid. P. 221

indígenas se quiere incorporarlos a toda la dinámica social y política para hacer cumplir sus peticiones.

### 5.3 AUTONOMÍA

En diferentes regiones étnicas la autonomía se presenta a través de la historia como un proceso de resistencia cultural de las sociedades originarias. En Latinoamérica, la demanda de autonomía se ha convertido en la piedra fundamental en la creación de una sociedad nueva. En esa construcción de sociedad multiétnica, en el reconocimiento de un estado pluriétnico, de convivencia armónica de diversas culturas, va implícita la construcción de entidades autónomas. La autonomía para los pueblos indios significa el autogobierno, tener el control sobre los recursos naturales y sociales, la administración de sus tierras, ser capaces de dirigir su vida en comunidad.

“La autonomía no constituye una demanda más, sino la demanda madre: el eje articulador de todo un diseño de sociedad que ya no es solo el producto de los grupos étnicos, sino de una constelación de fuerzas y sectores (indios y no indios) que propongan la pluralidad”<sup>77</sup>.

Los pueblos indios del estado de Chiapas (zapatistas), hoy luchan por que se les reconozca como autónomos, no quieren más las políticas integracionistas que los están llevando a la desaparición de su cultura, no quieren esperar más que el Estado cumpla con sus obligaciones. Ellos ya se han cansado de la explotación, de la marginación y del abandono. La autonomía propuesta por las comunidades zapatistas lleva a pensar en la autogestión y como consecuencia la autodeterminación político-administrativa, que permita que los propios pueblos indígenas dirijan su futuro, sin retirar responsabilidades al Estado.

Según Díaz Polanco, la guerra iniciada en enero de 1994 en el Estado de Chiapas, es el hecho más trascendental para los avances de autonomías de los pueblos indios, no solo de México sino de Latinoamérica. Ahora bien, uno de los hechos fundamentales que comprende la lucha por la autonomía en las comunidades zapatistas, es a partir de la formación de municipios autónomos, donde hay organización interna, particular, creada al interior y únicamente por los miembros de cada comunidad. En Morelia, hoy municipio autónomo “17 de Noviembre”, ya se ha puesto en marcha un proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios (entre muchos otros procesos), donde la educación de los miembros de cada comunidad queda en manos de los educadores, tomando en cuenta aspectos culturales y de vida cotidiana de estos pueblos. Este proceso es la alternativa que ellos han encontrado para solucionar el problema educativo en sus comunidades.

---

<sup>77</sup> Díaz- Polanco Hector. Autonomía. Territorialidad y comunidad indígena. Perspectivas del estado multiétnico en México. p. 167

## 5.4 VIDA COTIDIANA

En su hacer cotidiano los individuos de cualquier cultura, expresan y ponen en práctica todo el cúmulo de factores que los diferencian de otras sociedades. En su conjunto los individuos reproducen la sociedad a la que pertenecen. "La vida cotidiana es el conjunto de actividades que caracterizan la reproducción de los hombres particulares, los cuales a su vez, crean la posibilidad de la reproducción social"<sup>78</sup>.

Para Heller (1970), el individuo desde que nace se encuentra en constante relación con el mundo en que nació, por lo cual, a partir de esta relación es como va formando su personalidad, su particularidad. Los indígenas inician sus saberes en la vida comunitaria, a partir de la observación, ellos van adquiriendo el conocimiento necesario para su desarrollo personal. Son aprendices de las formas de trabajo y de relacionarse con los demás miembros de su comunidad. En la comunidad el saber es hacer, así, todo lo que el individuo aprende en el seno de esta es su más preciado tesoro, pues es a partir de la práctica de esos saberes como se le da un lugar en la vida de comunidad.

En la cotidianidad el individuo se socializa, es decir, hace suya la forma de vida en la cual se está desarrollando para, a la par, ponerla en práctica igual que los demás miembros de su comunidad. En la vida cotidiana se observa en acción toda la práctica cultural de una sociedad determinada. Ahora bien, las relaciones que han posibilitado la formación del hombre particular se dan a nivel social e histórico, por tanto, en toda sociedad hay una vida cotidiana diferenciada por sus rasgos culturales.

"El hombre nace ya inserto en su cotidianidad. La maduración del hombre significa en toda sociedad que el individuo se hace con todas las habilidades imprescindibles para la vida cotidiana de la sociedad dada ... Y estos grupos face-to-face o copresenciales median y transmiten al individuo las costumbres, las normas, la ética de otras integraciones mayores ... La vida cotidiana no está "fuera" de la historia, sino en el "centro" del acontecer histórico: es la verdadera esencia de la sustancia social"<sup>79</sup>

La vida cotidiana de los pueblos indios y más en particular de los zapatistas, reúne características muy concretas, que de alguna forma les ha impedido su completo desarrollo: la pobreza extrema de la que son presas estas comunidades, los integra a una dinámica de trabajos esclavizantes que deben realizar diariamente ya sea hombres o mujeres. El interminable panorama de quehaceres cotidianos impiden que los individuos se integren a otras actividades culturales. Aunado a las actividades de supervivencia, se tienen responsabilidades comunitarias que les absorben y en consecuencia no pueden dedicarse a ninguna actividad más. De ahí la importancia de acompañar a las comunidades zapatistas en su hacer cotidiano, que es donde se expresan todos los saberes culturales.

---

<sup>78</sup> Heller, Agnes. Sociología de la Vida Cotidiana, p. 19

<sup>79</sup> Agnes Heller. Historia y Vida cotidiana, p. 41-42

## 5.5 EDUCACIÓN

La educación es un hecho social fundamental para el desarrollo del individuo y de la sociedad. Es un conjunto de prácticas interpersonales por medio de las cuales la sociedad se produce y reproduce.

La práctica interpersonal necesariamente conduce a la adquisición de nuevos conocimientos, ya sea dentro del seno familiar o comunitario como dentro de una institución o centro escolar.

La educación formal “es el proceso de enseñanza-aprendizaje que tiene lugar en el seno de instituciones que responden a normas jurídicas y administrativas establecidas por el Estado con el propósito de organizar el sistema educativo por niveles, ramas y grados asociados a planes, programas y contenidos educativos predeterminados”<sup>80</sup>. Así, la educación formal es todo lo relacionado con instituciones oficiales, que se encarga de transmitir parte de la cultura desde temprana edad. No tiene a su cargo la transmisión de toda la cultura sino solo de algunos elementos integrantes. Por lo tanto, su valor como instrumento de cambio queda limitado a los espacios específicos del campo de la enseñanza.

La educación tradicional (como suele llamársele a la educación formal), tiene como objetivo automatizar; crear seres pasivos, poco o nada críticos; los métodos de enseñanza son de control; los individuos no tienen derechos a criticar, únicamente son receptores de lo que se les quiere transmitir. Además, muchas veces la educación que se imparte esta fuera de contenidos reales, no son de la vida diaria de los individuos. Un ejemplo claro de esto es la educación que se ha venido impartiendo a los pueblos indios ha significado una forma de “cultura impuesta”, donde no se muestra su cultura sino se llevan contenidos del mundo occidental que deben apropiarse para el tan mencionado “desarrollo social”. A partir de esta educación que automatiza y deshumaniza, se quiere terminar con las culturas indias, pues son estas las que no permiten avanzar, las que se encuentran en el primitivismo, lo cual no permite la competencia con el mundo desarrollado.

Los pueblos zapatistas han puesto en evidencia los rezagos educativos que desde hace ya muchos años han padecido y que poco a poco han impedido su desarrollo integral. Si partimos de lo más simple, nos encontramos con que muchas de estas comunidades no tienen escuela ni materiales didácticos, por lo tanto, no hay educación formal. En las comunidades donde hay escuela y materiales didácticos, los maestros son oficiales o sea transmite la educación tradicional que tiene poco o casi nada que ver con su cultura; las clases son en español lo cual dificulta más el proceso de aprendizaje ya que en estas comunidades aún se conserva la lengua materna. No se permite la participación del alumno, únicamente el maestro tiene razón de todo y si alguien lo contradice, entonces es expulsado o castigado para que aprenda (el y los demás compañeros) a no opinar en contra del maestro.

---

<sup>80</sup> García Carlos. Centro de Estudios Educativos. p. 435

Es una relación muy asimétrica aún cuando los maestros sean bilingües porque de cualquier manera transmiten la educación tradicional.

A este respecto, los pueblos indios (y algunos no indios), proponen una alternativa: se trata de la “educación liberadora”<sup>81</sup>. Esta propone la educación a partir del diálogo, es una relación simétrica donde nadie educa a nadie sino todos se educan entre si mediatizados por el mundo; es una educación donde se forman sujetos críticos, reflexivos y transformadores de su medio ambiente. Esta educación parte de la vida cotidiana del individuo. Propone que las clases sean en la lengua materna de cada sociedad tomando como segundo idioma el castellano.

En la práctica de esta alternativa, la educación informal toma un papel fundamental, entendida esta como el proceso de prácticas interpersonales que llevan al aprendizaje de la cultura a través de la vida diaria. La educación informal es el soporte fundamental de la comunidad social. El individuo aprende en el hacer diario casi la totalidad de la cultura incluyendo los conocimientos técnicos y destrezas indispensables para vivir en unión con los demás miembros de su comunidad.

Toda la cultura es apropiada desde ahí, desde la relación cotidiana con los otros que se desarrollan en una misma sociedad. La familia en primera instancia es la transmisora de toda la cultura, es la institución donde se aprende a vivir “*nosotros, los indígenas nos encontramos en el libro de la vida*”<sup>82</sup>. Es ese andar por la vida y aprender a vivirla lo que representa la educación informal, que integra la cultura, y que se manifiesta a través de la vida cotidiana.

Pero no solo existen estos tipos de educación, hay uno más que se integra perfectamente en el proceso de autonomías regionales: la educación no formal “es el proceso de aprendizaje organizativo y sistematizado a fin de adquirir un conocimiento, destreza o actitud en relación con una necesidad, la solución de un problema o con una finalidad determinada, fuera de las instituciones educativas y al margen del modelo normativo en que se sustenta la acción educativa escolar”<sup>83</sup>.

En el proceso de formación de regiones autónomas de los pueblos zapatistas se propone la autogestión por lo cual en algunos de estos pueblos se ha iniciado un proceso de educación no formal totalmente independiente y fuera de cualquier institución oficial. Así, entre las comunidades que integran el municipio autónomo “17 de noviembre”, se ha iniciado un proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios que está en proceso de ser bien estructurado para llegar a cumplir los objetivos deseados. Este y todos los procesos que están contribuyendo a lograr la autonomía de las comunidades zapatistas son la alternativa que la población indígena ha encontrado para dar solución a sus necesidades primarias, mostrándonos a los no indígenas que el cambio social es posible si estamos unidos.

---

<sup>81</sup> Freire Paulo. La Educación como Práctica de la Libertad.

<sup>82</sup> Comandante Zebedeo. En el Encuentro Intercontinental por la Humanidad y contra el Neoliberalismo. Chiapas México, julio-agosto 1996.

<sup>83</sup> García Carlos. Centro de Estudios Educativos. p. 435

## ANÁLISIS

Las comunidades indígenas zapatistas del Estado de Chiapas que luchan hoy por: libertad, justicia y democracia para todos, se han mostrado al mundo para reclamar su lugar en la dinámica social, ya no quieren ser más los oprimidos, desean vivir en armonía con los demás. Hacia enero de 1994 surgió el movimiento armado haciendo un llamado a la sociedad civil y al gobierno de la ciudad de México para atender sus demandas básicas de bienestar social.

Morelia (municipio autónomo “17 de Noviembre”) es una comunidad con un extraordinario desarrollo social, político y cultural. Para llegar hasta este momento, los miembros de la comunidad, han tenido que luchar, son personas que no se han conformado con las formas autoritarias de gobernar, han peleado para obtener sus tierras para vivir y sembrar la milpa que es casi la única forma de alimentación. Es una comunidad con una larga historia, tiene 40 años de fundada aproximadamente, por lo cual ahora se encuentra mucho más organizada, sus miembros tienen grandes ambiciones: se trata de la lucha por la autonomía, el autogobierno, quieren tomar las riendas de su historia en sus propias manos, quieren ser ellos quienes conduzcan su camino hacia la libertad.

Las comunidades que integran el municipio autónomo “17 de Noviembre”, han iniciado su proceso de liberación, se están organizando a su modo, con sus propias ideas, están avanzando hacia la autonomía de sus pueblos, se están permitiendo dejar de ser los oprimidos y encontrar su verdadero sitio en esta sociedad dominante.

Por lo que se refiere a educación, en el municipio autónomo “17 de Noviembre”, con el inicio de los cursos de formación y capacitación de educadores comunitarios, se ha dado un gran paso hacia la liberación, pues estos jóvenes se han organizado para atender a sus comunidades en educación que es una de sus prioridades, están luchando por que se reconozca oficialmente la educación que sus comunidades necesitan, esa educación que ellos mismos han elegido: la Educación Liberadora; luchan porque sea válida la educación que ellos imparten, así como sus estudios. La organización es al interior de este municipio y como ellos mismos lo dicen *“nos organizamos con nuestro propio pensamiento”*

La problemática que ellos enfrentan con los maestros oficiales se puede resumir como sigue:

1. Los maestros oficiales enseñan en “castilla”, por lo tanto los niños no aprenden.
2. Enseñan contenidos de otra cultura, ajena a la de ellos.
3. La educación oficial no capacita a los niños para el trabajo cotidiano, en el cultivo de la milpa, el cafetal, el ganado.
4. Los oficiales no asisten a clases regularmente.



5. No cumplen con el horario de clases.
6. Dejan mucha tarea que no explican y tampoco califican.
7. Castigan a los niños de manera exagerada llegando a golpearlos.

Lo anterior fue expresado por los padres de familia de algunas comunidades del municipio autónomo “17 de Noviembre”, así como por los educadores comunitarios. Todos juntos quieren dar solución a esta problemática (no les gusta que los maestros oficiales les den clases a los niños). Los padres de familia proponen que haya maestros bilingües de la misma comunidad, que los viejitos platiquen las antiguas tradiciones para que aprendan su propia cultura, por lo cual, se inició el proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios, que pudiesen atender las necesidades educativas que tienen. Sin embargo, los educadores comunitarios, aun con los deseos que tienen por salir adelante en esta lucha, se enfrentan a diversos problemas que les están impidiendo su mejor desarrollo:

- La mayoría de los educadores tienen varios cargos en su comunidad, no solo son los educadores, son también los responsables de derechos humanos, de salud o incluso pertenecen a algún grupo musical, además de ser padres de familia, por lo cual deben participar en varias actividades durante el día, teniendo muy poco tiempo para atender la educación de los niños y adultos de su comunidad.
- Para los educadores es fundamental el trabajo en su milpa o el cafetal (quien tiene), pues son la única forma de alimentación para ellos y su familia, así es que algunos no dan clases pues necesitan apoyo de la comunidad en este tipo de trabajo para que ellos puedan atender la necesidad educativa y que no les falte su alimentación.
- Los educadores no pueden dar boletas de calificación, ni certificados de la conclusión de los estudios de los niños y adultos de su comunidad, por lo cual, algunos miembros de la comunidad no ven validez a la preparación de los educadores y por ello no les brindan apoyo de ninguna especie.
- En algunas comunidades de este municipio donde hay la infraestructura adecuada para el trabajo escolar, se encuentran dando clases los maestros oficiales, de lunes a viernes, por lo cual, los educadores no pueden iniciar sus labores
- En otras de las comunidades donde los educadores si dan clases no se cuenta con la infraestructura y los materiales indispensables para iniciar con las clases. Aún con las condiciones precarias, en la comunidad de Santa Rosa si se dan clases utilizando los materiales que se pueden obtener de la comunidad.

- Para que los educadores continúen preparándose necesitan recursos económicos para desplazarse a las diversas comunidades sede de los cursos, por lo cual necesitan que sus comunidades los apoyen de esta forma.
- No se cuenta con un perfil del educador, aún cuando en el Reglamento General de la Educación elaborado por la Comisión de Educación del municipio autónomo “17 de Noviembre”, se destacan ciertas características, no todos los educadores las reúnen, algunos solo tienen 14 ó 15 años de edad siendo que en el reglamento se manifiesta que deben cumplir con los 18 años. Así mismo, algunos han cursado solamente el 3º ó 4º grado de la educación primaria y para ser educador se requiere la educación secundaria.
- Algunos educadores que no han sido elegidos por su comunidad, asisten a los cursos de capacitación únicamente porque quieren seguir aprendiendo o para reforzar algunos estudios ya realizados.

Ahora bien, lo importante de este proceso, es que se ha iniciado la organización como ellos mismos lo han decidido, se ha dado un gran paso rumbo a la autonomía pues la organización es al interior de las comunidades, ellos son quienes han tomado la iniciativa y luchan porque se reconozca oficialmente la labor que están emprendiendo.

El interés que muestran los educadores por solucionar su problemática es muestra de que en realidad desean participar y organizarse de la mejor forma para lograr la educación adecuada para los miembros de sus comunidades.

La problemática que se da al interior de los cursos de capacitación también afecta directamente a los educadores y a sus comunidades, ya que no se tiene una buena estructura y en ocasiones se les confunde o no permite dar solución a problemas prioritarios por detenerse a solucionar otros de tipo estructural.

- Uno de los principales problemas a los que se enfrenta el equipo de capacitadores es el de hablar de una educación bilingüe, donde la lengua materna sea la base de la enseñanza, pero no se tiene una sola clase de tzeltal o tojolabal por el hecho de no conocerse ninguna de estas. Aunado a lo anterior, es contradictorio ver a una persona de Estado Unidos que no habla bien el español y mucho menos alguna de las dos lenguas que se hablan en esta región, dando clases de lecto-escritura a indígenas que tampoco conocen bien el español.
- Por otro lado no se tiene un conocimiento profundo de la cultura de los educadores y sus comunidades, no se conoce su cosmovisión que es tan importante en la formación de estos hombres y mujeres que han resistido a la desaparición durante siglos.
- Otra de las cosas que han dificultado el buen funcionamiento del equipo de capacitadores es que se permite el acceso a muchas personas que llegan a San

Cristóbal de las Casas buscando integrarse en algún equipo que trabaje en comunidades indígenas zapatistas en educación. Esta entrada y salida constante de gente (tanto nacionales como extranjeros), al equipo de capacitadores, rompe con la dinámica que se lleva en cada grupo, además confunde a los educadores pues se les proporciona diverso material de estudio pero no se concreta todo lo que se inicia, en ocasiones ya no saben lo que sigue porque están tratando de comprender en profundidad algún tema y de pronto se habla de otro con la participación de nuevos capacitadores. Aunque la participación y aportaciones que hace cada persona que llega a los cursos es importante porque se enriquece el proyecto, se deben tener bien cimentados los objetivos para no desviarse tanto con una u otra opinión.

- Es importante respetar los acuerdos a los que se llega en cada curso, para no confundir a las comunidades ni a los propios educadores, son acuerdos que se toman en asamblea general con todos los participante, no se obliga a nadie, se esta de acuerdo o no, es la palabra y el pensar de todos, no es correcto que se tomen decisiones de un momento a otro y solo por una o dos personas del equipo de capacitadores.
- La situación de tensión diaria en que viven los miembros de estas comunidades es otro factor importante en la problemática de los cursos pues en ocasiones se tuvieron que suspender por que las comunidades se encontraban en alerta roja (en esta situación nadie puede salir de sus comunidades), impidiendo así que los educadores se desplazaran a la comunidad sede del curso.

Es muy importante mencionar que en los cursos de capacitación y formación de educadores comunitarios se promueve la participación de la mujer, los propios educadores (hombres), las tratan con respeto, las ayudan en lo que pueden, las escuchan con interés, dándoles un lugar igual en los cursos. Esto se esta haciendo también al interior de sus comunidades.

**CAPÍTULO VI**  
**ANÁLISIS Y CONCLUSIONES**

## CONCLUSIONES

Primeramente considero que para el mejoramiento de la educación en el municipio autónomo “17 de Noviembre”, se debe contar con un perfil del educador ya que para ser transmisor de la cultura se debe estar bien preparado, así lo manifiestan los compañeros de las diversas comunidades del municipio. El perfil del educador que a continuación se presenta fue elaborado con las autoridades de educación en este municipio y con los propios educadores, quienes lo propusieron durante los cursos.

- El educador comunitario debe tener el mínimo de estudio de secundaria y haber recibido la capacitación adecuada para ser educador.
- Ser indígena o no indígena, pero siempre y cuando este comprometido con la lucha de la región o zona.
- Tener un mínimo de 18 años de edad.
- Tener la capacidad de dominar bien el sistema bilingüe.
- Tener buena conducta dentro de la comunidad, región o municipio.
- Respetar los acuerdos comunitarios, regionales o municipales.
- Debe capacitarse constantemente.
- Ocupar otros cargos dentro de la Comisión de Educación.
- Ser elegido por su comunidad y pasar por el acuerdo de la Comisión de Educación y por la asamblea general.
- Ser creativo y dispuesto al trabajo constante.
- No tener antecedentes penales.
- En el trabajo de los educadores, debe ser prioridad la lucha por una mejor educación y el bienestar de las comunidades y no el dinero.

Ahora bien, a partir de la experiencia vivida en algunas comunidades y de haber vivido el proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios del municipio autónomo “17 de Noviembre”, lo que en un primer momento podría pensarse que requiere el Modelo Alternativo de Educación, ha sido propuesto por los educadores comunitarios, la Comisión de Educación del municipio, los miembros de algunas comunidades y los que nos hemos integrado a este proceso de educación.

Se propone una educación bilingüe-bicultural, en donde:

- La lengua materna sea la base de la educación, es decir, iniciar el proceso de enseñanza a partir de la pronunciación, lectura, escritura y uso diario de la lengua materna. De forma simultánea, si el proceso de enseñanza lo permite, enseñar otras lenguas (principalmente el castellano, que sirva como puente de comunicación entre culturas).
- Los contenidos de educación deben partir de la cultura de las comunidades: enseñar la filosofía de los indígenas y posteriormente otros valores filosóficos de diversas culturas (tanto indígenas como no indígenas).
- Se debe recurrir a los ancianos y adultos de las comunidades para que colaboren en la realización de los contenidos de los libros de texto y otros materiales de trabajo ya que ellos conocen en profundidad la cultura a la que pertenecen
- Se mostrará que existen otras culturas diferentes a la propia para que el individuo conozca y reflexione en torno a esas otras culturas.
- La pedagogía debe responder a las necesidades culturales que las comunidades indígenas requieren; una pedagogía que permita desarrollar la capacidad crítica, reflexiva y transformadora en torno a esas otras culturas.
- Se integren talleres de creación y difusión cultural a partir de obras de teatro, música, poesía, danza, títeres, y todo lo que las comunidades propongan.
- Los educadores sean de la misma comunidad o de la misma cultura, reúnan ciertas características y estén dispuestos a tener derechos y obligaciones que ellos mismos con la comunidad han elaborado.
- Se reconozca oficialmente la educación impartida por los educadores comunitarios, así como sus estudios.
- Se pugne porque los recursos destinados a la educación por parte del gobierno sean utilizados por cada comunidad indígena de la manera en que se crea conveniente.
- En la organización de la escuela y del proceso de educación, participen activamente comités, promotores, padres de familia, niños y responsables municipales.

Es importante mencionar que las características de las comunidades nos permitieron trabajar en alfabetización, con la Educación Liberadora de Paulo Freire, obteniendo resultados satisfactorios en la comprensión del método por parte de los educadores comunitarios, el paso siguiente es ver si funcionó o no el método al trabajarlo con los niños. Esta posibilidad queda abierta para continuar en la investigación.

## **ANEXOS**

---

## **ANEXO 1**

### **PROGRAMA EMERGENTE DE ALFABETIZACIÓN I**

**LUGAR:** La Comunidad de la Garrucha en el Municipio de Ocosingo y el Ejido Morelia en el Municipio de Altamirano, Estado de Chiapas.

**DURACIÓN:** Inicialmente la permanencia será de un año, del 29 de enero de 1996 al 28 de enero de 1997.

#### **OBJETIVOS**

##### **OBJETIVO GENERAL:**

A partir de la propuesta del Programa Emergente de Alfabetización se presentará un Programa Alternativo de Alfabetización, creado por las propias comunidades Tzeltales, que tenga las características para ser aplicado en otras comunidades indígenas.

##### **OBJETIVOS PARTICULARES:**

- a) Alcanzar la alfabetización de los niños y adultos de las comunidades de La Garrucha y el Ejido Morelia, en la modalidad de lecto-escritura.
- b) Que la lengua tzeltal sea la base del proceso de alfabetización para reafirmar la cultura e identidad de estas comunidades.
- c) En los niños: que el Programa Emergente de Alfabetización tenga la cualidad de motivar y fomentar el deseo por una educación de mayores alcances para fortalecer su ser transformador de la realidad social.
- d) En los adultos: que el Programa Emergente de Alfabetización les proporcione los elementos indispensables para la expresión escrita de su palabra.
- e) Que las comunidades indígenas se comuniquen con el otro partiendo de su identidad cultural, por lo mismo de las características de su lengua.

#### **JUSTIFICACIÓN**

Las condiciones políticas, sociales y económicas en que se encuentran las comunidades indígenas de nuestro país, las ha marginado de toda posibilidad de acceso a la educación, razón por la cual su población se encuentra en un estado de analfabetismo.

Las comunidades indígenas del estado de Chiapas son un ejemplo real de ello. Esta necesidad ha sido demandada por el movimiento zapatista a la sociedad civil mexicana. En equipo Nopteswanej responde a esta demanda con un Programa Emergente de



Alfabetización, que será realizado en las comunidades de La Garrucha y el Ejido Morelia, las cuales lo solicitaron de forma directa al equipo.

## **ETAPAS**

### **ETAPA CERO: CONTACTOS PREVIOS**

a) San Cristóbal de las Casas, Chiapas.

El primer acercamiento se realizó durante el trabajo de la Caravana Mexicana "Para Todos Todo" (del 10 al 17 de junio de 1995) con la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI), con quienes se platicó de la posibilidad de realizar un Proyecto de Educación Alternativo con las comunidades situadas en la zona de conflicto, esto se llevó a cabo el día 12 de junio de 1995.

b) La Garrucha, Chiapas.

El día 16 de junio, durante la visita a la comunidad de La Garrucha, se tuvo el primer contacto directo con los responsables de esta, con quienes se platicó la propuesta de realizar el Proyecto de Educación Alternativo con la comunidad. Posteriormente, durante la permanencia de un integrante del equipo en esta comunidad (de junio a agosto de 1995), se le solicita un Programa Emergente de Alfabetización, al cual respondemos con este.

\* Durante esta visita, el equipo se pone a disposición de las necesidades de las comunidades de las zonas de conflicto.

c) El Ejido Morelia, Chiapas.

No existe contacto previo directo con esta comunidad, sin embargo, a través de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales Por la Paz (CONPAZ), se nos solicita la cobertura con el Programa Emergente de Alfabetización en el Ejido Morelia, lo cual es aceptado.

### **ETAPA I: INSERCIÓN EN LAS COMUNIDADES (DEL 29 DE ENERO AL 29 DE FEBRERO DE 1996).**

a) Presentación con los responsables de las comunidades (29 de enero)

El equipo se presentará con los responsables de las comunidades y expondrá brevemente su propuesta de Programa Emergente de Alfabetización, proponiendo una asamblea para presentación con la comunidad.

b) Presentación con la comunidad (30 de enero)

Se realizará a través de la asamblea donde el equipo propondrá los siguientes puntos a tratar:

1. Presentación de los integrantes del equipo.
2. Presentación del PEA.

3. Propuesta de formación de un Comité de Escuela, el cual estaría integrado por miembros de la comunidad y miembros del equipo Nopteswanej.

4. Propuesta de realización de un sondeo de alfabetización.

c) Revisión y análisis del PEA

La revisión y el análisis del PEA será realizado por parte de la comunidad (el equipo se sujetará al tiempo dispuesto por la comunidad para esta revisión).

d) Realización del sondeo

El Comité de Escuela se dedicará durante una semana a la recolección de datos.

e) Sistematización y análisis de la información

El Comité de Escuela revisará la información obtenida por cada comunidad. Los reportes de cada comunidad posteriormente serán contrastados y redactados en uno solo.

## **ETAPA II: PRESENTACIÓN DEL SONDEO GLOBAL Y PLANEACIÓN (DEL 1 AL 15 DE MARZO DE 1996)**

a) Presentación de los resultados del sondeo. Esto será realizado a través de la asamblea o los medios que la comunidad juzgue convenientes.

b) Planeación Administrativa

El Comité de Escuela organizará los grupos, horarios, días, materiales y espacios.

\* Ambas comunidades esperan el arribo de los equipos. Sabemos que existe el espacio de trabajo en la comunidad de La Garrucha y de manera informativa se presentan las mismas condiciones en el Ejido Morelia.

## **ETAPA III: OPERACIONALIZACIÓN (DEL 16 DE MARZO AL 16 DE DICIEMBRE DE 1996).**

### **COMITÉ DE ESCUELA**

Se propone que el Comité de Escuela desempeñe las funciones de la promotoría de Alfabetización de los miembros de la comunidad.

Promotoría de Alfabetización:

1. Planificará y organizará las actividades relacionadas con el PEA.
2. Evaluará e informará a la comunidad las actividades a realizar y resultados de estas.
3. Gestionará la obtención de recursos materiales, económicos y humanos indispensables para la realización de las actividades.
4. Los miembros del Comité de Escuela desempeñarán el papel de asesores de las diferentes actividades de la alfabetización.

## **PROPUESTA DE ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA NIÑOS**

### **PRIMERA FASE: DIMENSIÓN SOCIO-ESPACIAL**

**OBJETIVO:** El niño reconocerá los diferentes ámbitos espaciales que lo rodean: derecha, izquierda, arriba, abajo, adelante y atrás.

**CÓMO:** Los ámbitos espaciales estarán relacionados con la cosmovisión y vida cotidiana de las comunidades.

Derecha-Oriente-nacimiento del sol  
Izquierda-Occidente-muerte del sol  
Arriba-Norte-cielo (creadores del mundo)  
Abajo-Sur- madre tierra (dadora de vida)  
Adelante-morir para vivir (Democracia, Libertad, Justicia y Paz)  
Atrás-sabiduría (primeros abuelos)

### **TÉCNICA: EJERCICIOS CORPORALES**

El niño identificará con su cuerpo los ámbitos espaciales. Además se realizarán juegos de reforzamiento adecuados a las condiciones naturales y comunitarias.

### **SEGUNDA FASE: ACTIVIDADES MANUALES**

**OBJETIVO:** Los niños alcanzarán habilidades manuales para la escritura.

**CÓMO:** a) Diseño de figuras con plastilina, barro y los elementos naturales disponibles de su medio ambiente.  
b) Grafos sobre tierra y papel.

### **TERCERA FASE: ACERCAMIENTO A LA LECTO-ESCRITURA**

**OBJETIVO:** El niño descubrirá las letras, palabras y oraciones de uso cotidiano en su comunidad

#### **CÓMO:**

a) Técnica En el Nombre de...

Identificación visual y auditiva del alfabeto. En el aspecto auditivo el alfabeto se identificará a partir de los sonidos propios de su lengua (TZELTAL).

Una vez identificado el alfabeto se continuará con el descubrimiento de palabras significativas para ellos en relación a su comunidad. El niño elige la palabra a descubrir y trata de descubrirla hasta encontrarla.

b) La Palabra Generada-Generadora (socio-lingüística).

A partir de la palabra generada se encuentran nuevas palabras significativas. En esta técnica se utilizan dos formas:

1. Conceptual, en la que a partir de la palabra generada se escriben nuevos conceptos relacionados con esta.

Ejemplo: tierra - vida - madre.

2. División silábica de la palabra generada. La palabra se divide en sílabas a partir de las cuales se descubren nuevos conceptos.

Ejemplo: tie-rra      rra  
          tiem-po    rra-za  
          tier-no

c) Construcción de oraciones breves.

Con las palabras generadas se construyen oraciones escritas breves, relacionando estas.

Ejemplo: tierra      madre tierra  
          madre      da vida            madre tierra da vida  
          vida

d) Intercambio de mensajes.

El niño crea oraciones para expresar su pensamiento y dirigirlo a otro en forma escrita y/o por medio de dibujos.

Ejemplo: mi casa

\* Inicialmente esta transmisión de mensajes se realiza entre niños de la misma comunidad y posteriormente entre niños de ambas comunidades.

#### **ETAPA IV: EVALUACIÓN GLOBAL (DEL 16 DE DICIEMBRE DE 1996 AL 28 DE ENERO DE 1997)**

a) Se realizará por la comunidad y a partir de los medios que esta decida (el equipo Nopteswanej se considera parte de la comunidad).

b) Propuesta de un Programa de Alfabetización Alternativo.

## ANEXO 2

### PROGRAMA EMERGENTE DE ALFABETIZACIÓN II

**LUGAR:** El Ejido Morelia en el Municipio de Altamirano, Estado de Chiapas.

**DURACIÓN:** inicialmente la permanencia será de un año, del 29 de enero de 1996 al 28 de enero de 1997.

#### OBJETIVOS

##### OBJETIVO GENERAL:

A partir de la propuesta del Programa Emergente de Alfabetización (PEA), se presentará un Programa Alternativo de Alfabetización, creado por las propias comunidades indígenas zapatistas, que tenga las características de ser aplicado en otras comunidades indígenas.

##### OBJETIVOS PARTICULARES:

- a) Alcanzar la alfabetización de los niños y adultos del Ejido Morelia, en la modalidad de la lecto-escritura.
- b) Que la lengua materna sea la base del proceso de alfabetización para reafirmar la cultura e identidad de estas comunidades.
- c) En los niños: que el Programa Emergente de Alfabetización tenga la cualidad de motivar y fomentar el deseo por una educación de mayores alcances para fortalecer su ser transformador de la realidad social.
- d) En los adultos: que el Programa Emergente de Alfabetización les proporcione los elementos indispensables para la expresión y defensa oral y escrita de su palabra.
- e) Que las comunidades indígenas se comuniquen con el otro partiendo de su identidad cultural por lo mismo de las características de su lengua (el castellano será el vehículo de comunicación).

##### JUSTIFICACIÓN:

Las condiciones sociales, políticas y económicas en que se encuentran las comunidades indígenas de nuestro país, las han marginado de toda posibilidad de acceso a la educación, razón por la cual su población se encuentra en un estado de analfabetismo que no les permite expresar su palabra al otro.

Las comunidades indígenas del estado de Chiapas son un ejemplo real de ello. Esta necesidad ha sido demandada por el movimiento zapatista a la sociedad civil mexicana. El equipo Nopteswanej responde a esta demanda con un Programa Emergente de Alfabetización, que será realizado en el Ejido Morelia, debido a que esta es cabecera municipal de los nuevos municipios autónomos y de resistencia civil zapatista.

## **ETAPAS:**

### **ETAPA CERO: CONTACTOS PREVIOS**

Con el Ejido Morelia no existen contactos previos, sin embargo a través de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales Por la Paz (CONPAZ), se nos solicita la cobertura con el Programa Emergente de Alfabetización en este ejido, lo cual es aceptado.

### **ETAPA I: INSERCIÓN EN LA COMUNIDAD (del 1 al 29 de febrero de 1996)**

#### a) Presentación con los responsables de la comunidad

El equipo se presentará con los responsables de la comunidad y expondrá brevemente su propuesta de Programa Emergente de Alfabetización (PEA), proponiendo una asamblea para presentación con la comunidad.

#### b) Presentación con la comunidad

Se realizará a través de la asamblea donde el equipo prepondrá los siguientes puntos a tratar:

1. Presentación de los integrantes del equipo.
2. Presentación del PEA.
3. Propuesta de trabajo coordinado con la Comisión de Educación del municipio autónomo "17 de Noviembre" (Morelia).
4. Propuesta de realización de un sondeo de alfabetización.

### **ETAPA II: INTEGRACIÓN AL PROCESO DEL PROYECTO DE EDUCACIÓN EN EL MUNICIPIO AUTÓNOMO "17 DE NOVIEMBRE".**

a) Exposición y discusión del proyecto de la Comisión de Educación de CONPAZ y del proyecto del equipo de al UAM-I.

b) Coordinación de ambos proyectos y establecimiento de criterios para su unificación.

c) Coordinación para el trabajo con la Comisión de Educación del municipio autónomo "17 de Noviembre".

d) Trabajo directo con los promotores de educación del municipio autónomo "17 de Noviembre".

### **ETAPA III: ORGANIZACIÓN CON LA COMISIÓN DE EDUCACIÓN DEL MUNICIPIO AUTÓNOMO “17 DE NOVIEMBRE”.**

La Comisión de Educación del municipio autónomo “17 de Noviembre”, está integrada por tres miembros que representan a cada una de las regiones que integran a este municipio.

Sus funciones son:

1. Toma de decisiones de como debe ser la educación.
2. Revisa documentos y propuestas relacionados con la educación, que llegan de organizaciones externas a la comunidad.
3. Evalúa el trabajo de las organizaciones de fuera.
4. Solicita algunos materiales para las tres regiones del municipio.

Además de la coordinación para el trabajo de la propuesta de educación del equipo UAM-I. Nos integramos al trabajo de la Comisión de Educación del municipio, asesorando a los responsables de esta comisión en sus funciones y actividades.

### **ETAPA IV: PROPUESTA DE ACTIVIDADES Y METODOLOGÍA.**

#### **Primera fase: Reflexión sobre una propuesta alternativa de educación.**

Objetivo: Motivar a los educadores comunitarios para continuar en la lucha, a través de la creación de un modelo alternativo de educación como elemento liberador y transformador de la realidad.

Como:

- a) Invitación a la reflexión a partir de preguntas concretas, a realizarse por equipo.
  1. ¿para qué educar?
  2. ¿quiénes deben estar a cargo de la educación en nuestras comunidades?
  3. ¿cómo resistir educando?
  4. comentarios, propuestas, sugerencias de la reflexión.

b) Plenaria para la obtención de conclusiones.

#### **Segunda fase: Sensibilización sobre alfabetización.**

Objetivo: Reflexionar acerca de la importancia de la alfabetización dentro de las comunidades indígenas.

Como:

a) Técnica denominada “Collage” o “Afiche”, a realizar por equipos.

1. Con recortes de periódico y revistas se elabora el collage que represente las ideas en torno al tema de alfabetización.
2. Descripción e interpretación por equipos del collage del otro equipo.
3. Exposición de las ideas representadas en el collage por parte del equipo que lo elaboró
4. Reflexión escrita individualmente.

b) Técnica denominada “Maratón” a realizarse por grupo.

1. Elaboración de tarjetas con las reflexiones obtenidas en la técnica anterior, la pista de donde se encuentra la siguiente tarjeta, y una letra de la palabra alfabetización.
2. Ubicación de las tarjetas en lugares estratégicos para su búsqueda y discusión del mensaje.
3. Construcción de la palabra alfabetización y conclusiones por grupo.

### **Tercera fase: Comprensión y análisis del método de “La Palabra Generadora” de Paulo Freire.**

Objetivo: Los promotores de educación aprenderán y aplicarán el método de “La Palabra Generadora” para la alfabetización de sus comunidades.

Como:

a) Lectura y descripción de la realidad.

El individuo hace una reflexión crítica de su realidad para la comprensión y descripción oral de la misma.

1. El individuo describe su vida cotidiana en forma oral.
2. Se selecciona el tema más abordado por los participantes.
3. A partir del tema seleccionado se acopia un universo de palabras.
4. Se seleccionan las palabras con mayor riqueza fonética, que presenten grados diversos de complejidad fonética y que sean de uso cotidiano.

b) Acercamiento a la lecto-escritura.

El individuo encuentra y crea palabras, oraciones y mensajes de uso cotidiano en su comunidad.

1. A partir de la palabra generadora se encuentran nuevas palabras significativas.
2. Se realiza la división silábica de la palabra generadora. Se realiza la ficha de descubrimiento y a partir de ella se descubren nuevos conceptos. Ejemplo:



## DERECHO

de-re-cho

da de di do du  
ra re ri ro ru  
cha che chi cho chu

- duro - chucho - dará - dirá - rudo - dicharachero

1. Descubrimiento de palabras con diptongo.
2. Construcción de oraciones breves: chucho dirá dicho
3. Inclusión del conectivo “y” y la disyunción “o”
4. Intercambio de mensajes: el individuo crea oraciones para expresar su pensamiento y dirigirlo a otro en forma oral y escrita. Inicialmente el intercambio de mensajes se realiza entre individuos de la misma comunidad y posteriormente entre individuos de diversas comunidades.

### **ETAPA V: EVALUACIÓN GLOBAL.**

- a) Propuesta de un Programa de Alfabetización Alternativo: Manual de Alfabetización
- c) Presentación del Manual de Alfabetización a las comunidades del municipio autónomo “17 de Noviembre”, para su conocimiento y aprobación.

## **ANEXO 3**

(¿Lugar, fecha?)

### **\*REGLAMENTO GENERAL DE EDUCACIÓN\* Y DE LA COMISIÓN DE LA MISMA**

#### **CAPITULO I ATRIBUCIONES GENERALES**

- 1.- La educación debe y tiene que ser parte fundamental de la vida de las comunidades, regiones y zona.
- 2.- La educación no debe de verse sólo como complementación de los servicios que se prestan a la población.
- 3.- La educación debe ser: gratuita, laica y obligatoria; fomentando activamente la cultura propia y la lengua de la región o local.
- 4.- La educación debe y es para todos los habitantes de las comunidades y regiones sin distinguir raza, sexo, color, lengua, edad, credo y filiación política.
- 5.- La educación es parte del rescate de las tradiciones que deberá ser desarrollada cultura, política y socialmente para el fortalecimiento de los pueblos indígenas.
- 6.- La Comisión de Educación deberá ser la parte creativa que ofrezca alternativas, formas y discusiones para el mejor desempeño de los órganos educativos que existen en las comunidades y regiones.
- 7.- La Comisión de Educación es la promotora de todas las actividades culturales, cívicas, sociales y las propiamente educativas para un mayor desarrollo del proceso educativo en las comunidades, regiones y municipios.
- 8.- La Comisión de Educación es el órgano de vigilancia para los educadores y de los educandos buscando siempre el apoyo de las comunidades para su mejoramiento.
- 9.- Para todas las comunidades y regiones la demanda de la educación deberá ser asociada a otras demandas que configuran el fenómeno de su marginalidad económica, social, política y cultural. Salud y tenencia de la tierra.

10.- Debe destacarse que cuando las etnias incluyen a la educación dentro de sus demandas, están reforzando desde luego la naturaleza del medio y no del fin que debe tener la educación.

## **CAPITULO II FUNCIONES**

11.- La Comisión de Educación tendrá a su cargo la elaboración de un buen programa de la educación que deberá fundamentar en las costumbres, las lenguas, la familia, las relaciones intercomunitarias y con la naturaleza.

12.- La Comisión de Educación tendrá carácter y competencia para la elaboración de proyectos en la creación de centros educativos para diferentes niveles y tipos:

<b>Educación Formal</b>	<b>Educación Informal</b>
A) Jardín (es) de niños	A) Alfabetización de Adultos
B) Primarias	B) Primaria intensiva
C) Secundaria	C) Secundaria abierta
D) Medio Superior	D) Preparatoria abierta
E) Superior	E) Universidad abierta
F) Formación magisterial	

13.- Para la gestión en el desarrollo del proyecto y para que pueda hacerse realidad. Podrá Presentarse ante las instituciones gubernamentales y no gubernamentales.

14.- La Comisión de Educación será la encargada de la operación de estos centros que conjuntamente con la dirección técnica tomaría decisiones respecto al funcionamiento del centro, habiendo tomado acuerdos con dicha (s) comunidad (es) para su conjunta participación.

15.- De igual manera la Comisión de Educación puede hacer proyectos generales para la creación de centros de capacitación magisterial. Porque la educación no será solamente para los educandos sino también para los educadores ya que de ellos depende la educación que se recibe. Partiendo desde el punto cultural, social, ideológico, político y económico.

16.- Los cursos de capacitación ya sea magisterial o para las propias comunidades; desde los niños y demás población adulta estarán estructurados por módulos de programación gradual que contendrían elementos de cuatro líneas temáticas:

- A) Lenguaje
- B) Biculturalismo

- C) Salud y medio ambiente
- D) Civismo

#### LENGUAJE:

Se plantea el conocimiento de lenguaje como expresión humana a través de la palabra oral y escrita, los números, dibujos, la música, la danza, la poesía y otros.

#### BICULTURALISMO:

Es favorable para la apropiación de un escenario de vida cotidiana, configurando con los valores y productos de la cultura indígena y no indígena como medio para lograr que los educandos bilingües transiten con fluidez por ambas culturas.

#### SALUD Y MEDIO AMBIENTE:

Se dice como una interacción que determina las condiciones que favorecen y afectan la vida de los seres humanos.

#### CIVISMO:

Entendida como práctica cotidiana de los seres humanos como todos los derechos y obligaciones que impone el ejercicio de la democracia.

17.- Son funciones de la Comisión de Educación:

- A) Ser autoridad a nivel regional.
- B) Proponer nuevas alternativas del modo educativo práctico y teórico.
- C) Proponer una educación social y colectiva, para la integración de la escuela a la comunidad.
- D) Fortalecer a la educación como parte fundamental de la defensa de los derechos de la cultura indígena y no indígena.
- E) Cambiar la política educativa gubernamental por la que se decida en las comunidades, regiones y/o municipios.

18.- Para la creación de los centros de albergues, bibliotecas, escuelas, centros recreativos, centros culturales; se construirán con materiales de la región siempre en cooperación con las comunidades, considerando que los espacios mínimos requeridos sean salones exclusivos o múltiples.

19.- Para todo su equipamiento, se incluirán servicios de energía eléctrica, mobiliario y otros que sean necesarios. La ubicación de los centros dependerá del criterio de la Comisión de Educación acordándolo siempre en consenso con la región o comunidad.

20.- La Comisión de Educación consultará a las comunidades para tomar cualquier decisión que se refiera al proceso educativo.

### **CAPITULO III DERECHOS, RESPONSABILIDADES Y OBLIGACIONES**

21.- Son derechos y responsabilidades de la Comisión de Educación:

A) Proponer estrategias que tienen como propósito fortalecer la comunidad educativa.

B) Proponer el impulso de procesos educativos de la propia comunidad, región o municipio.

C) Moderar la integración bicultural indígena y no indígena como punto de partida creativa.

D) Proponer cursos educativos que estén destinados a la población adulta de escasa o nula escolaridad.

E) Invitar a toda la población a participar ya sea para aprender o enseñar experiencias educativas.

F) Traducir los textos gratuitos a la(s) lengua(s) indígena(s) requerida(s) por la región o municipio.

22.- También son derechos de los habitantes de la región o municipio:

A) Exigir buena educación.

B) Exigir mejores servicios en la escuela.

C) Exigir buenos tratos para los niños o adultos.

D) Ser traducida la lectura a su lengua materna. (Exigir la comunicación en su lengua materna ???).

## \* OBLIGACIONES \*

23.- Son obligaciones de la Comisión de Educación:

A) Realizar trabajos de recuperación, fortalecimiento y desarrollo de la lengua indígena para documentarlos y difundirlos.

B) Elaborar materiales educativos.

C) Producir materiales de apoyo al trabajo docente de las escuelas primarias u otros para los cursos de los adultos.

D) Promover el intercambio entre escuelas de distintas regiones o municipios.

E) Proporcionar o buscar el método para la elaboración de proyectos de diversas índoles (capacitación, desarrollo, salud, creación cultural, deporte y otros). Para dar -en los hechos- el mejor seguimiento de los mismos.

F) Buscar asesoría en la elaboración y desarrollo de diagnósticos de las comunidades en la problemática educativa que se haya o se presente en la práctica de la región o municipio.

G) Promover y buscar apoyo para las construcciones necesarias: escuelas, albergues, bibliotecas, centros recreativos y otros. Siempre con apoyo de las regiones o municipios.

H) De hacer valer los derechos de las comunidades y los mismos que marcan en el artículo 21 de esta misma ley.

## CAPÍTULO IV DE LA FUNCIÓN DE LOS EDUCADORES

24.- Todos los educadores tienen el deber de funcionar conforme a los acuerdos de las comunidades, regiones o municipios.

25.- Tienen el carácter de educadores comunitarios cuando llenen los siguientes requisitos:

A) Haber tenido el mínimo de estudio de secundaria y recibido la capacitación para ser educadores.

B) Ser indígenas o no indígenas, pero siempre que apoye la lucha de la región o zona.

- C) Tener mínimo de 18 años y la capacidad de dominar bien el sistema bilingüe.
  - D) Tener buena conducta dentro de la comunidad, región o municipio.
  - E) No haber tenido antecedentes penales.
  - F) Respetar los acuerdos comunitarios, regionales y/o municipales.
- 26.- Es deber del educador nutrir bien su trabajo en el salón, escuela, comunidad o región mostrando el mejor ejemplo que se requiere.
- 27.- Son funciones de todos los educadores:
- I. Maestro o educador de la comunidad con capacidad o conocimientos prácticos y teóricos.
  - II.- Instructor de una mejor educación desde el aula donde corresponda.
  - III.- Maestro o educador para ser analítico de lo político, cultural, económico y social.

#### **\* DERECHOS DE LOS EDUCADORES \***

- 28.- Son derechos de los educadores:
- A) Recibir mejores capacitaciones por el mejor compartir de su trabajo.
  - B) Distribuir horarios de clases matutino y vespertino siempre de acuerdo con la Comisión de Educación y con las necesidades de las comunidades.
  - C) Obtener una mejor capacidad y conocimiento para la instrucción correspondiente.
  - D) Elevarse a educadores nivel primario, medio superior y superior según sea su interés de preparación.
  - E) Ocupar cargos dentro del gobierno si llena los requisitos que se exigen.
  - F) Ocupar cargos en la Comisión de Educación.
  - G) Tener la expresión de lo conforme o lo inconforme siempre que lo haga para una crítica constructiva y no destructiva: (Poder expresar sus opiniones siempre y cuando lo haga de una manera constructiva y no destructiva ???).
  - H) Tener vacaciones y permisos justificados.

I) Tener un seguro médico si está al alcance de la región o zona.

J) Recibir un salario justo por su trabajo.

### **\* OBLIGACIONES DE LOS EDUCADORES \***

29.- Son obligaciones de los educadores:

A) Cumplir y hacer cumplir todos los mejores acuerdos de educación que se tomen a nivel local, regional o en la zona.

B) Dedicarse en cuerpo y espíritu en la realización de su labor docente.

C) Ser sacrificado o ejemplar en el trabajo.

D) Cumplir con el artículo 25 en los incisos A, B, C, D, E y F. Señalado en esta misma ley y reglamento de educación.

E) Cumplir con el horario reglamentario de clases.

F) No consumir bebidas alcohólicas ni drogas.

G) No fumar en el salón ni en horas hábiles.

H) Dar buenos ejemplos y respetar a todos los alumnos(as) dentro y fuera de las horas hábiles.

I) Cumplir con el calendario escolar reglamentario.

J) Respetar los días festivos, cívicos y de la comunidad.

K) Y otros que se queden como obligaciones de los educadores.

### **CAPÍTULO V DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS EDUCANDOS**

30.- Son derechos de los educandos:

A) Tener el mejor trato de educación.



B) Exigir la buena atención del grupo.

C) Obtener las calificaciones, premios o reconocimientos que haya obtenido con los esfuerzos en sus estudios.

D) Obtener vacaciones, permisos y otros que sean bien justificados.

E) Obtener becas para seguir estudiando.

F) Ser albergados en los lugares construidos para los que viven lejos de las escuelas donde les toque estudiar.

G) Recibir auxilio médico cuando sea requerido estando en el horario de clases ya sea en deportes o en otro accidente.

H) Dar quejas ante la Comisión de Educación cuando crea que se están violando sus derechos.

#### **\* OBLIGACIONES DE LOS EDUCANDOS \***

31.- Son obligaciones de los educandos:

A) Cumplir con el horario reglamentario de las clases (el que haya sido aprobado por las comunidades de la región).

B) No consumir bebidas alcohólicas ni drogas.

C) Respetarse mutuamente entre hombres y mujeres, entre niños y adultos.

D) Obedecer todas las instrucciones que se les den para su mejor educación.

E) No fumar en el salón de clases o en las actividades que se hagan en campo o en las comunidades.

F) Participar en los eventos cívicos, culturales, fiestas tradicionales y celebraciones de fechas importantes para las comunidades a fin de que la escuela interactúe con los pueblos.

G) Mejorar las dos lenguas con las que se relacionen más afin de facilitar la comunicación y la expresión.

## **CAPÍTULO VI OTRAS FUNCIONES DE LA COMISIÓN DE EDUCACIÓN**

- 32.- La Comisión de Educación tendrá como responsabilidad fomentar y organizar eventos deportivos, culturales y tradicionales para una mejor educación de las comunidades.
- 33.- Impulsar la construcción de campos deportivos e instalaciones que permitan que los niños, niñas y jóvenes, así como los adultos (hombres y mujeres) pueden desarrollarse físicamente, como una prioridad.
- 34.- Se impulsará también escuelas de preparación física a nivel profesional.
- 35.- La Comisión de Educación tendrá la responsabilidad de otorgar reconocimientos para los deportistas siempre y cuando no sea por negocio.
- 36.- El deporte es parte complementaria de la cultura y la educación y no puede ser manejado como negocio de individuos o de grupos.
- 37.- La cultura se puede fomentar por medio de obras de teatro, títeres, poesía, canciones, bailables, dibujos, pinturas, rituales, y otras expresiones de la cultura indígena y no indígena, siempre y cuando sea para el desarrollo de las comunidades, regiones, municipio o zona indígena.
- 38.- Es el deber de todos los habitantes de la región o municipio crear todo tipo de educación colectiva, deportiva, cultural, económica, política, etc.
- 39.- Los parlamentos locales tienen también el deber de hacer los reglamentos internos de educación en acuerdo con la comisión de educación.
- 40.- La Comisión de Educación tiene la facultad de representar las comunidades, regiones y municipio o zona en los aspectos educativos, ante cualquier instancia, local, estatal, nacional e internacional, siempre y cuando sea para el intercambio de experiencias y aprendizaje.
- 41.- Otras funciones que no aparecen expresadas en este reglamento deberán ser definidas por los parlamentos y la comisión de educación, previa consulta y consenso en las comunidades, regiones o municipio, según los niveles que afecte.

## ANEXO 4

### MANUAL DE ALFABETIZACIÓN

#### PRESENTACIÓN

En el proceso de la constitución de regiones y municipios autónomos indígenas en el estado de Chiapas, iniciado a partir de enero de 1994, las comunidades indígenas zapatistas se organizan para atender sus necesidades principales de bienestar de la comunidad, entre las cuales se encuentra la de educación y cultura.

Para solucionar esta necesidad, las comunidades del municipio autónomo 17 de Noviembre junto con la Comisión de Educación de la Coordinadora de Organizaciones No Gubernamentales por la Paz (CONPAZ), inician en agosto de 1995, un proceso de formación y capacitación de educadores comunitarios, que tiene como objetivo principal que las comunidades de este municipio tengan educadores que se encarguen de la educación básica de los niños de cada una de sus comunidades.

Durante los cursos de formación y capacitación de educadores comunitarios, los educadores piden ser capacitados para enseñar a leer y escribir a los adultos de sus comunidades, ya que la mayoría de ellos no saben leer y escribir y dicen *“no podemos defender nuestros propios derechos”*.

Atendiendo a la demanda de los educadores comunitarios, algunos estudiantes de la Universidad Autónoma Metropolitana Unidad Iztapalapa (UAM-I), se integran al proceso de capacitación con un Programa Emergente de Alfabetización (PEA) que tiene como principio: que la alfabetización debe formar sujetos críticos, reflexivos y transformadores de su vida diaria.

El PEA tiene como base el método de “La Palabra Generadora” de Paulo Freire, ya que el método parte de la reflexión crítica de la vida cotidiana y las técnicas de aprendizaje de la lecto-escritura son dinámicas y promueven la creatividad de los sujetos que se están alfabetizando.

El método de “La Palabra Generadora” únicamente ha sido guía para la capacitación como alfabetizadores de los educadores comunitarios, por lo cual, el método se ha ido modificando debido a las necesidades sociales, culturales y de la vida diaria de las comunidades.

El manual que presentamos contiene los pasos del método de “La Palabra Generadora” pero con los arreglos que los educadores han hecho con su propio pensamiento durante los cursos de capacitación.

Este manual servirá como guía a los educadores para la aplicación del método de “La Palabra Generadora” en las clases de alfabetización que darán en sus comunidades.

## **1. DIFERENCIA ENTRE LA EDUCACIÓN TRADICIONAL Y LA EDUCACIÓN LIBERADORA**

### **a) EDUCACIÓN TRADICIONAL**

La alfabetización es también un proceso de educación y consideramos que en este proceso se debe llevar a los alfabetizados a tener un pensamiento propio. Todo Modelo de Educación tiene una dirección fijada por objetivos determinados. Por lo tanto es necesario hacer una reflexión de la educación tradicional y la liberadora para determinar cual es la que permite el desarrollo de un pensamiento propio.

- Los métodos tradicionales de educación son instrumentos domesticadores, casi siempre manejados por el gobierno y además manejan a la población.
- Educar es lo contrario a “hacer pensar”, niega todas las posibilidades creadoras de la persona y de transformación de su medio social y cultural en el cual vive.
- Hace del alumno un sujeto pasivo y conformista quitándole su condición humana.
- Forma sujetos sin experiencia democrática.

### **b) EDUCACIÓN LIBERADORA**

- La verdadera educación es un diálogo.
- En la educación liberadora: nadie educa a nadie, nadie se educa solo y los hombres se educan entre sí junto con el mundo. Por lo tanto, el maestro enseña al alumno y el alumno enseña al maestro.
- La crítica es una parte importante de la democracia. Cuando más crítico es el pueblo, hay más democracia.
- Se forman sujetos con conciencia crítica.
- Se aprende a través del juego.
- Propone que el alumno califique su trabajo.

## 2. MÉTODO DE “LA PALABRA GENERADORA” DE PAULO FREIR

### a) LECTURA Y DESCRIPCIÓN DE LA REALIDAD

Cada compañero describe o platica un tema de su vida diaria, por ejemplo, puede ser que hable de: la milpa, los derechos humanos, la educación, ir por leña, hacer tortilla, hacer comida, cuidar a los hijos, limpiar café, sembrar frijol, cumplir con los cargos en la comunidad, cultura, costumbres y tradiciones, etc.

**También puede ser que el compañero hable de algún otro tema de su vida diaria.**

El coordinador del grupo debe ir anotando en el pizarrón el nombre de los temas que se van platicando. No importa que los temas se repitan.

### b) SELECCIÓN DEL TEMA A PLATICAR POR LOS COMPAÑEROS

El coordinador del grupo dice a los compañeros cuales fueron los temas más platicados y juntos escogen uno de estos temas para ser discutido por el grupo.

### c) UNIVERSO DE PALABRAS

El universo de palabras es el conjunto de palabras más importantes dichas durante la plática del tema elegido.

Todos los compañeros hablan del tema escogido y el coordinador va anotando en el pizarrón las palabras más importantes y que sean de uso diario, por ejemplo, si se escoge el tema: COSTUMBRES Y TRADICIONES, el universo de palabras puede ser:

celebración	cohetes	promesas	baile	descanso
lluvia	vela	instrumentos	creencia	semana
ruido	agua	flautas	habitantes	cosecha
oración	sueños	cueyas	comunidad	dar
tambores	maíz	incienso	todos	sol
canciones	mesa	manantial		

### d) SELECCIÓN DE PALABRAS GENERADORAS

Del universo de palabras, el coordinador y los compañeros participantes escogen las palabras más importantes, que servirán para formar nuevas palabras.

Cada palabra escogida debe ir acompañada de una breve explicación del compañero que la propone.

Todos los compañeros participantes deciden si la palabra propuesta se queda como palabra generadora.

El número de palabras generadoras no debe ser mayor de veinte.

Por ejemplo, las palabras seleccionadas como palabras generadoras del tema COSTUMBRES Y TRADICIONES, puede ser:

celebración	vela	cosecha
manantial	instrumentos	semana
habitantes	tambores	flores
visitas	todos	descanso
atole	ancianos	comida
comunidad	misa	promesas

Nota: el coordinador debe cuidar que las palabras propuestas como generadoras tengan: sílabas de dos o más letras, que sean palabras que generen muchas más palabras y que sean de uso diario.

#### e) DIVISIÓN SILÁBICA DE LAS PALABRAS GENERADORAS

Una sílaba es la parte de una palabra que se dice en una sola voz.

ejemplos:            vela            ve-la  
                  comunidad    co-mu-ni-dad  
                  manantial      ma-nan-tial

NOTA: la división silábica y todos los pasos que siguen del método, deben hacerse a todas las palabras generadoras.

#### f) FORMACIÓN DE FAMILIAS FONÉTICAS

A cada sílaba de una palabra generadora se le debe formar su familia fonética, por ejemplo:

VE-LA
la familia fonética de la sílaba ve, es:
va ve ví vo vu
la familia fonética de la sílaba la, es:
la le li lo lu
CO-MU-NI-DAD

la familia fonética de la sílaba co, es:

ca ce ci co cu  
la familia fonética de la sílaba mu, es:  
ma me mi mo mu  
la familia fonética de la sílaba ni, es:  
na ne ni no nu  
la familia fonética de la sílaba dad, es:  
dad ded did dod dud

MA-NAN-TIAL

la familia fonética de la sílaba ma, es:  
ma me mi mo mu  
la familia fonética de la sílaba nan, es:  
nan nen nin non nun  
la familia fonética de la sílaba tial, es:  
tial tiel tiil tiol tiul

**g) FICHA DE DESCUBRIMIENTO**

La ficha de descubrimiento se forma juntando las familias fonéticas de cada una de las sílabas de cada palabra generadora, ejemplos:

VELA

va ve vi vo vu  
la le li lo lu

COMUNIDAD

ca ce ci co cu  
ma me mi mo mu  
na ne ni no nu  
dad ded did dod dud

### MANANTIAL

ma	me	mi	mo	mu
nan	nen	nin	non	nun
tial	tiel	tiil	tiol	tiul

#### h) DESCUBRIMIENTO DE PALABRAS

Juntando dos o más sílabas en forma vertical de la ficha de descubrimiento se forman nuevas palabras, no importa que no tengan significado, y que la ortografía no sea la correcta, pues solo se trata de juntar sílabas para formar palabras, ejemplo:

### COMUNIDAD

cama	mece	mici	como	cumu
maca	ceme	cimi	moco	mucu
naca	ceded	mimi	codod	nucu
canadad	cemede	cimidid	dodmo	nudud
cana	nece	cidid	mono	cunu
nadad	mene	nidid	nomo	dudmu
mana	neded	micidid	cono	cumudud

Juntando dos o más sílabas de la ficha de descubrimiento en forma general se forman nuevas palabras, el coordinador debe cuidar que a partir de este paso, las palabras tengan significado, ejemplo:

mico	cuna	mona	camino	come
coma	meco	nená	cinema	mina
maa	cena	canija	nuca	monica
mami	macana	camino	minimo	cecina
cocina	ceco	mica	ceci	comuna
moco	nace	naci	cece	necedad
conoce	cuco	mono	maceca	
cine	memo	necesidad		

#### i) DESCUBRIMIENTO DE PALABRAS CON DIPTONGO

Un diptongo es la unión de dos vocales con una consonante, en una sola sílaba.



Se escogen sílabas de la ficha de descubrimiento y se junta una vocal a una o dos sílabas, para formar otras palabras, ejemplo:

comia	nao	cimio	nacio	noe	ciudad
coa	cai	mueca	mecia	cacao	mia
mia	necia	nacia	cae	cocoa	noemi
canao	necio				
mania	maicena				

NOTA: Según la dinámica del grupo se pueden crear nuevas palabras de la manera en que los compañeros participantes lo descubran, siempre y cuando no se destruyan las sílabas de la ficha de descubrimiento, ejemplo: E-DAD a la sílaba dad se le puso la e al principio y se formó la palabra EDAD.

edad	eco	eno	amanecio
amo	anima	animo	dedica
enana	inicia	ecuanime	
aconomica	dudo	ema	
inicie	dado	amenace	
amanece	anemia	ama	
dedico	anime	enano	
dedo	inicio	econimico	
ame	duda	ana	

No se pueden formar palabras quitando una letra de las sílabas de la ficha de descubrimiento, ejemplo:

mido	donado	domo	dedicado
nudo	deminio	ciencia	dona
dani	cien	dame	ada
comun	mide	dinamica	anciano
moda	dina	ancia	canada

## j) CONSTRUCCIÓN DE ORACIONES BREVES O SIMPLES

Las oraciones breves o simples se construyen usando todas las palabras formadas con la ficha de descubrimiento. Las oraciones deben tener un significado, ejemplos:

- mami cocina coco
- cuca come maceca
- ema cuece maicena
- monica duda

- animo memo
- enano camina
- mama mece cuna
- ana cena cecina
- ciudad mia
- noeni coma cacao

## INTRODUCCIÓN DE OTRAS PALABRAS PARA CREAR NUEVAS ORACIONES

Artículos Definidos	Artículos Indefinidos	Conectivos
El	Un	Y
La	Una	O
Lo	Unos	
Las	Unas	
Los		

Ejemplos:

- nacio un nene necio
- nace un nene o una nena
- monica come un coco
- noemi camino y ceno
- el enano come cecina
- ceci mece la cuna
- una mueca mia
- 
- ceci anima y memo camina

### I) CREACIÓN DE TEXTOS BREVES

Uniendo palabras y oraciones breves de las fichas de descubrimiento de todas las palabras generadoras se hacen textos breves, ejemplo:

Mama ama el cine y cena cecina o maicena. Ella dedica una cena a monica y a noemi. Noemi conoce la ciudad y camina como monica. Monica amanece en la cama de mama.

NOTA: cuando el compañero participante ya escribe un texto breve, puede ser que necesite otras palabras para poder dar forma a su texto. Las palabras pueden ser: a, con, de, para, en, por y otros.

## **BIBLIOGRAFIA**

## BIBLIOGRAFÍA

- Aguirre Beltran, Gonzalo. *Obra Polémica*, FCE, México, 1976,
- Bonfil Batalla, Guillermo. *Utopía y Revolución*, Nueva Imagen, México, 1981, 432 pp.
- Farfán Rodríguez, Marín Mijangos y Pérez Ruiz Esparza. *Nopteswanej: Hacia Una Utopía de la Educación*, (Tesis que para obtener el título de licenciado en Psicología Social), UAM-I, México, Diciembre de 1996.
- Freire Paulo. *La Educación como Práctica de la Libertad*, S. XXI, México, 1994.
- Freire, Paulo. *Pedagogía del Oprimido*, S XXI, México, 1993, 245 pp
- García Canclini, Nestor. *Políticas Culturales en América Latina*. 125 pp.
- González Casanova Pablo y Roitman Marcos (comps.). *Democracia y Estado Multiétnico en América Latina*, Jornada, México, 1996, 390 pp.
- Heller, Agnes. *Sociología de la Vida Cotidiana*.
- Heller, Agnes. *Historia y Vida Cotidiana*, Grijalbo, Berlín, 1970, 166 pp.
- León Portilla, Miguel. *Culturas en Peligro*, Alianza Editorial Mexicana, México, 1976, 227 pp.
- Ovejero, Anastasio. *Psicología Social de la Educación*, Herder, Barcelona España, 1988.
- Pineda, Luz Olivia. *Caciques Culturales*, El Colegio de México, México, 1993.
- Varios Autores. *Las Políticas Salinistas: Balance a Mitad del Sexenio*, UAM, México, D.F.

## HEMEROGRAFÍA

- Beltrán, Rosa. “América sin Americanos”, en *La Jornada Semanal*, No. 136, 19 de enero de 1992, pp. 38-45.
- Ceballos Garibay, Hector. “Crítica del Neoliberalismo y Democracia Alternativa”, en *La Jornada Semanal*, No. 220, 29 de agosto de 1993, pp. 33-37.
- Galeano, Eduardo. “Cinco Siglos de Prohibición del Arcoiris en el Cielo Americano”, en *La Jornada Semanal*, No. 154, 24 de mayo de 1992 pp. 16-22.
- Gómez Muñoz, Maritza. “¿Quiénes son los niños del rezago educativo?”, en *Este País*, Mayo de 1996, pp. 58-68.
- Sánchez Macgregor, Joaquín. “Indianidades” en *La Jornada Semanal*, No. 264, 3 de julio de 1994, pp. 39-41.

## DOCUMENTOS

- Mesa de Trabajo I: Derechos y Cultura Indígena. Resultados de los grupos de trabajo de primera fase. Del 18 al 22 de octubre de 1995. San Cristóbal de las Casas, Chiapas, México, octubre de 1995.
- Reglamento General de la Educación y de la Comisión de la Misma, del municipio autónomo “17 de Noviembre”.